Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

MAPS, MICROTEXTS AND NEWSPAPERS

NĂM THỨ 12 — SỐ 3.294 — THỨ HAI 27-1-75 (16 Tháng 12 Giáp Dần) | 10 TRANG 70 ĐỒNG

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT
ĐẶNG-VĂN-SUNG

CỐ THƯ KÝ TÒA SOẠN SÁNG LẬP
TỪ-CHUNG

82, LÊ LAI SAIGON
Đ.T: 23244 – 97.743

TÒA ĐẠI SỨ MỸ CÔNG BỐ CHỈ THỊ BẮT ĐƯỢC CỦA CSVN

Ngưng bắn khi T.T. Thiệu sắp đổ
Hòa bình khi chiếm trọn Nam VN

SAIGON, 25-1 (AP) — Tòa Đại sứ Hoa Kỳ hôm thứ Bảy đã phổ biến những tài liệu bắt được của Bộ Chỉ Huy CS vạch rõ chiến lược của địch trong năm 1975, ấn định cho lực lượng CS đẩy mạnh việc chiếm đất dành dân tại Nam VN và lấy lại những vùng mà chính phủ VNCH đã chiếm đóng và bình định.

Tài liệu viết : «Chủ lực quân phải tấn công và tiêu diệt kẻ thù, trong khi phải tập trung nỗ lực để mở rộng và củng cố những vùng giải phóng, căn cứ địa. Ngoài ra, còn phải chuẩn bị cho các cuộc tấn công đại qui mô trong tương lai».

Tòa đại sứ nói rằng một trong những tài liệu mang tên «chỉ thị số 8 của Trung ương cục miền Nam R» bị tịch thâu tại tỉnh Gò Công tháng qua. Chỉ thị thứ hai là «Quyết nghị về tỉnh Bình Định» một tỉnh ở duyên hải Trung Phần.

Tòa đại sứ cho hay cả hai chỉ thị trên là kết quả các cuộc thảo luận của phe lãnh đạo CSBV trong năm 1973–1974.

0 XEM TIẾP TRANG 10

ý kiến

Giá xương máu

Lập trường cố hữu của VNCH là 4 không. Chính sách hiện hành, về chính trị, phủ nhận những điều «phi lý» trong hiệp định Ba Lê (chẳng hạn thành phần thứ 3 của hội đồng hòa giải), về nội chính, duy trì các hạn chế thời chiến. Các biện pháp đã hay sẽ thi hành (đình chỉ giải ngũ, xét lại thể lệ động viên) cũng cùng mục đích. Tất cả có nghĩa : tất cả cho quân sự.

Có 3 lý do để Chính Phủ nghĩ làm thế là đúng. Thứ nhất, để đối phó với Phước Long đã thất thủ, Bình Tuy bị lấn chiếm, Tây Ninh bị uy hiếp và nhiều vùng khác trong đó quan trọng nhất là châu thổ Cửu Long đang bị ung thối lở loét. Thứ hai : dù chưa đúng là sở trường, cách làm việc theo kiểu quân sự là cách quen thuộc thích hợp nhất và đúng ý muốn nhất. Thứ ba : viện trợ quân sự đã lại có hy vọng gia tăng.

Vậy nếu VNCH cương quyết duy trì đường lối quân sự thuần túy thì CS sẽ ứng phó—hay đúng hơn— khai thác ra sao ? Tất nhiên, trước hết Cộng Sản, sau khi leo thang quân sự, đặt VNCH vào thế quân sự, CS tiếp tục chiến tranh quân sự. Nhưng đó chỉ là một mặt. Cộng Sản đã nói và đã làm, họ tấn công trên cả ba mặt : quân sự, chính trị và ngoại giao. Mặt trận chính trị đối với họ quan trọng nhất. Bởi vì cuộc chiến tranh mà họ phát động bản chất là chính trị. Nói bản chất là chính trị bởi lẽ trước khi họ có được những sư đoàn, có được vũ khí tối tân, họ khởi đi bằng lý luận chính trị như vũ khí duy nhất và tiểu tổ dân sự như đội ngũ đầu tiên. Vũ khí chính trị đó mãi mãi là linh hồn, là chủ não, là sinh lực, một mặt chỉ huy các binh đoàn tiến hành cuộc chiến tranh về mặt quân sự, một mặt chỉ huy mặt phi quân sự của cuộc chiến tranh để bành trướng thế và lực. Sự bành trướng của một đối thủ như vậy không thể coi thường ở mặt chiến tranh phi quân sự. Bởi họ khai thác ngay nhược điểm phi chính trị của đối phương. Nhược điểm đó chính là những hậu quả mà chủ trương tất cả cho quân sự đã gây nên — nẩy sinh ngay trong hàng ngũ thành phần dân chúng quyết liệt chống lại Cộng Sản vì tự biết không thể sống với CS. Những hậu quả đó là những bất mãn chính trị, những băng hoại kinh tế, những xáo trộn xã hội, những bất lợi và bất lực về ngoại giao.

Đối phó với một cuộc chiến tranh như vậy, chủ trương tất cả cho quân sự không thể thành công. Sự rút lui có tính cách bỏ cuộc của Mỹ là bằng chứng rất lớn. Dù vậy trước khi rút lui Mỹ vẫn cố gỡ gạc : CS đã chỉ ký hiệp định Balê sau 12 ngày bị oanh tạc trải thảm. Bởi vì hiệp định Balê tạo cơ hội để, nếu hiệp định được thi hành nghiêm chỉnh, VNCH khi ra khỏi cuộc chiến vẫn còn ở vào thế mạnh hơn CS nhiều ; còn nếu sự thi hành hiệp định bị diên trì thì thời gian diên trì chính là thời gian VNCH mua được, để sắm sửa và rèn luyện vũ khí chính trị, một mặt bù đắp sự khiếm khuyết cố hữu, và mặt khác bù đắp sự sa sút trong so sánh lực lượng, gây nên bởi sự rút lui của Mỹ. Tiếc thay, về mọi cách và mọi đường, VNCH tuy có thoáng nghĩ nhưng đã không muốn làm. Rút cục, sau hiệp định Ba lê 2 năm, khi chiến tranh leo thang trở lại, VNCH trong tư thế quân sự đơn độc, đã phải đối phó với cái thế và cái lực của địch đã được tăng cường — nhất là tăng cường về chính trị- được tăng cường bởi chính cái hiệp định mà VNCH đã chỉ ký trong tinh thần chẳng đặng đừng bởi nó hoàn toàn xóa bỏ lập trường 4 không, nhưng trên thực tế nó là kết quả duy nhất mà VNCH đã chỉ đổi được với cái giá của cả triệu sinh mạng trong 13 năm đổ máu.

Hiệp định Ba Lê ký kết đã được 2 năm. Hai năm qua thêm hằng trăm ngàn sinh mạng nữa oan uổng làm mồi cho bạo lực súng đạn. Nhưng trước mặt vẫn chỉ thấy toàn

(Xem tiếp trang 10)

Cầu nguyện và hội thoại tại Ấn Quang kỷ niệm 2 năm Hiệp định Ba Lê

HAI BÊN HÃY NGƯNG BẮN NGAY
VÀ THI HÀNH HIỆP ĐỊNH BA LÊ

SAIGON, 26-1.— «Khẩn cầu mười phương chư Phật đoái thương đến thân phận khổ đau của dân tộc VN, cứu độ chúng ta thoát khỏi hố diệt chủng của một cuộc chiến quá dài. Cầu nguyện cho những người hiếu chiến hãy từ bỏ vũ khí và hướng về con đường xây dựng hòa bình— cầu nguyện cho chúng ta có đủ từ bi hóa giải mọi hận thù, xây đắp tình huynh đệ giữa những người con cùng một mẹ VN, có đủ hùng lực chiến thắng mọi sợ hãi và hăm dọa đang bao vây chúng ta, có đủ trí tuệ để nhận đúng con đường: con đường hòa giải và hòa hợp dân tộc».

Lời nguyện cầu thiết tha của Hòa Thượng Trí Thủ, Viện Trưởng Viện Hóa Đạo vang lên trước hàng ngàn người đang lắng hồn dâng lời nguyện lên đức Phật, đã mở đầu buổi đại lễ cầu nguyện hòa bình, sau hai năm hiệp định Ba Lê được ký kết nhưng chưa được thi hành.Buổi đại lễ tổ chức tại hội trường Ấn Quang.

Phải làm gấp

Đòi hỏi các phe lâm chiến thực thi nghiêm chỉnh hiệp định Balê.

Hòa Thượng Viện Trưởng Viện Hóa Đạo yêu cầu các phe phải trước tiên phải thi hành các điểm tối thiểu sau :

1) Ngưng tiếng súng và dự định ranh giới các vùng tạm trú quân.
2) Hướng các cơ quan thông tin tuyên truyền về chiều hướng hòa giải và hòa hợp dân tộc.
3) Phóng thích ngay tù nhân chiến tranh và chánh trị.
4) Ban bố các quyền tự do dân chủ nhất là quyền tự do ngôn luận, báo chí và xuất bản.
5) Tiến tới sự thành lập Hội Đồng Quốc gia Hòa Giải và Hòa Hợp Dân Tộc gồm 3 thành phần ngang nhau, mà thành phần thứ ba phải giữ được tính cách độc lập của nó.
6) Chấm dứt việc xử dụng tài nguyên quốc gia để nuôi dưỡng guồng máy chiến tranh, hệ thống cảnh sát và lao tù.

Ngoài 6 điểm đòi hỏi trên, Viện trưởng VHĐ cũng yêu cầu các nước đã ký kết trong bản Thông Cáo chung, nhất là 3 cường quốc : Cộng Hòa Trung Hoa, Liên bang Sô Viết và Hoa Kỳ hãy ngưng tiếp tế vũ khí và quân viện cho các phe lâm chiến. Đồng thời Hòa Thượng Trí Thủ còn kêu gọi toàn thể đồng bào trong và ngoài nước, toàn thể nhân dân yêu chuộng hòa bình và công lý trên thế giới hãy nỗ lực vận động bằng mọi cách dập tắt ngọn lửa chiến tranh đang tiếp tục thiêu hủy dân tộc và đất nước này.

Hiện tình bi thảm

Trước đó, vẫn trong diễn văn khai mạc đại lễ cầu nguyện Hòa Bình, HT TríThủ phác qua hiện tình VN:

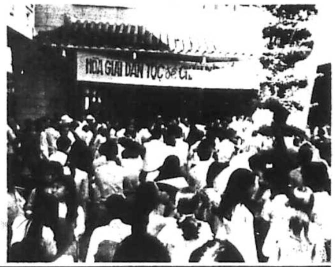
— Về quân sự, bom vẫn rơi, đạn vẫn nổ, binh sĩ và thường dân vẫn đều đều ngã gục.

— Về chính trị, các quyền tự do dân chủ vẫn không được tôn trọng; tù nhân chính trị và chiến tranh vẫn còn bị giam giữ, lưu đầy ; thànhphần thứ ba vẫn bị kìm hãm ngăn chặn do đó Hội Đồng Quốc Gia Hòa giải Hòa Hợp DânTộc gồm 3 thành phần ngang nhau như Hiệp định Ba Lê đã qui định không thể nào thành hình được.

— Về kinh tế, ruộng đồng bỏ hoang, sản xuất không có, mãi lực sa sút,đồng bạc mất giá.Do đó nạn thất nghiệp mỗi ngày mỗi trầm trọng, nạn đói mỗi ngày mỗi gia tăng, đời sống mỗi ngày mỗi thêm khốn đốn.

Kết tội : Cả bức tranh đen tối trên là do hiệp định Paris có ký kết mà không được thi hành.

6 XEM TIẾP TRANG 10



Ấn Quang kỷ niệm 2 năm Hiệp định Ba Lê. Bên trong là các chính khách đối lập tên tuổi nổi như thường lệ và bên ngoài là cảnh tụ tập của tín hữu hưởng ứng (NTA)

Đường đầy biểu ngữ
Tiệm ăn nghẹt người uống

Trái với dự đoán của mọi người, Đại lễ cầu nguyện cho hòa bình tại Chùa Ấn Quang sáng nay không bị ngăn chặn... Mà nghĩ, chính phủ làm vậy cũng phải, ai đời người ta làm lễ cầu cho quốc thái dân an, cho hòa bình xứ sở mà mình lại đem dùi cui, kềm gai tới gây sự thì còn ra cái... thống chế gì nữa.

Trái lại,chính phủ còn tỏ ra rất có cảm tình với các phái đoàn tham dự bằng cách công khai cũng như «âm thầm» giữ an ninh giùm. Bởi thế nên trên khắp các ngả đường dẫn tới Chùa Ấn Quang được an ninh nồi tăng cường canh giữ,còn ngay tại địa điểm hành lễ thì bạn dân chìm đông như rươi.., kẻ nào lếng phếng dở trò phá hoại Đại lễ là tóm cổ liền một khi.

Một sự ưu ái

Sáng nay khi tới tham dự Đại lễ tại Chùa Ấn Quang, người ta phải chóa mắt vì màu sắc rực rỡ, xanh đỏ tím vàng, của các biểu ngữ viết rất gọn gàng đẹp mắt. Nhìn vào con đường Sư Vạn Hạnh, nơi có Chùa Ấn Quang tọa lạc, người ta tưởng đó là cái..«kéc mét» mà trong đó có rất nhiều trò chơi vui lạ.

Hỏi ra mới biết : các biểu ngữ huy hoàng đó là do ông Dân Vận

7 XEM TIẾP TRANG 10

74 Thanh Niên Ai Cập
BỊ KẾT ÁN TỬ HÌNH

LE CAIRE 26-1 (AFP) : Chín mươi hai thanh niên can tội tấn công Viện quân sự kỹ thuật hồi tháng 4 năm ngoái trong âm mưu đảo chính thì hôm nay 74 người bị tòa kêu án tử hình.

Nhóm thanh niên này thuộc tổchức cực hữu định chiếm kho vũ khí tại đây nhưng trong khi xô xát khiến cho 21 người thiệt mạng. Phiên Tòa xử vụ này khởi sự từ 16-11-74 và hôm nay mới tuyên án.

MỸ TRANH LUẬN GAY GO
Về quân viện bổ túc VNCH

★ Habib : Không thể bỏ rơi VNCH ; Ford : Phải nhớ người Mỹ mất tích
◎ Jackson : Phải nói rõ giới hạn ; Kennedy : Phải lập tức ngưng bắn
✲ 1 dân biểu : Phải điều tra hoạt động QS ; Nhóm 9 người Mỹ bị VNCH đuổi : Phải điều tra chính trị.

HOA THỊNH ĐỐN, 25-1.— Lúc Hiệp định Ba Lê sắp tròn 2 tuổi thì cũng là lúc mối dị biệt sâu xa về vấn đề VN lại được hâm nóng trở lại hơn bao giờ hết trong nội bộ Mỹ. Lần này đề tài gây gay cấn là có nên quân viện thêm cho VNCH hay không. Nghị sĩ Dân Chủ Jackson, người được coi có nhiều hy vọng ra tranh cử Tổng Thống Mỹ 1976 cảnh cáo tăng quân viện sẽ « kéo theo nhiều vấn đề nghiêm trọng trong tương lai ». Nhưng Phụ Tá Ngoại Trưởng đặc trách Á Châu Thái Bình Dương Sự Vụ Philip Habib cho rằng, nếu được viện trợ đầy đủ thì VNCH « sẽ chống chọi được một cuộc tổng tấn công mãnh liệt của CSBV và nhờ đó sẽ buộc đối phương quay về bàn hội nghị ».

Trong chương trình Hội Báo Hoa Kỳ của Đài Tiếng Nói Hoa Kỳ (VOA) hôm thứ Bảy, Ô. Habib nói thêm là VNCH «có ý chí chiến đấu và bền sức», nhưng để buộc Hà Nội trở lại cuộc thương nghị thì VNCH phải có tiền. Theo ông, VNCH «xứng đáng» có được thêm số tiền 300 triệu Mỹ kim mà TT Ford đề nghị xin với Quốc Hội, và ông tỏ ý tin tưởng Quốc hội cũng như dân chúng Mỹ sẽ không bỏ rơi đồng minh Đông Nam Á này, bởi vì VNCH «không đáng phải chịu một số phận (bị bỏ rơi) như vậy».

Tuy nhiên, Phụ tá Ngoại trưởng Mỹ Habib nhấn mạnh rằng, hòa bình ở Nam VN chỉ có thể tái lập được «bằng sự tôn trọng các điều khoản của Hiệp định Ba lê và sự yểm trợ của Mỹ, quân sự cũng như kinh tế, chỉ nhằm đạt mục đích đó mà thôi».

Trước đó, nhân vật từng dự phần khai sinh bản Hiệp định Ba Lê này lập lại lời tố cáo Hànội chủ động

5 XEM TIẾP TRANG 10

VẪN CHƯA CÓ TIN CHÍNH THỨC VỀ VỤ BÀ ĐEN

BIÊN HÒA LIÊN TIẾP BỊ PHÁO

SAIGON, 26-1.— Lúc 8 giờ sáng hôm nay, Cq pháo kích 11 quả đạn không rõ loại vào khu vực phụ cận phi trường Biên Hòa gây cho 2 em bé bị thương và làm cho 2 căn nhà bị hư hại. Lúc 08g30 sáng hôm nay, Cq pháo kích không rõ loại và số lượng vào khu vực trên. Tổn thất chưa rõ.

Tại Tây Ninh sáng hôm qua,Cộng quân pháo kích 5 quả đạn hỏa tiễn 122 ly vào tỉnh lỵ Tây Ninh nhưng không gây tổn thất.

Tại Vĩnh Bình, lúc 20g45 đêm vừa qua, 1 thành phần ĐPQ đã hạ 17 Cq và tịch thu 6 vũ khí trong 1 trận giao tranh do Cq chủ động trong vùng 3cs ĐB quận lỵ Châu Thành. Phía ta có 2 binh sĩ bị thương.

Tại Bình Tuy : lúc 14g30 chiều hôm qua, 1 thành phần BB đã hạ16 Cộng quân trong 1 trận giao tranh do Cộng quân chủ động trong vùng 7cs Nam quận lỵ Hoài Đức. Phía ta vô sự.

Tại Quảng Ngãi, sáng hôm qua, Cq 2 lần pháo kích 8 quả đạn hỏa tiễn 122 ly vào khu vực phụ cận phi trường Quảng Ngãi gây cho 1 em bé bị thương.

Trong khoảng thời gian từ 06g00 sáng hôm qua đến 06g00 sáng hômnay Cq đã vi phạm lệnh ngưng bắn thêm 133 vụ gồm có 102 vụ pháo kích và 9 vụ tấn công.

Về cuộc hành quân tái chiếm Núi Bà Đen tại Tây Ninh, bản tin chiến sự sáng nay không đề cập đến nhưng các phái viên ngoại quốc thuật tin chiến trường cho hay cuộc hành quân này gặp nhiều khó khăn vì sự kháng cự của CS nhất là về mặt phòng không. Quân lực VNCH chưa đổ bộ được xuống đỉnh Bà Đen sau 3 ngày tiến quân.

Ý BÁC TIN ĐỒN
sẽ bán cho VNCH loại phi cơ F-104-S

LA MÃ, 25-1 (AFP).— Hãng thông tấn Ý Ansa thuật các nguồn tin kỹ nghệ có thẩm quyền, loan báo hôm thứ Bảy là Ý không ký khế ước để bán vũ khí cho Nam VN cũng như không hề tiếp xúc với NVN về vấn đề này.

Lời bác bỏ trên đã được đưa ra sau khi có tin đồn là một số công ty kỹ nghệ Ý tổ hợp dưới danh xưng Aeritalia sẽ bán cho NVN nhiều chiến đấu cơ siêu thanh F 104.S vốn là loại phi cơ do hãng Lokheed vẽ dự án và được tổ hợp trên chế tạo tại Ý.

Quốc Hội Thái thông qua luật chống tham nhũng

THỦ TƯỚNG THÁI SAU BẦU CỬ
có thể là một nhà báo

VỌNG CÁC, 26-1.— Khoảng 30 triệu dân người Thái sẽ đi bỏ phiếu trong cuộc tổng tuyển cử vào ngày Chủ Nhật để bầu một tân quốc hội. Hơn hai ngàn ứng cử viên sẽ ra tranh nhau 269 ghế ở Hạ viện trong cuộc tổng tuyển cử đầu tiên ở Thái từ 6 năm nay.

Bản khảo sát tình hình do ban khoa học chính trị của đại học Chulalongkorn hôm thứ Bảy tiên đoán đảng Dân chủ sẽ chiếm đa số phiếu trong 42 đảng tranh cử và nhà báo Semi Pramoj, 69 tuổi sẽ là Thủ tướng tương lai.

Quốc hội lâm thời hôm thứ Sáu đã thông qua một đạo luật chống tham nhũng theo đó nhà vua chỉ định một chủ tịch với sự đồng ý của Hạ viện để cầm đầu ủy ban chống tham nhũng, nhân vật này không thể là một chính trị gia, một nghị sĩ hay dân biểu.

Tại Hán Thành, cựu chính khách đối lập Kim Đại Trọng hôm thứ Bảy đã lên tiếng kêu gọi T.T. Phác Chính Hy hủy bỏ cuộc trưng cầu dân ý nếu không ông sẽ tẩy chay và cho rằng con đường duy nhất để giải quyết tình hình chính trị khó khăn hiện nay tại Đại Hàn là mở một cuộc bầu cử theo bản hiến pháp cũ 1972.

Đài phát thanh Bình Nhưỡng hôm thứ Bảy loan tin Đại sứ Syrie Yassir Al Farra tại Bắc Hàn tố cáo Nam Hàn đã gởi quân tình nguyện sang Do thái trong cuộc chiến tranh TĐ 1956/57 chống lại các nước Á Rập.

Tại Bangladesh, sau khi tu chính hiến pháp, Thủ tướng Rahman, hôm thứ Bảy đã trở thành tổng thống Bangladesh, được toàn quyền cai trị đất nước trong 5 năm và quốc hội cũng được triển hạn thêm 5 năm nữa nếu không bị tổng thống giải tán.

Tại Ấn Độ, hãng thông tấn PTI hôm thứ Bảy loan báo cảnh sát đã nổ súng giải tán 4000 người trồng bông biểu tình chống chính phủ tại Bombay để phảnđối việc chính phủgiữ độc quyền mua bông vải, khiến một người bị thương.

Tại Miến Điện, tin Chính phủ hôm thứ Bảy cho biết đã phóng thích thêm 313 người bị bắt trong các cuộc biểu tình năm ngoái, đưa tổng số người được phóng thích lên 1.533 người sau 1 tháng giam giữ.

MỸ CẤM 3 PHỤ NỮ BV
nhập cảnh Hoa Kỳ

HÀNỘI, 25-1 (AFP).— Chính phủ Mỹ đã khước từ chiếu khán nhập cảnh HoaKỳ cho ba phụ nữ BV được mời tham dự một hội nghị được triệu tập tại Hoa thịnh Đốn.

Nguồn tin từ trụ sở Liên Hiệp Phụ nữ BV cho biết như trên hôm thứ Bảy.Theo tổ chức này, 3 phụ nữ BV tên VũThị Chín thầy thuốc Nhi Khoa, Nguyễn NguyệtTú và Nguyễn linh Quy, 2 nhà báo, đã được BV chỉ định tham dự Hội nghị «cứu vãn Hiệp định Ba Lê» do Chi hội Hoa Kỳ thuộc Liên Đoàn Phụ Nữ Quốc tế cho Hòa Bình vàTự Do triệu tập, khai diễn tại Hoa thịnh đốn vào thứ Bảy.

Mặc dù ba phụ nữ trên đã làm mọi thủ tục cần thiết tại tòa đại sứ Mỹ ở Mạc tư Khoa, họ vẫn không được cấp chiếu khán nhập cảnh.

Tin điện

HƯƠNG CẢNG : VC và Guinea đã đồng ý thiết lập liên lạc bang giao trên cấp Đại sứ kể từ ngày 17-1-1975.

VỌNG CÁC : Hôm thứ Sáu, một chiếc trực thăng CH-53 của không quân Mỹ đã bị rớt cách Tây Nam căn cứ không quân Mỹ Nakhon Phanom 33 cs. Tất cả 4 nhân viên phi hành đoàn đều thiệt mạng.

VỌNG CÁC : Chính phủ Thái lan hôm thứ Bảy đã loan báo trao trả cho cựuThủ tướng Thái Kittikachorn, con trai và một viên phụ tá của ông « một số tài sản trị giá 640 ngàn Anh kim (khoảng 1 tỷ 500 triệu VN) nhưng vẫn còn giữ lại của cựu Thủ tướng Thái một số tài sản trị giá 10 triệu Anh kim (khoảng 17 tỷ 500 triệu VN).

JAKARTA : Lực lượng an ninh Nam dương hôm thứ Sáu đã bắt được 4 tên khủng bố CS tại phía Tây Kalimantan, gần biên giới Mã lai Á.

MA NÍ.— Trận bão Lola với tốc độ 130cs một giờ sau khi tàn phá miền Trung và Nam Phi gây cho 4 người chết, 3 bị thương, hôm thứ Bảy đã hướng về biển Đông Hải VN.

HƯƠNG CẢNG.—Thứ trưởng Ngoại thương TC Chen Chich và Thứ trưởng Đông Đức Kurt Fenske hôm thứ Bảy đã ký một thỏa ước mậu dịch giữa hai nước.

ĐÀI BẮC.— Trong khi viếng thăm Đài Bắc, Ông Shikanai, chủ nhiệm nhật báo Sankei Shimbun của Nhật Bản cho biết theo cuộc thăm dò của Sankei Shimbun cho thấy 74 phần trăm dân chúng Nhật muốn bang giao thân thiện với THQG hơn với TC.

TOKARATSU — Sáng hôm thứ Bảy, một tàu hàng Đại Hàn trọng tải 30 tấn đang đậu trong hải cảng Tokaratsu thì bị ngư thuyền Daiei maru trọng tải 99 tấn đụng chìm

2 XEM TIẾP TRANG 10

CS tăng áp lực quanh thị xã Kampot

1 ĐOÀN TÀU CỐ LỌT LƯỚI LỬA
TỪ VNCH TIẾN VÀO NỘI ĐỊA KPC

NAM VANG 26-1 (UPI) : Cq hôm thứ Bảy lại pháo kích phi trường Pochentong và Bộ binh của chúng tấn công 2 thị trấn chiến lược dọc sông Cửu Long.

Các nguồn tin quân sự cho hay 14 hỏa tiễn đã rơi vào phi trường Pochentong đêm thứ Sáu và sáng sớm thứ Bảy. Một quả nổ ngay dưới chân đài kiểm soát, gây hư hại ít nhiều. Cq cũng pháo kích vào các trại tị nạn ở miền phía Bắc Nam Vang làm 1 thường dân thiệt mạng và 14 người bị thương trong số có 2 nhà sư.

Các phi cơ chính phủ được lệnh đi oanh kích những địa điểm tình nghi là nơi phóng hỏa tiễn của Cq đã rủi ro oanh kích lầm vào một vị trí chính phủ khiến 1 người chết và ngót 40 người khác bị thương.

Các sĩ quan KPC cho hay Cq đã tấn công 3 vị trí chính phủ trên đảo Chamroeum đối diện Neak Luong 64 cây số Nam Nam Vang làm 1 binh sĩ thiệt mạng và 22 bị thương. Địch cũng tấn công Peam Reang, 9 cây số Nam Neak Luong, sau khi bắn 600 đạn súng cối. Vụ pháo kích và tấn công làm 7 binh sĩ thiệt mạng và 20 bị thương.

Một đoàn tàu 6 chiếc hôm thứ Bảy lại cố gắng vượt hàng rào hỏa lực Cq để mang đồ tiếp tế cho Nam Vang. Hai tàu dầu và 6 xà lan đã vào sâu giang phận KPC khoảng 32cs. Đoàn tàu đang bị Cq từ hai bên bờ bắn ra bằng đại bác và hỏa tiễn B40 nhưng vẫn tiếp tục cuộc hành trình.

Tại phía Bắc và TB, giao tranh diễn ra tại 2 địa điểm cách Nam Vang hơn 10 cây số. Bộ Tư Lệnh cho hay có 46 Cộng quân bị hạ trong một trận ác chiến dọc QL 7 gần căn cứ Hải Quân KPC Chhruiy Changvar và tại vùng phía Đông quận Prek Phneou. Tổn thất chính phủ không rõ.

Tình hình ở chung quanh tỉnh lỵ Kampot, gần Vịnh Thái Lan cũng trở nên nghiêm trọng hôm thứ Bảy. Quân chánh phủ đã bỏ hai vị trí tại vùng này là Kompong Kandal, 1cs ĐN Kampot và Phum Svay 2cs Đông Kampot.

Tỉnh lỵ Kampot cũng bị pháo kích 24 đạn súng cối và đại bác khiến 2 chết và 5 bị thương.

Các nguồn tin ngoại giao hôm thứ Bảy cho hay nếu Quốc Hội Mỹ không chấp thuận viện trợ cho KPC thì

1 XEM TIẾP TRANG 10

MỸ BỎ KẾ HOẠCH
lập cầu không vận cho Nam Vang

HOA THỊNH ĐỐN, 25-1 (AFP).— Tờ «Washington Post» hôm thứ Bảy tiết lộ chính phủ Mỹ đã từ chối lập cầu không vận tiếp tế cho thủ đô Nam Vang vì cả hai lý do chính trị và quân sự.

Từ tháng 10 năm ngoái, không quân Mỹ đã giao phó công tác tiếp tế thủ đô KPC cho công ty dân sự «Bird Air». Cty này có 8 phi cơ trong số có 5 chiếc C-130 và hiện bay mỗi ngày 10 chuyến, mỗi chuyến chở được 15 tấn.

Ngũ Giác Đài mới đây cải chính tin nói số phi công Mỹ phái sang Á Châu đã gia tăng. NGĐ cũng cho rằng

4 XEM TIẾP TRANG 10

Một Nghị sĩ Dân Chủ Mỹ loan báo

UB Thượng Viện Mỹ sẽ điều tra
VỤ CIA GIẾT CỐ TỔNG THỐNG DIỆM

★ Kissinger hội đàm 4 giờ bàn với Nixon
● Nixon nhận trước nửa triệu đôn để viết hồi ký

HOA THỊNH ĐỐN, 25-1 (Reuter) : Nghị sĩ Dân chủ Alan Cranston hôm nay tuyên bố rằng «người ta có đầy đủ chứng cớ là cơ quan tình báo trung ương HoaKỳ CIA đã thủ tiêu một vài nhân viên điệp báo của chính họ». Ông nhấn mạnh «chính những vụ thủ tiêu đó là một phần của cái hồ sơ nhầy nhụa bẩn thỉu của các hoạt động của CIA».

Ngỏ lời trong một phiên họp của phân bộ Đảng Dân Chủ tại tiểu bang California, NS Cranston vạch rõ rằng người ta có đầy đủ chứng cớ là CIA đã thủ tiêu các điệp viên của họ, mà những điệp viên này vì lý do này hay lý do khác, muốn thoát ra khỏi vòng tay của CIA. Theo ông, ủy ban Thượng Viện gồm 11 ủy viên nhằm điều tra về hoạt động của cơ quan CIA và các cơ quan tình báo khác của HK có thể được Thượng Viện chấp thuận vào ngày thứ Hai này. Cranston cho biết thêm là ủy ban đó có thể điều tra luôn về những lời cáo buộc là CIA đã nhúng tay rất sâu vào các vụ ám sát một số các yếu nhân ngoại quốc, chẳng hạn như vụ bắn chết cố TT Ngô ĐìnhDiệm vào tháng11-1963.

Trong một diễn tiến khác, Uỷ ban tài ngân của Hạ viện đã chấp thuận một dự luật và đã gởi dự luật này đếntoàn thểHạViện để bỏ phiếu. Nếu được quốc hội thông qua thì dự luật này sẽ hủy bỏ sắc luật mà TT Ford vừa ban hành nhằm đánh thuế thêm vào số dầu nhập cảng.

Tuy nhiên, một dân biểu lão thành trong ủy ban nói trên nhận định là TT Ford vẫn có thể sử dụng quyền phủ quyết của ông đối với dự luật này.

Mặt khác, nguồn tin cho biết sau khi trải qua một cuộc khám nghiệm thường lệ hàng năm tại bệnh viện hải quân, TT Ford đã được chứng nhận là ông rất khoẻ mạnh. Sau cuộc khám nghiệm, ông đã trở về Tòa Bạch ốc.

Tại San Clemente, NT Kissinger hôm qua đã đàm đạo suốt 4 tiếng đồng hồ với cựu TT Nixon. Đây là cuộc gặp gỡ trực diện đầu tiên giữa Nixon và Kissinger kể từ khi Nixon rời khỏi chức vụ Tổng Thống Mỹ.

Nixon hiện đã bình phục sau cuộc giải phẫu hồi tháng 10 vừa qua về bệnh đông máu.

Nhật báo Los Angeles Herald Examiner hôm thứ Bảy cho biết cựuTT Nixon đã nhận của một nhà xuất bản Mỹ 500.000 MK đặt cọc trước cho quyền hồi ký mà ông sẽ viết về thời gian ông làm Tổng Thống.

Ông Irving Lazar người trông coi văn nghiệp của cựu TT Nixon còn tiết lộ cho nhật báo này biết rằng trước đó một nhà xuất bản Anh đã đưa ra giá 300.000 MK để giữ độc quyền về tác phẩm trên tại Anh và Nhật Bản cũng chịu bỏ ra 500.000 MK, để mua bản quyền cuốn sách sắp ra

3 XEM TIẾP TRANG 10

Sổ tay

★ CỰ MÔN

CHUỘC

Dư luận đang sôi nổi về vận động trả lại Hoa tịch cho đồng bào gốc Hoa. Một ông dân biểu gốc Hoa làm dự luật trả lại Hoa tịch cho những ai trước đây bị bắt buộc nhập Việt tịch. Một ông DB gốc Hoa khác kịch liệt phản đối, kê vào mồm ông đồng viện của mình là dỗ mị dân, âm mưu việc dơ dáy nhắm năm bầu cử.

Hoa kiều Việt tịch là vấn đề lớn từng sôi nổi từ thời Chánh Phủ Ngô Đình Diệm. Hồi đó Hoa kiều sanh trưởng ở VN, bắt buộc nhập Việt tịch. Ai còn lưu luyến quốc tịch Tầu, bị cấm làm nhiều nghề, nếu chống đối bị trục xuất. Kết quả, ta có thêm hàng triệu công dân mang dòng máu Mã Viện, nói chuyện với «đồng bào», đôi khi phải cần thông ngôn.

Cũng nhờ luật nhập Việt tịch hàng loạt trên, mà sau đó, những chỗ tốt, những đơn vị không chiến đấu, được chiếu cố đặc biệt.

Muốn có chỗ tốt, phải chịu giá cao. Cho nên, nếu thanh niên tuổi quân dịch, được trở lại Hoa tịch, khỏi đi lính, thì tốt quá. Vì thế, cái dự luật trả lại Hoa tịch khiến nhiều người bàn tán.

Có người chủ trương nên trả quách Hoa tịch cho người Tầu, rồi tăng thuế, thẳng tay với những người có tài sản lớn v.v... Như vậy, vừa có vẻ không cưỡng ép, vừa thâu được nhiều tiền cho ngân sách. Lập luận này cho rằng, để Hoa kiều mang Việt tịch, họ có lợi rất nhiều, vì được đối xử như người Việt. Chỉ có mỗi nhiệm vụ nặng nhất, là đi lính, nhưng lính gốc Tầu thường «có Đức», đạn bắn đâu có tới.

Những người chống đối, vẫn giữ lập luận cũ : Thanh niên sanh trưởng ở VN từ mấy đời, làm giàu ở VN, nếu trở về Hoa tịch, khỏi đi lính, ăn chơi nhởn nhơ, trong khi thanh niên Việt đồng lứa tuổi phải xả thân bảo vệ cho Hoa kiều ăn chơi, và làm giàu, là bất công.

Người viết nghĩ rằng : Nếu mang Việt tịch mà thanh niên gốc Hoa vẫn không phải chiến đấu, vẫn ăn chơi nhởn nhơ, thì thà để họ trở lại quy chế ngoại kiều, có vẻ chính danh hơn. Nhưng tự nhiên mà trả, thì không nên. Hãy bắt chước Quản Trọng làm giàu cho quốc gia, bằng cách cho chuộc Quốc tịch. Ví dụ, cứ bỏ ra 10 triệu, được trở lại Hoa tịch. Số tiền này tăng hàng tháng, cùng với tỉ lệ đồng bạc bị mất giá.

Đằng nào cũng phải chi tiền. Chi cho ngân sách Quốc gia, lợi hơn chi vào túi... ai đó.

C.M.

Chính Luận

GIẤC MƠ DÂN CHỦ

DƯƠNG-QUANG-THIỆN

Nếu trong cuộc sống yêu đương, các cô các bà đã có lần mộng tưởng đến tiếng «sét ái tình», thì chúng tôi cũng đã có lần ước mơ dân chủ, tự do, độc lập đến với nước nhà. Giấc mơ của đứa bé lên chín, vào thời bừng dậy của dân tộc năm 1945, nó thiết tha đẹp đẽ làm sao !

Ba mươi năm sau, thử lấy cái «thước tương đối» mà đo, thì hai chữ độc lập và tự do có thể nói là tàm tạm được thực hiện, mặc dầu độc lập dưới sự cố vấn, và tự do trong sự hạn chế hoặc trong sự xô bồ tùy theo lãnh vực ta nhìn vào. Còn giấc mơ dân chủ !?! Đây là cả một điều đáng suy gẫm, và cũng là đề tài của bài báo ngày hôm nay.

Quý vị cứ thử làm một cuộc phỏng vấn tất cả các bạn bè, từ người làm lớn cho chí người làm bé, thì không ai là không mong ước Việt minh có một nền dân chủ thật sự.

Nhất là các vị đang tại vị, các vị đang lấp ló nhảy vào chính trường, thì lại càng hô hào to là ta phải kiện toàn dân chủ. Vì dân chủ là «kiểu áo» thời trang chánh trị để ăn nói, để khoác lên người.

Nhưng thực tế, nền dân chủ của ta nó khác xa ; nó thế nào, quý vị có thể thấy. Nếu nói theo kiểu chơi chữ thì chúng ta đang có một nền «CHỦ DÂN» thì đúng hơn. Xin hiểu cho rằng là cái cung cách chủ nhân ông nó đang ngự trị trên miền Nam này. Cái cung cách trên nó có một đặc tánh rất ư là quan liêu : ra lệnh là phải răm rắp tuân hành, không bàn cãi gì ráo trọi. Giống như nhà «binh» vậy. Dân không có quyền tranh luận gì hết, mà phải theo cái thuyết «cha mẹ đặt đâu con ngồi đấy». Chỉ có mỗi một dịp được thực tập dân chủ là khi được «lùa» đi bầu, khi người ta cần đến lá phiếu của thằng dân và thằng dân thì cần cái thẻ cử tri để xuất trình cùng căn cước. Thế thôi

Quý vị sẽ không ngạc nhiên lắm, khi quý vị đi sâu vào đời sống tâm linh của quý vị, của những kẻ xung quanh, của bạn bè, của giới chức công quyền v.v... : Quý vị sẽ tìm thấy tiềm ẩn trong chúng ta là cả một đầu óc quan liêu, chỉ chờ có cơ hội là phát triển ra ngoài. Chúng tôi xin cùng quý vị đi sâu vào từng lãnh vực.

Thứ nhất là điểm khởi hành : trong gia đình của quý vị : chúng ta đã hành động thế nào đối với con cái, và nhất là đối với đầy tớ, gia nhân trong đời sống hằng ngày của chúng ta. Có nhiều vị trong những buổi tiệc trà với bạn bè, hoặc trong những dịp biểu dương tài ăn nói chánh trị, thì «xổ» ra toàn những giọng sặc mùi dân chủ, nhưng khi về nhà thì coi chị vú anh tài mình như là những «con vật» sinh ra để mình sai khiến, không hề đếm xỉa xem họ có một đời sống riêng tư cho họ không, hay là chỉ coi họ như là những nô lệ. Có nhiều anh tài xế phải làm việc với chủ 365 ngày trên 365 trong 1 năm. Chúa nhựt, ngày lễ gì cũng phải túc trực sẵn sàng phục vụ ông bà chủ và các cô cậu. Các quan lớn nhà binh (dầu cho đã giải ngũ, và có thể là đang lớn tiếng hô hào dân chủ) thì đã có «linh gia nhân» là một nguồn nhân lực cung cấp phục dịch không tốn tiền, vì đã có ngân sách quốc phòng đài thọ, và được phục vụ 24 trên 24.

Ba ngày tết chưa chắc đã được «chuồn» về cúng kiến ông bà, hú hí với vợ con trong dịp xuân về, vì mắc lo «ứng chiến 100%» tại gia đình các quan lớn.

Nếu gia đình là môi trường đào tạo con người, con người sau này có thể lãnh đạo quần chúng thì thử hỏi chúng ta đã đào tạo con cái chúng ta trong chiều hướng dân chủ chưa ? Thật tâm mà xét, thì phải công nhận là chúng ta đang đào tạo một lớp người quan liêu, trưởng giả, kênh kiệu thì đúng hơn. Những cái cảnh mà trước mắt con cái, chúng ta đã đồng hóa người ở trong nhà với con kiki, thì thì nào mà sau này ra làm lớn con cái chúng ta xem thân phận dân đen chả ra gì. Thường ngày đi làm việc, lộ trình dẫn chúng ta qua các trường «de luxe» Regina Mundi, Taberd và St Paul, xem cái cảnh xe cộ bóng loáng đưa rước con cái quý vị, chúng tôi cứ tự hỏi và thắc mắc là với cái cung cách sống như thế này, các «cậu ấm cô chiêu» kia sẽ cảm xúc thế nào trước cái thân phận nghèo hèn của thằng dân. Từ thuở tấm bé đã không có sự hòa mình với con cái quân công thì làm sao mà nói chuyện dân chủ sau này; khi họ ở vào địa vị lãnh đạo họ sẽ coi con cái «quân công» chả hơn gì con của my vú, anh tài ở nhà.

Nếu quý vị có dịp qua ở thủ bên Âu châu là những xứ tư bản hạng nặng, quý vị sẽ thấy là toàn thể con nít (hoặc sinh viên) lội bộ đi học hoặc đi xe buýt, sang giàu gì cũng thế, mùa Đông nhiều buổi lạnh cắt da cũng thế. Không có cái chuyện cưng con thuê tài xế lái xe cho con đi học như ở VN. Mà cũng không phải là người dân Âu châu không có «xế» hộp riêng đâu. Chẳng qua là họ muốn tập cho con cái ngay từ thuở ấu thơ sự chịu đựng khó nhọc, tánh khắc phục khó khăn và nhất là sự hòa đồng với con cái mọi người khác, nghĩa là tập cho con cái từ hồi còn bé tinh thần tập thể, tinh thần dân chủ.

Chứ không phải cái tinh thần ăn trên ngồi trốc», cái tinh thần lên xe xuống ngựa đã có kẻ hầu người hạ, cái tinh thần vị kỷ cá nhân như ở VN.

Nói cách khác, là nếu ngay từ trong lòng gia đình, chúng ta không chịu làm cuộc cách mạng tinh thần, đem cái tinh thần dân chủ thực thi đối với gia nhân thì còn khuya mới có dân chủ ở cái xứ này. Đành rằng chúng ta có tất cả các định chế dân chủ, chả thua gì đàn anh Hoa Kỳ, nhưng đây chỉ là cái mã cải lương bề ngoài thôi. Nếu không có tinh thần dân chủ thực đầy ở bên trong, thì các định chế dân chủ được đặt ra chỉ là cái vỏ bề ngoài để trình diễn.

Bây giờ chúng ta thử xem qua chúng ta đã hành sự thế nào trong các công và tư sở.

(Xem tiếp trang 9)

Vài vấn đề CHUNG QUANH CHUYỆN LÚA GẠO

Bài của *Hà Minh Lý* (23-1-1975)

LÚA GẠO NĂM NAY ✱ LUẬT NGƯỜI CÀY CÓ RUỘNG : ĐIỀM SON CỦA CHẾ ĐỘ ✱ GIỚI HẠN TRONG MỘT MỘT THỜI GIAN ✱ MÙA THU 73 GẠO KHAN HIẾM ✱ QUY TRÁCH... ✱ CÓ VẤN ĐỀ KIỀM SOÁT SẢN XUẤT VÀ TẬP TRUNG LÚA GẠO ✱ THỜI PHÁP THUỘC ✱ ĐỆ NHẤT CỘNG HÒA ✱ VÀ ĐỆ NHỊ CỘNG HÒA ★ BÂY GIỜ LÀM GÌ...

Trái với thông lệ hàng năm, tháng giêng dương lịch năm nay gạo tăng giá. Mọi năm cứ tháng giêng dương lịch là giá gạo, so với tháng 12 năm trước, hạ được một vài phần. Cái thông lệ đó dễ hiểu bởi vì từ tháng 12 năm trước qua tháng 2 năm sau là mùa gặt, lúa đầy đồng, đầy vựa. Lúa gạo nhiều thì giá gạo hạ. Năm nay khác, trong một tháng qua giá gạo tại thị trường tự do ở Saigon đã tăng từ 500 đến 1000đ mỗi bao, mặc dầu rằng ở các địa phương giá lúa có giảm. Cho đến nay dường như chưa ai giải thích sự mâu thuẫn giữa giá lúa và giá gạo.

Tại sao lúa hạ giá mà gạo lại tăng giá. Phải chăng ở đây có sự tích trữ của các giới trung gian ? Phải chăng ở đây đã có sự tăng giá các phí tổn trong giai đoạn từ tay người nông dân sản xuất lúa đến tay người tiêu thụ ? Những phí tổn đó nhiều lắm, nào là tiền chuyên chở, nào là khuân vác, nào là thuế xuất xã, xuất tỉnh, nào là những chi phí dọc đường, nào là tiền cho tham nhũng đã được nói đến nhiều v.v... Chưa thấy có một lời giải thích.

Người ta mới giải thích được sự kiện giá lúa hạ ở điểm bây giờ đang mùa gặt, lúa nhiều và ở điểm tình hình bất ổn ở các địa phương buộc nông dân phải bán tống bán tháo lúa gặt được để phòng những bất trắc do chiến tranh.

Miền Tây đang sôi động, chiến tranh đang leo thang, ở Saigon chuyện thu mua lúa gạo được nói nhiều. Thu mua để mà tích cốc phòng cơ, đủ ăn trong những tháng giáp hạt.

Trong những bài trước ở mục này người viết đã được trình bầy về một số khía cạnh của mùa gặt năm nay, của vấn đề gạo trong những tháng tới, về những thành công được quảng cáo của các chương trình phát triển canh tác, tăng gia sản xuất lúa gạo và về số lúa thất thoát.

Chắc ngoại trừ mùa Thu năm 1973, chắc chưa bao giờ chuyện lúa gạo lại sôi động bằng năm nay. Bây giờ có lẽ phải hỏi rằng chuyện «Người cầy có ruộng» đã đóng góp được gì, cho việc giải quyết vấn đề lúa gạo.

Điềm son...

Luật người cầy có ruộng... Có lẽ dưới mắt những tác giả của luật này, đây là điểm son độc nhất của chế độ. Người ta nói đây là một công cuộc giải phóng người nông dân, để nông dân, để người cầy thoát ly khỏi chủ điền. Mỗi người ba mẫu ruộng, ruộng được cấp phát không, chủ điền bị truất hữu, nhà nước bồi thường cho chủ điền và chẳng ai còn có thể có quá 15 mẫu...

Đâu còn chuyện tá điền với chủ điền, đâu còn chuyện địa tô... Người cày có ruộng và là chủ ruộng của mình. Nhất thiết chẳng còn có chuyện chủ điền hay địa chủ bóc lột người nông dân. Và cũng chẳng còn chuyện qui chế tá điền mà vào năm 1956 T.T Diệm đã cho là một cuộc Cách Mạng.

Đệ Nhị Cộng Hòa đã coi chuyện cải cách điền địa năm 1956 như một cái gì nghèo nàn. Chủ điền vẫn còn là sở hữu chủ đến 100 mẫu ruộng, người cầy ruộng vẫn chỉ là tá điền dù cho có qui chế tá điền bảo vệ. Nghèo nàn ở chỗ chẳng dám đi xa hơn để mà làm biến mất mãy chữ tá điền để mà người cầy có ruộng.

Dĩ nhiên người ta cho chuyện người cầy có ruộng là một công trình lớn lao về mọi mặt chính trị cũng như kinh tế. Hết chuyện chủ điền bóc lột tá điền phải là một thành công chính trị. Người cầy có ruộng thì người đó phải gắn bó chặt chẽ vào ruộng đất của mình, thiết tha với ruộng đất đó và vì thiết tha nên phải bảo vệ.

Công cuộc chống Cộng nhờ đó mà sẽ thành công, người nông dân thỏa mãn, chẳng còn thể đòi hỏi được gì nữa và do đó sẽ có ổn định chính trị. Kể ra đây những mục tiêu chính trị của vấn đề thì nhiều lắm. Và những hi vọng về phương diện kinh tế của vấn đề cũng không nhỏ. Người cầy tha thiết với ruộng đất của mình, sẵn sàng mang mồ hôi đổ vào ruộng đất đó để mà năng xuất được tăng, người ta tăng gia sản xuất bởi vì sản xuất được bao nhiêu thì hưởng bấy nhiêu đâu có phải chia chác cho ai, đâu có phải đóng địa tô cho chủ điền.

Sáu năm rồi kể từ ngày luật người cầy có ruộng được ban hạnh. Đã bao nhiêu lần cấp phát ruộng đất... Ít năm nữa thì những trái phiếu cải cách điền địa sẽ được thanh toán hết.

Những mục tiêu chính trị của chính sách người cày có ruộng chắc là đạt được rồi. Muốn hay không chắc chẳng ai dám phủ nhận tất cả những thành quả của nó, chẳng được trọn mười phần thì cũng phải được vài ba.

Nhưng hãy cứ dành lại những thành quả chính trị của vấn đề để mà chỉ nhìn dưới một khía cạnh nào đó những hậu quả kinh tế, đúng hơn, một vài sự kiện vật chất.

1973

Có thể người ta dễ sai lầm khi giới hạn trong một thời gian ngắn để nhận xét những hậu quả của một chính sách, thế nhưng những gì xẩy ra trong thời gian ngắn đó không thể không đáng quan tâm để mà hỏi rằng có thể làm gì để sửa chữa trong trường hợp những hậu quả đó chẳng phải là điều chờ đợi. Chắc là có rồi. Vậy thì cái nhìn cục bộ dù cho có thể bị coi là sai lầm nếu căn cứ trên toàn bộ, hay dù cho có thể bị coi là hẹp hòi, vẫn có những lợi ích của nó.

Dường như vào năm 1972 việc cấp phát ruộng đất theo luật người cầy có ruộng đã xong rồi. Từ năm đó chẳng còn có ai có trên 15 mẫu ruộng hay cũng chẳng còn người cầy nào không có ruộng. Mùa 1972-1973 người cầy có ruộng đã canh tác ruộng của mình và đã thu hoạch.

Nhưng tháng 8-1973 là nạn khan hiếm lúa gạo trên thị trường, gạo đã thất thoát, CS đã thu mua. Và kế đó bao nhiêu biện pháp được thi hành. Nhà máy xay không được ngưng chạy, nông dân không được trữ lúa, mọi sự vận chuyển lúa gạo phải có giấy phép v...v...

Có vẻ như người cày có ruộng được nuông chiều qua việc cấp phát không ruộng đất đến đó chẳng còn được nuông chiều nữa. Nhìn vào biện pháp cấm trữ lúa, lúa phải xay ra gạo hay sự vận chuyển lúa gạo phải có giấy phép dù cho trọng lượng chẳng có bao nhiêu, người ta có cảm tưởng rằng người cầy có ruộng đã bị quy trách một phần nào đó trong vụ khan hiếm lúa gạo. Mà chắc vậy bởi vì một thời gian ngắn sau khi những biện pháp trên được ban hành, lúa gạo chẳng còn khan hiếm trên thị trường mặc dầu chưa tới mùa gặt để có lúa mới.

Vào mùa thu 1973 đã có những lời trách cứ rằng người cầy có ruộng bán lúa cho CS. Kể ra lời trách cứ này cũng có phần quá đáng bởi vì người nông dân có lúa thì bán, đâu có biết ai là Cộng Sản, biết ai không, hay người nông dân vì không được bảo vệ nên đã buộc lòng phải bán cho CS.

Năm 1973 là vậy. Và hãy chỉ kể vậy thôi để khỏi phải nói đến những vấn đề khác liên quan đến nội dung chính sách người cầy có ruộng. Tỷ như vấn đề phân hóa ruộng đất đến độ khó có thể tập trung được những phương tiện sản xuất hầu làm nhẹ những phí tổn canh tác và tăng năng xuất, tỷ như khó mà có thể cơ giới hóa được nông nghiệp hay khó mà thoát khỏi những hình thức canh tác cổ truyền v.v...

Giới hạn vào vụ khan hiếm gạo năm 1973 tối thiểu thì cũng có mấy vấn đề phải được đặt ra là làm sao kiểm soát được việc sản xuất lúa gạo, tập trung được lúa gạo thu hoạch hầu việc thu mua được dễ dàng và gạo đỡ thất thoát vào tay CS. Ở đây chẳng phải là kiểm soát sản xuất để làm các con số thống kê nếu quả thật những con số thống kê hiện có là những con số thực mà không phải là một sự ước lượng hay sự suy luận từ một vài thí điểm.

Vài vấn đề

Có vẻ như ngày nay giới trung gian lúa gạo nhiều hơn trước, nhiều hơn dưới thời kỳ Pháp thuộc hay thời đệ nhất Cộng hòa. Điều này nếu đúng cũng dễ hiểu.

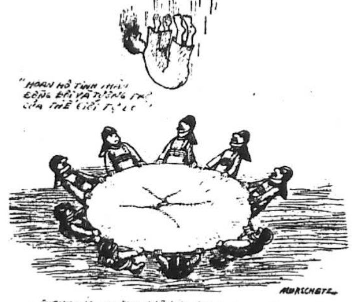
Dưới thời Pháp thuộc đâu có thiếu những điền chủ có ruộng đất thẳng cánh cò bay, người nông dân chỉ là những tá điền đóng địa tô cho chủ điền, phần lớn họ cấy rẽ, một phần mức thu hoạch về chủ điền, một phần họ hưởng.

Thì những cơ sở của các đại điền chủ chính lại là nơi tập trung một phần lúa gạo không nhỏ. Họ bán thẳng lúa gạo thu hoạch được ra thị trường hay cho các thương gia mễ cốc. Phần người tá điền thì có những trung gian đi thu mua để rồi mang về các chành, nơi đây bán ra thị trường qua trung gian các thương gia mễ cốc.

Nhìn vào sự kiện trên đây dưới thời Pháp thuộc việc kiểm soát lúa gạo tương đối dễ dàng hơn. Người ta kiểm soát tại các cơ sở của các đại điền chủ và tại các chành. Chẳng những người ta kiểm soát được sự thu hoạch mà còn kiểm soát luôn được việc bán ra thị trường từ đó có thể điều hòa thị trường lúa gạo.

Có người kể lại rằng có những đại điền chủ chỉ được bán lúa gạo ra thị trường theo một phịp độ nào đó mà thôi. Cũng có người nói dường như hồi đó có những nhà máy xay lớn bị buộc phải tồn trữ một số lúa nào đó và chỉ được xay số lúa đó tùy theo quyết định của cơ quan hành chánh địa phương.

Nhưng bây giờ khác. Đâu có còn đại điền chủ để có nơi tập trung một phần lúa gạo sau mùa gặt. Bây giờ chỉ toàn là những tiểu điền chủ mỗi người ba mẫu, nhiều lắm là 15 mẫu theo luật người cầy có ruộng. Người ta phải thu mua lúa từng nông dân một mỗi người một ít để rồi tập trung lại một nơi nào đó rồi bán lại cho các chành. Mặc nhiên giới trung gian lúa gạo phải nhiều hơn. Và việc kiểm soát sản xuất cũng như việc nông dân bán lúa khó hơn. Có thể ngày nay chuyện kiểm soát hầu như không thể thực hiện được và từ đó sự thất thoát vào tay CS dễ dàng hơn.



ĐỌC BÁO NGOẠI QUỐC
Cuộc bầu cử tự do nhất của Thái Lan?

THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR

Với một số chính đảng và một số ứng cử viên kỷ lục, Thái Lan đang tiến tới điều mà nhiều người coi là cuộc tổng tuyển cử tự do nhất và ngay thẳng nhất trong lịch sử Thái Lan.

42 đảng chính trị, phần nhiều ra đời sau khi lật đổ chính quyền quân phiệt của Kittikachorn hồi tháng 10/1973, đang đưa người ra tranh cử để chiếm ghế trong số 269 ghế của Viện Dân biểu, cuộc bầu cử sẽ được tổ chức vào ngày 26-1-1975.

Các viên chức tổ chức cuộc bầu cử nói rằng họ chờ đợi một số cử tri kỷ lục đi bầu trong số 18 triệu cử tri, phần lớn vì đây là lần đầu tiên mà chính phủ không tranh cử, chỉ tổ chức bầu cử và không thể kết luận về một sự thay đổi như là kết quả của cuộc bầu cử.

Kể từ khi từ bỏ chế độ quân chủ chuyên chế vào năm 1932, Thái Lan đã có 9 chính phủ do nhân vật dân sự điều khiển. Tính cho đến ngày bầu cử sắp tới thì Sanya Thammasak — viện trưởng Đại học trở thành Thủ tướng sau khi quần chúng nổi dậy lật đổ Thanom — được coi là thủ tướng dân sự ngồi lâu nhất trong số các chính phủ dân sự.

Gặp hết cuộc khủng hoảng này đến cuộc khủng hoảng khác, Tiến sĩ Sanya không có ý định ngồi lại một ngày nào lâu hơn thời gian cần thiết và ông ta không có bộ máy chính trị để mà kéo dài sự ngồi lại. Do đó, chính phủ của ông ta chỉ lo tổ chức và cổ võ nhân dân bầu cử mạnh mẽ như chưa bao giờ thấy ở 10 chính phủ trước. Chính phủ đã phân phát các bích chương thúc dục dân chúng tham gia bầu cử và đã phổ biến trên đài phát thanh những khẩu hiệu như «Hãy lựa người cho đúng» và «Tương lai của Thái lan ở trong tay các bạn».

Các ứng cử viên, đều là ứng cử viên có thế lực, đều đang tranh cử mà không dựa vào sự ủng hộ của chính phủ còn báo chí thì sẵn sàng tố giác mọi trò tranh cử nham nhở.

Seni Pramoj, nhân vật đối lập kỳ cựu, đã dùng máy phát điện riêng để truyền thanh tranh cử, chứ không xài điện của chính phủ. Hiến pháp mới của Thái Lan buộc các viên chức chánh phủ phải từ chức trước khi tranh cử và guồng máy hùng mạnh của quân đội và cảnh sát được lệnh phải giữ sự trung lập tuy rằng họ được phép ủng hộ các đảng và các ứng cử viên «với tư cách cá nhân».

Trung Tâm Sinh viên Quốc gia gồm hơn 400.000 SV dự định gởi các toán quan sát đến hầu hết 190.000 địa điểm đầu phiếu để bảo đảm sự tự do lựa chọn của cử tri.

Cảnh sát đã tập trung hàng trăm phần tử bất hảo vào một vài tỉnh và đã lập một trung tâm phối hợp duy trì hòa bình trước và trong thời gian bầu cử. Chính quyền nói rằng ở đâu cũng có thể đầu phiếu nhưng thực hiện được điều ấy là một vấn đề lớn vì sự bất an tại nhiều phần đất ở vùng biên giới.

Số chính đảng—cuộc bầu cử lần trước chỉ có 28 đảng tham dự—sẽ khiến cho không đảng nào chiếm được đa số cần thiết để lập nội các. Kukrit Pramoj, một nhà báo, dân biểu quốc hội lâm thời và là lãnh tụ một đảng có hậu thuẫn tài chánh mạnh nhận xét rằng «Bây giờ, tôi cảm thấy sẽ phải có sự liên kết».

Nhiều đảng nhỏ (tuy được đòi hỏi là phải có 1000 đảng viên) chỉ hoạt động theo lối đưa một người ra. Mỗi đảng cổ động cho một bộ mặt được lòng dân nhất để bộ mặt ấy có cơ hội đắc cử. Kukrit nói rằng lần này, vì đã quá lâu thiếu vắng các sinh hoạt đảng phái cho nên «dân chúng sẽ lựa các cá nhân hơn là chọn lựa lập trường chính trị».

Có cả một đảng gồm toàn sinh viên tích cực tranh đấu và hai đảng gồm đa số nữ đảng viên và ủng hộ các nữ ứng cử viên. Nhưng triển vọng tốt nhất nằm ở ba nhóm lớn, gần ngang nhau về sức mạnh — phe bảo hoàng, phe quân nhân và phe xã hội.

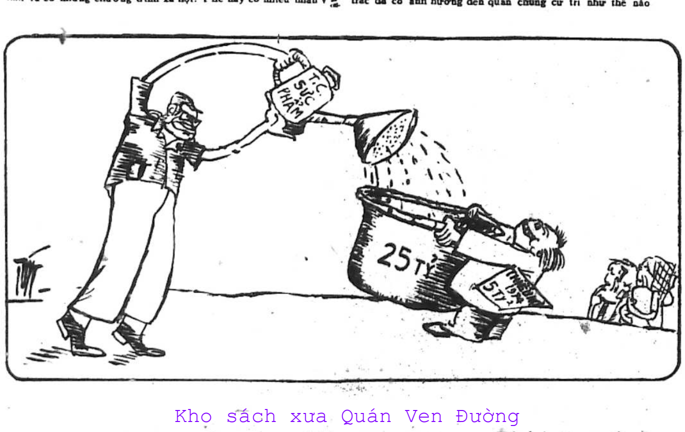
Phe bảo hoàng bao gồm đảng Dân chủ của Seni Pramoj và đảng Hành động Xã hội của người anh em của Seni là Kukrit. Tất cả các đảng trong phe này đều chung một quan điểm về một chế độ quân chủ sáng suốt. Phe này có các truyền thống đối lập nổi tiếng từ những năm 1930, và trong một vài trường hợp đã tỏ ra rất hung hãn và có những chương trình xã hội. Phe này có nhiều nhân vật nổi tiếng và có quỹ dồi dào.

Người ta nói phe này đã đạt được sự thỏa hiệp nội bộ và lập những liên minh để đưa nhà báo Kukrit Pramoj lên làm thủ tướng vì ông ta là một bộ mặt rất quen biết với quần chúng.

Phe quân nhân thì do đảng Chart Thai áp đảo, thoát thai từ đảng quân phiệt cầm quyền khi trước. Phe này chủ trương các chính sách mới đối với các nước cộng sản và cổ võ tản quyền chính phủ, lo hạnh phúc cho nông dân. Phe này cố làm giảm tính cách quân phiệt nhưng lại được sự ủng hộ của nhiều sĩ quan hiện dịch có thế lực ở quân đội hoặc đã hồi hưu.

Trong phe xã hội, có chừng 12 đảng, hầu hết đều mới mẻ và tầm thường. Phe này chủ trương chủ nghĩa xã hội theo lối Thụy điển và mau lẹ chấm dứt sự hiện diện quân sự của Mỹ tại Thái lan.

Sự thăng trầm của phe này sẽ là một chỉ dẫn cho thấy kể từ cuộc nổi dậy cuối năm 1973, sự giải phóng, sự bất mãn và bất trắc đã có ảnh hưởng đến quần chúng cử tri như thế nào



chuyện phiếm
Chuyện phong thần

PHẠM-CHỨ

Trong bài «Chữa cháy» liên quan đến việc viện trợ, đăng nơi mục «Ý kiến» báo Chính Luận ngày 16-1 vừa qua, tác giả có viết :

«Những sự thực nho nhỏ và bi hài thì vô số kể (...). Người ta cũng thuật câu chuyện về những cấp chỉ huy, trước còn thu vỏ đạn bắn rồi, hoặc tháo thuốc lấy vỏ đem bán, sau đem bán cả đạn và nếu tiện bán luôn cả súng, lương thực, quân phục, thuốc men đến cả máu cho địch !»

Việc cấp chỉ huy nhà banh đem súng đạn đi bán thật ra không phải chuyện mới lạ.

Mùa Đông năm 1945, quân đội Nhật đầu hàng. Quân đội Trung Hoa kéo sang Bắc-Việt để giải giới quân Nhật ở trên vĩ tuyến 16. Cấp chỉ huy quân đội Tàu phù bấy giờ đều là những cây hít-tô-phe có hạng. Khi cơn nghiền nổi lên, bèn có một chầu... bán súng để mua thuốc hít.

Lúc đã bắt đầu hết hơi, nước mắt nước mũi dàn dụa thì quý vị nhà banh Tàu có thể nhượng lại súng với bất cứ giá nào. Vì thế hồi ấy một khẩu pạc-hoọc có khi chỉ mua với giá 200 quan kim (1 quan kim bấy giờ ăn 1 đồng rưỡi tiền Đông Dương).

Chánh quyền Việt Minh hồi đó cũng ngầm khuyến khích dân chúng mua súng nên đã giản dị hóa tối đa thủ tục mua súng. Thanh niên con nhà giàu được dịp sắm «tỏi gà» đeo kè kè bên mình cùng với bộ đồ Kaki Mỹ thật le lói.

Người ta tưởng chuyện phong thần trên chỉ xảy ra ở các nước nhược tiểu, ai ngờ ở Hoa-Kỳ cũng có chuyện phong thần không kém phần bi hài. Trong cuốn «As he saw it» được dịch ra Pháp Văn dưới nhan đề : «Mon père m'a dit...» (Cha tôi đã nói với tôi...), Elliott Roosevelt, con trai cố Tổng thống Roosevelt, đã kể lại rằng : Trong cuộc hội kiến với phụ thân, ông có nêu thắc mắc : sao trong khi Trung Hoa và Nhật Bản đang đánh nhau, Mỹ là đồng minh của Trung Hoa, lại bán sắt cho Nhật ? Việc bán sắt cho Nhật như thế có phải là thêm sức cho Nhật đánh đồng minh của Hoa Kỳ không ?

Cố Tổng-Thống Rosevelt mới giải thích rằng :

— Hoa-Kỳ là nước yêu chuộng hòa bình. Việc yêu chuộng hòa bình trước khi được biểu lộ bằng hành động còn là một ám ảnh tâm trí của người Mỹ. Sắt không phải là... dụng cụ chiến tranh, chẳng cứ nước Nhật, nước vào mua, ta cũng bán. Hơn nữa, nếu Hoakỳ không bán sắt cho Nhật, Nhật sẽ vin vào đó mà gán cho ta có ý gây hấn với Nhật phá hoại nền thương-mại của Nhật. Nhật có thể đoạn giao với ta. Và biết đâu, khi biết ta chưa sửa soạn xong để tham chiến, Nhật có thể tuyên chiến với ta. Vậy trong khi Hoa Kỳ chưa chuẩn bị chiến tranh, việc bán sắt cho Nhật chính là để... tranh thủ thời gian đặng hoàn bị hải, lục và không quân. («Mon père m'a dit..», trang 28 và 29).

Bây giờ trở lại việc bán súng đạn cho địch được đề cập trong mục «Ý kiến» nêu trên. Việc bán súng đạn này cần được xét lại.

Địch thường rêu rao chúng yêu chuộng hòa bình. Những việc xảy ra đã chứng tỏ đó chỉ là mánh khoé tuyên truyền bịp bợm. Muốn chứng minh lòng yêu chuộng hòa bình, phải có hành động cụ thể hơn là... bán súng đạn đi không thèm dùng nữa ? Việc bán súng đạn đã nói lên lòng yêu chuộng hòa bình, đồng thời cũng tố cáo với dư luận thế giới : địch chính là bọn hiếu chiến. Mua súng đạn, địch đã để lộ ý đồ kéo dài chiến tranh. Chúng sẽ bị dư luận quốc tế lên án nặng nề. Các nước yêu chuộng hòa bình sẽ bỏ rơi chúng. Chúng sẽ bị cô đơn và sẽ bị thảm bại.

Ngoài việc cấp chỉ huy bán súng đạn, mục «Ý kiến» trên còn đề cập đến việc quý vị này «bán cả lương thực, quân phục, thuốc men đến cả máu cho địch !».

Việc bán lương thực, quân phục, thuốc men... xét cho cùng, chính là đòn tâm lý. Bán những thứ ấy, cấp chỉ huy chứng tỏ cho địch rõ là trong kho còn nhiều, xài không hết. Địch thấy quân nhu, quân trang dư giả như thế bèn... mất tinh thần. Tinh thần địch đã sa sút thì địch thảm bại là cái chắc.

Đến như việc cấp chỉ huy bán cả... máu cho địch cũng là một đòn tâm lý rất khoa học.

Địch phải mua máu tức chúng bị thương nhiều. Căn cứ vào việc mua máu, có thể ước đoán số thương binh của địch. Vô tình, địch đã để lộ cho biết sự thiệt hại về nhân mạng của chúng.

Và chăng dù địch có cái chính là mua máu để dự trữ thì hành động bán máu của cấp chỉ huy cho địch cũng chứng tỏ tinh thần...nhân đạo và đồng thời tố cáo trước dư luận thế giới và trong nước : địch là bọn... khát máu !

Địch sẽ mất chính nghĩa. Trong cuộc chiến, bên nào mất chính nghĩa kể như... thua.

Do đó việc cấp chỉ huy bán máu cho địch là một việc làm rất đáng... khích lệ.

Ấy là chưa kể việc bán các thứ nói trên còn làm lũng đoạn nền kinh tế địch, dồn địch vào chân tường.

(Xem tiếp trang 9)

Kho sách xưa Quán Ven Đường

NẾU CÓ ĐỦ CHỨNG CHỈ HỌC TRÌNH CÁC LỚP 10, 11 VÀ 12

HS Kỹ Thuật, Nông Lâm Súc, Tổng hợp được thi
Tú Tài 75 với tư cách thí sinh tự do

HẠN CHÓT NỘP ĐƠN 12 GIỜ 30 NGÀY 1-2-75

TRANG 3 Thứ Hai 27-1-1975

Chính Luận

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Giám-Đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT ★ Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

SAIGON, 25-1 (VTX).— Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên đã chấp thuận cho các học sinh đang theo học lớp 12 ngành Kỹ thuật, Nông lâm súc, Tổng hợp và các học sinh chương trình Pháp từ 18 tuổi trở lên nếu có đủ chứng chỉ học trình các lớp 10, 11 và 12 hoặc các lớp tương đương hợp lệ, được dự thi Tú tài Phổ thông năm 1975 với tư cách thí sinh tự do.

Mặt khác, Bộ cũng chấp thuận cho các học sinh 18 tuổi, đã học lớp 12 phổ thông niên khóa 1973-1974 và năm 1975 không học trường nào, được nộp hồ sơ thi Tú Tài Phổ thông năm 1975 với tư cách thí sinh tự do (thí sinh phải nộp đủ chứng chỉ học trình lớp 10, 11 và 12 hợp lệ).

Ngoài ra, thí sinh các vùng chiến nạn như Phước Long, được nộp hồ sơ thi Tú tài Phổ thông với tư cách thí sinh tự do, nếu có đủ hồ sơ hợp lệ : Chứng chỉ học trình, hợp lệ tình trạng quân dịch, giấy chứng nhận cư trú nơi mới đến, có ghi nơi cư trú cũ. Các thí sinh chưa có chứng chỉ Hợp lệ Quân dịch có thể nộp hồ sơ trước và các thí sinh phải bổ túc Chứng chỉ Hợp lệ Quân dịch mới được nhận phiếu báo danh.

Nha Khảo thí cho hay, hạn chót nộp đơn thi Tú tài Phổ thông năm 1975 là 12g30 ngày 1-2-1975.

Đặc biệt năm nay, những thí sinh muốn dự thi Tú tài Phổ thông khóa 2 ngày3 tháng 9 năm 1975 cũng phải nộp hồ sơ xin dự thi trong thời gian nói trên. Sau ngày đó, sẽ không thâu nhận hồ sơ nữa, dù viện dẫn bất cứ lý do gì.

Nha Khảo Thí nhắc nhở các thí sinh nên nộp hồ sơ Tú tài Phổ thông năm 1975, ngay từ bây giờ, không nên chờ đề đến ngày cuối cùng mới nộp, vì nếu có thiếu sót hay sai lầm, sẽ không còn đủ thì giờ để bổ túc hay điều chỉnh nữa.

Nổ nguyên tử để chữa ung thư

HOA THỊNH ĐỐN (VOA).— Các chuyên gia nghiên cứu tại trường đại học ở California nói rằng họ đã chế tạo được một loại khí cụ mới để điều trị một vài hình thức của bệnh ung thư.

Khí cụ này là 1 máy phát điện có tác dụng giết chết các tế bào ung thư bằng điều được gọi là «những vụ nổ nguyên tử nhỏ xíu». Bộ máy hiện còn đang được thử lại trong phòng thí nghiệm, nhưng người phát minh ra thì nói rằng nếu nó tỏ ra hữu hiệu thì nó sẽ được dùng để điều trị các bệnh ung thư miệng và cuống họng, một số các ung nhọt trong óc và các loại nhọt khác mà phương pháp điều trị bằng phóng xạ không diệt hết được.

VÌ MỸ DƯ KHÔNG CẦN XÀI NỮA !

SẮP CẤP PHÁT 2.000 ĐIỆN THOẠI cho dân chúng trong vùng Saigon

SAIGON 25-1 (VTX).— Nhằm cung ứng cho nhu cầu xử dụng điện thoại của dân chúng, Viễn Thông Việt Nam đang thực hiện nhiều dự án khuếch trương các tổng đài điện thoại song song với việc cấp phát hết các số điện thoại còn lại trong các tổng đài hiện có cho dân chúng.

Kỹ sư Lê bá Trực, Tổng Giám Đốc Viễn Thông Việt Nam sáng nay đã cho biết như trên khi thuyết trình trước các Nghị sĩ trong Ủy ban Giao Thông Công Chánh, Thượng Nghị Viện nhân dịp các vị này đến viếng thăm sự hoạt động của các cơ sở thuộc Viễn Thông VN. Theo ông Tổng Giám Đốc Viễn Thông VN, đặc biệt là chỉ trong vòng hai tháng nữa, VTVN có thể cấp phát thêm trên2.000 số điện thoại cho dân chúng trong vùng Saigon. Số điện thoại này là số lượng điện thoại còn dư không sử dụng trong tổng đài Tiger của Hoa Kỳ và hiện VT-VN đang thảo luận để được nhượng lại, dành cấp phát cho dân chúng sử dụng.

Ngoài ra, tình trạng nghẹt đường dây tại tổng đài điện thoại số 9, vùng Saigon cũng sẽ được giải quyết nhờ số dụng cụ đã được đặt mua tại ngoại quốc và trong vòng vài tháng tới, VTVN sẽ cấp phát hết số điện thoại còn lại trong tổng đài số 9 cho dân chúng. Tổng đài này hiện còn hơn 1000 số điện thoại nhưng VTVN chưa thể cấp phát chỉ vì số lượng điện đàm của dân chúng hiện đã vượt quá khả năng của tổng đài.

Ngoài việc cố gắng giải quyết nhu cầu về điện thoại cho dân chúng vùng Saigon như trên, hiện nay VT-VN đang tiếp tục cấp phát điện thoại thuộc các tổng đài số 5 và số

XEM TIẾP H TRANG 8

Đã bị mất Toyota lại còn bị «phong tỏa» ông chồng

V2 dùng bùa ngải thư chết V.1 ?

GIA ĐỊNH 26-1.— Mấy hôm nay dư luận ấp Đông Ba xã Phú Nhuận bàn tán xôn xao về vụ vợ nhỏ dùng ngải thư vợ lớn đến vàng mình chết thảm.

Được biết bà vợ lớn tên Nguyễn thị L. và chồng là 1 cựu Đại úy Không Quân tênTrần v. H. ngụ tại tại gần chợCầuCá,ấp nói trên. Trước đây, khi còn làm việc tại Phi trường Tân sơn Nhất, Đại úy H. được 1 thiếu phụ góa chồng tên Lê thị B. thầm yêu rồi ngỏ ý muốn sống chung với ông mặc dù biết ông đã vợ con đùm đề.

Đại úy H. đem chuyện này nói lại với vợ; bà L. bằng lòng với điều kiện là bà B. phải mua một chiếc Toyota cho chồng bà. Bà B. chịu ngay mặc dù mọi người trong gia đình bà ở Ngã tư Bảy Hiền phản đối kịch liệt.

XEM TIẾP D TRANG 8

KẾT QUẢ
Cuộc Xổ Số Kiến Thiết

Loại 1D-1, 1D-2, 1D-3, 1D-4, 1D-5, 1D-6, 1D-7 và 1D-8

(mở ngày 25-01-75)

Số 76		trúng	500$
347		—	2.500$
722		—	5.000$
9.691	2.436	—	25.000$
41.654	08.045	—	50.000$
48.943	33.210	—	•
09.227	50.268	—	•

Trúng 250.000$	Trúng 500.000$
692.695 982.222	131.280 233.872
320.163 362.860	278.957 152.519

Lô Độc Đắc 5 triệu đồng

905.795

TRÚNG AN ỦI 10.000đ các vé số với vé trúng lô Độc Đắc chỉ sai ... số bất cứ hàng số nào.

MỘT TIN ĐANG LÀM XÔN XAO DƯ LUẬN

Máy trị bệnh ung thư do Pháp viện trợ lại được đặt tại BV Grall để... lấy tiền

✻ Trên 90% người mắc bệnh ung thư phổi đều không qua khỏi tay tử thần ★ Các ông bị nhiều nhất vì hút thuốc lá và hay đi... lang bang ngoài đường

★ THỤY GIAO

SAIGON, 26-1.— Một nguồn tin đang làm xôn xao không những trong y giới mà còn lan cả đến các bệnh nhân ung thư là tin máy Cobalt, một loại máy mới chuyên trị liệu bệnh ung thư sẽ được Pháp viện trợ cho VN trong chương trình viện trợ mà hai Chính phủ Pháp-Việt ký kết trước đây, nhưng lại phải để tại bệnh viện Grall để làm giàu cho bệnh viện này qua quyết định của ban Giám đốc bệnh viện thâu tiền kể cả những bệnh nhân VN chữa trị miễn phí tại viện Ung Thư.

Theo một số bác sĩ, đáng lý ra máy Cobalt trên là của Viện Ung Thư Quốc gia, nhưng máy này đòi hỏi phải đặt trong một phòng với điều kiện đặc biệt mà Viện Ung Thư chưa có. Do đó Pháp đã điều đình để máy trên tại Grall là nơi đã xây sẵn căn phòng bảo trì và Grall đã dành cho bệnh nhân của Viện Ung Thư chữa trị bằng máy Cobalt vào buổi chiều và các bệnh nhân của Viện Ung Thư đều miễn phí — Chẳng hiểu sao BV Grall đột nhiên đòi tất cả phải trả tiền.

Hội thảo về ung thư phổi

Trên 90o/o người mắc bệnh ung thư phổi không thoát khỏi tay tử thần Hơn 200.000 người đang mắc bệnh lao phổi...

Đó là những con số kinh sợ đang khiến y giới phải điên đầu,cụ thể nhất là trong 2ngày 17và 18vừa qua gần300 bác sĩ đã tập họp tại Trung Tâm Thực Tập Y Khoa Gia Định mổ xẻ, tìm cách điều trị đúng mức căn bệnh gây cho nhiều người chết nhất: bệnh ung thư phổi và cách chữa trị cũng như phòng ngừa căn bệnh đang đứng hàng đầu về số bệnh nhân : bệnh lao.

Buổi hội thảo trên do Hội Bệnh Ngực Việt Nam tổ chức với gần 50 bác sĩ thay phiên nhau thuyết trình về mọi khía cạnh chuyên môn và y tế công cộng các căn bệnh về lồng ngực.

Riêng bệnh ung thư phổi,căn bệnh theo thống kê của Viện Ung Thư quốc gia, con số tử vong lên đến gần 100%, căn bệnh thường hay đến với những người trên 40 tuổi (nhất là các ông, theo thống kê cứ 7 ông mới có 1 bà mắc ung thư phổi).

Theo các bác sĩ, các ông ở trong những trường hợp sau đây :

— Hút nhiều thuốc lá...

— Hay lang thang ngoài đường hít nhiều không khí ô nhiễm (khói xe, khói nhà máy...)

XEM TIẾP K TRANG 8

TIN TÒA Đói quá bịp cả Cha *con chiên bị tù 18 tháng*

★ THẠCH VŨ

SAIGON 26-1.— Tòa án Quân Sự trong phiên nhóm sáng qua đã xử phạt Bình l Trần thanh Liêm 1 năm tù ở về tội lường gạt và 6 tháng tù ở về tội sang đoạt. Theo cuộc thẩm vấn, vào đầu năm 1973, Cha Sở Tr.H.Đ bị thời mất 1 chiếc xe Honda nên bị can đã tìm đến nói gạt Cha Đ. là y biết băng thời xế có thể tìm đàn anh trong bọn để chuộc lại chiếc xe đó theo luật giang hồ.

Cha Sở tưởng thật liền đưa 60 ngàn. Liêm cầm tiền tiêu xài hết rồi 2 tuần sau trở lại gạt cha Đ. là công phu lắm mới tìm ra manh mối nhưng chiếc Honda hiện bọn gian đem đến 1 địa điểm khác phải có xe mới điđược.

Cha Đ. vẫn không chút nghi ngờ lại lấy 1 Honda khác đưa cho Liêm đi. Và mãi 10 ngày sau Cha Đ. mới được 1 con chiên mách tên Liêm đã đem chiếc xe sau bán cho 1 người trong vùng lấy 20 ngàn.

Bên vành móng ngựa, bị can khai vì hoàn cảnh đông con nhỏ mẹ già quá túng quẫn mà phải liều lĩnh như vậy để xin khoan hồng nhưng vẫn bị Tòa xử phạt như trên.

Đâm chết chủ điếm tù 3 năm

SAIGON 26-1 .— Một đoàn viên NDTV sau khi cùng bạn bè đi ăn nhậu xong đã đến xóm chơi bời tìm em út. Qua một vòng «điểm mặt», Nguyễn Văn Chinh mới thấy người vừa ý tại «động»bà Năm, nhưng tại đây lúc ấy đang có mấy quân nhân cũng có định «thưởng thức» cô gái mà Chinh cho là hợp «gu». Do vậy mà xảy ra cuộc cãi lộn tranh giành ả làng chơi. Chinh tuy đơn phương nhưng vừa nhậu xong nên choáng váng dám bốc đồng. Thế là trận đấu võ diễn ra. Sau 1 màn sáp lá cà bị ăn đòn dau quá Chinh bỏ chạy tình cờ gặp Tiếp bạn y đang cầm con dao găm. Chinh giựt được liền trở lại phục thù nên đã loạng quạng đâm phải bà Năm «chủ điếm» chết luôn tại chỗ. Vì thế Ng Văn Chinh bị truy tố ra Tòa Đại Hình về tội ố sát và bị xử phạt 3 năm tù ở.

Kỷ niệm 2 năm hòa bình què quặt của Hiệp Định Ba Lê

Hai năm rồi, hòa bình chỉ có trên giấy mực, chiến tranh vẫn còn đó, vẫn ác nghiệt như thuở mới khởi đầu. Việt Nam đau thương vẫn quằn quại trong chết chóc, máu lửa và điêu tàn.

Bức hình mới nhất trên đây mà một phóng viên nhiếp ảnh chụp trên chiến trường nào đó, đã phản ảnh tình trạng thê thảm và nát bấy của đất nước chúng ta.Còn gì nữa đây, ở những nơi mà Cộng sản tràn ngập và quân đội VNCH tái chiếm ? Còn lại chăng là những lời lẽ hoa mỹ trên tờ giấy được gọi là Hiệp định Ba Lê, mà giờ đây tất cả mọi phe phái đều ca ngợi...

Trước khi dự 2 hội nghị quốc tế về dầu

OPEC họp thượng đỉnh vào đầu 1975 tại Alger

ALGIERS, 25-1 (AP).— Hội nghị cấp Tổng Trưởng của 13 nước thuộc Tổ Chức Các Nước Xuất Cảng Dầu OPEC hôm thứ Bảy loan báo đồng ý mở một hội nghị cấp thượng đỉnh OPEC, như là một bước quan trọng để tiến đến một đại hội năng lượng toàn cầu giữa khối tiêu thụ và khối sản xuất.

Ngày giờ và nơi họp thượng đỉnh OPEC chưa được ấn định. Theo Tổng Trưởng Nội Vụ Ba Tư Amonzegar, hội nghị thượng đỉnh này có lẽ sẽ triệu tập giữa tháng Ba hoặc tháng Hai tại Algiers.

Sau đó sẽ có một cuộc họp sơ bộ giữa khối sản xuất và khối tiêu thụ, có lẽ tại Ba Lê, trước khi đại hội nghị năng lượng toàn cầu chánh thức hình thành vào khoảng tháng 6.

Về thành phần tham dự đại hội nghị năng lượng toàn cầu, Amonzegar cho rằng để đảm bảo sự hữu hiệu của cuộc đối thoại, số người tham dự được hạn chế càng tốt. Ông nói rõ thêm là trong phiên họp sơ bộ, chỉ có 2 thành phần tham dự là các nước sản xuất dầu và các nước kỹ nghệ Tây Phương tiêu thụ dầu. Sau đó trong đại hội nghị chánh thức mới có thêm khối các nước đang mở mang không sản xuất dầu.

Ý kiến này trái ngược với lời tuyên bố khai mạc Hội nghị OPEC cấp Tổng Trưởng hôm thứ Sáu của Ngoại Trưởng Algerie Bouteflika. Ông cho rằng phải có một hội nghị tam phương để «tạo ra một trật tự mới cho nền kinh tế thế giới» (Cùng lúc đó tại Los Angeles, Ngoại trưởngKissinger cho rằng các nước kỹ nghệ không nên đe dọa, mà nên cùng các nước sản xuất dầu đàm phán trong tinh thần thiện chí và hòa giải).

Ý niệm tam phương khởi thủy do Tổng Thống Pháp d'Estaing khởi xướng, nhưng sau đó do sự chống đối của Mỹ, các giới chức Pháp chỉ nói đến 1 hội nghị giữa khối sản xuất và khối tiêu thụ dầu.

Mặt khác, 3 đại công ty dầu Mỹ Texaco, Mobil, và Standard Oil than rằng chính sách của các nước sản xuất dầu đã làm số lợi tức của họ giảm sút trong đệ tứ tam cá nguyệt 1974. Tuy nhiên nhìn chung trong toàn năm 1974, lợi tức của 3 công ty này đã tăng thêm được trung bình 20 phần trăm.

XEM TIẾP E TRANG 8

Thủ Tướng ngủ gật trong lúc Bộ Trưởng đọc diễn văn tại QH

ĐÔNG KINH, 25-1 (AP).— Người ta không khỏi phì cười khi thấy Thủ tướng Nhật Takeo Miki đã ngủ gật, trong khi đang ngồi nghe bộ trưởng tài chánh Nhật đọc diễn văn trước quốc hội.

Dường như Thủ tướng Miki, 67 tuổi, quá mệt mỏi. Sau khi ông đã dề hết thì giờ và sức lực để sửa soạn cho bài diễn văn về chính sách của chính phủ Nhật, mà ông đã đọc ngay ít lúc trước đó, và đến khi ông ngồi nghỉ thì ông đã vô tình... thiếp đi lúc nào không hay...

Tổng Thống và Ngoại Trưởng Ai Cập loan báo

GROMYKO SẮP THĂM AI CẬP
Mỹ sẽ thừa nhận MTGP Palestine

LE CAIRE, 25-1 (AP).— Ngoại trưởng Ai Cập Fahmy hôm nay loan báo là Ngoại trưởng Nga Gromyko sẽ qua thăm Ai Cập vào đầu tháng tới.

Trong khi đó, hãng thông tấn Trung Đông cho hay TT Sadat của Ai Cập đã nhận được thông điệp của lãnh tụ Cộng đảng Nga Brejnev và của Tổng Thống Mỹ Gerald Ford

Nội dung của hai thông điệp trên không được tiết lộ nhưng người ta tin là hai thông điệp đã đề cập tới những nỗ lực mưu tìm một giải pháp hòa bình cho vấn đề TĐ.

Theo dự liệu thì Ngoại Trưởng Mỹ Kissinger cũng viếng thăm TĐ vào thượng tuần tháng tới để tiếp tục sứ mạng hòa giải của ông tại vùng này.

Liệu hai nhà ngoại giao Nga Mỹ có «chạm trán nhau» hay có«bí mật» gặp nhau tại TĐ vào tháng tới hay không, thì đó là một đề tài được nhiều giới quan sát chú ý.

Một đại diện của đảng Xã Hội

XEM TIẾP G TRANG 8

PT DU CA KỶ NIỆM 8 năm hát cộng đồng

SAIGON, 26-1.— Các đoàn Du ca tại Saigon vừa tổ chức đêm sinh hoạt kỷ niệm 8 năm thành lập phong trào hát cộng đồng của thanh niên tại trụ sở Trung tâm sinh hoạt, 4 Duy Tân.

Hơn 1000 khán giả gồm đoàn viên và thân hữu, bảo trợ viên đã tham dự 3giờ sinh hoạt với sự góp mặt của các nhạc sĩ tiền phong Lê Thương, Thẩm Oánh, Hùng Lân và ca đoàn Trung Vương du ca, các đoàn Sóng

XEM TIẾP B TRANG 8

Loại váy «Midi» «năm-bờ-oăn»

BA LÊ (AP).— Các kiểu váy mới của Âu Châu trong năm 1975 đều cho thấy là «mốt» váy «Midi» (lưng chừng đầu gối) sẽ vẫn là kiểu áo lý tưởng của các bà, các cô. sau khi loại váy «cực ngắn» (Mini jupe) đã «lộng hành» suốt gần 10 năm qua. và loại váy «Maxi» cho thấy là không được tán thành !

Các nhà may Givenchy, Scherrer, Dior... đã vừa cùng giới thiệu các kiểu áo mới nhất của Mùa Xuân 1975 và người ta đã có 1 sự nhận xét là loại váy «midi» đã xuất hiện trong hầu hết các kiểu áo được trình bày. Loại quần «ống chân voi» (Patte) được thịnh hành trong các năm qua, thì cũng chỉ thấy xuất hiện thưa thớt trong năm nay mà thôi.

Vì « hết thuốc chữa » trong cơn khủng hoảng tài chánh

Dịch bán cầu thủ quốc tế

« Giá » một cầu thủ lên tới 700 triệu bạc V.N.

Có lẽ vì chịu một cuộc khủng hoảng tài chanh «hết thuốc chữa», đoàn cầu Botafogo, một trong những hội đoàn lừng danh và có từ lâu của Ba Tây, có thể phải đem «bán» các cầu thủ giỏi để cho đội banh, còn sống sót cho... qua ngày đoạn tháng.

Điều này có nghĩa là đoàn cầu Botafogo có thể bị tan rã, vì mất đi những hảo thủ như Rodolfo Fischer của Á Căn Đình và Francisco Marinho, ngôi sao sáng và của đoàn tuyển thủ Ba Tây trong cuộc tranh tài Túc Cầu Thế giới 1974 tại Cộng Hòa Liên Bang Đức.

Chủ tịch của đoàn cầu Botafogo

XEM TIẾP L TRANG 8

2 trẻ em Nhật nhịn ăn quà sáng

gửi tiền giúp cô nhi VN

ĐÔNG KINH 25-1 (VTX).— Tòa Đại Sứ VNCH tại Nhật Bản vừa nhận được thư và số tiền 1.500 Yen (tương đương 3.500 đồng Việt Nam) của 2 em học sinh Nhật Bản gởi đến, nhờ Sứ Quán trao lại cho các em cô nhi chiến tranh tạiVNCH.

Thư của hai em cho biết, các em vô cùng xúc động nhận khi xem một phóng sự về các em cô nhi tại ViệtNam của đài truyền hình NHK tối hôm 7-1-75, Do đó hai em đã quyết định dành trọn số tiền cha mẹ cho để ăn quà, gửi giúp các cô nhi tại VNCH.

Tòa Đại Sứ Việt Nam CộngHòa tại Nhật Bản đã nhân danh các cô nhi chiến tranh tại Việt Nam gửi thư cám ơn về nghĩa cử cao đẹp của hai em thiếu nhi Nhật Bản.

Tướng con rể De Gaulle khuyên thuộc hạ học sách Mao

BA LÊ, 25-1 (AFP).— Tướng Alain de Boissieu,Tham Mưu trưởng Lục Quân Pháp trong buổi lễ trao dây Đệ Tam Đẳng Bắc Đẩu Bội Tinh, tại trại De Satory, gần Versailles, cho tướng công binh Gillois, đã nhắc nhở đến sách hồng của Mao Trạch Đông như là phương châm bảo vệ kỷ luật quân đội.

Vị tướng con rể của cố T.T. De Gaulle tuyên bố : «Kỷ luật xưa nay vẫn là sức mạnh của quân đội. Chủ Tịch Mao Trạch Đông đã viết trong sách hồng rằng không một vi phạm nhỏ nào về kỷ luật có thể được tha thứ. Chúng ta đã có một kỷ luật chung, ít nhất từ mười năm nay, chúng ta phải tuân hành. Ngày nào

XEM TIẾP C TRANG 8

ĐỌC BÁO BẠN

Công giáo Phật giáo Ấn Quang đều ô-kê hiệp định Ba Lê

SAIGON, (27-1).— Chiều hôm qua, các báo tư nhân đồng loạt chạy «vơ đét» tuyên ngôn đòi tự do báo chí với những tựa đề nảy lửa. Bộ Dân Vận Chiêu Hồi thì đòi dục trắng hếu sạch sành sanh, nhưng lập trường của hội chủ báo thì không ô-kê dục đẽo-gì cả, tịch thu thì tịch !.

Tin lớn nhất thứ nhì là tin 9 người Mỹ biểu tình chống... Mỹ trước Tòa Đại sứ Mỹ, đánh át cả những tin đấu tranh khác trong nội địa.

Trận tuyến Ấn Quang Dân Vận Chiêu Hồi

Báo Sóng Thần viết như sau : «Trước 24 tiếng đồng hồ, kể từ 9giờ sáng nay Giáo hội Phật giáoẤnQuang tổ chức lớn lao lễ Cầu Nguyện Hòa Bình và mở cuộc hội thoại giữa các đoàn thể tranh đấu, thì cả chục biểu ngữ đủ màu sắc của Bộ DVCH đã được giăng mắc dọc theo đoạn đường Sư Vạn Hạnh ngang qua chùa Ấn Quang nhằm tố cáo cộng sản hiếu chiến.

«Sự kiện này cũng đã gây chú ý của một số đồng bào Phật tử quanh khu vực Ấn quang. Họ tụ tập lại từng nhóm chỉ chỏ biểu ngữ, cười cười nói nói cũng như tỏ ý lắc đầu.

Phản ảnh qua lập trường của GHPG, thì nội dung các biểu ngữ được giăng mắt trước «mũi» Ấn quang được mô tả là trận tuyến «đấu tranh tư tưởng» giữa ẤQ và bộ DVCH đã được giăn ra trước khi Đại lễ Cầu Nguyện Hòa bình...»

Công Giáo ô kê

Điện Tín : «chính thức lên tiếng xác định trong cuộc phỏng vấn hòa giải là con đường duy nhất để có hòa bình, các phe phái tương nhượng phải chịu thiệt thòi mới được. Cuộc tranh đấu chính trị sắp bắt đầu, cần phải có chánh quyền hợp lòng dân.

Phải có 1 xã hội công bằng, người có trách nhiệm không thể thoái thác mãi.»

Viết về cuộc phỏng vấn đức cha (không nên rõ danh tính), Đ.T. ghi lại các ý kiến đáng chú ý của cha như sau :

Hiệp định Ba Lê, nếu được thi hành đúng mức, sẽ chấm dứt cuộc đấu tranh võ khí và mở đầu cho cuộc đấu tranh chính trị. Trong cuộc đấu tranh chính trị này, bên nào hợp lòng dân, có cơ cấu xã hội lành mạnh. có người đại diện chính đáng, thi hành chính sách công bình và dân chủ hơn thì bên ấy sẽ thắng.

«Hiện nay trong nội bộ VNCH đang có những mâu thuẫn trầm trọng, những bế tắc chính trị và xã hội có thể đưa tới chỗ suy sụp nếu không tận tình sửa chữa.

Xét chung, ngang qua những tổ chức quần chúng đòi hỏi công bình, cơm áo, dân chủ người ta có thể thấy được nguyện vọng và ưu tư khẩn thiết của đồng bào. Những người có trách nhiệm không thể thoái thác tránh né được mãi. Cần đáp lại nguyện vọng chính đáng của quần chúng bằng cách thay đổi chính sách và nhân sự, biết tôn trọng quyền lợi và chính kiến của những người QG nhiệt tâm muốn góp phần kiến tạo đất nước lành mạnh hóa cơ cấu QG và tôn trọng tính chất độc lập thật sự của công quyền lập pháp và tư pháp. Và những việc này phải thi hành một cách cấp bách và thành tâm kẻo quá trễ. Chỉ có sự chuyển hướng trên mới đem lại cho VNCH những điều kiện thuận lợi cho công cuộc hòa giải Quốc gia».

«Có thể nói, đa số dân chúng Việt Nam muốn có một chế độ tiến bộ không Cộng Sản, xây dựng trên tinh thần hòa giải. «Hiện nay người ta như đang vô tình hoặc chủ ý đặt người dân Việt Nam trước sự lựa chọn bất

XEM TIẾP A TRANG 8

CÁO LỖI

Vì lý do kỹ thuật, nên trang Mai Bê Bi trong số báo ra ngày hôm qua không tới tay bạn đọc được. Mai Bê Bi sẽ ra ngày hôm nay để ngày 26-1-1975.

Trân trọng cáo lỗi và kính mong bạn đọc thông cảm.

CHÍNH LUẬN

tin cần biết

Chích ngừa cho chó

— Tòa Đô Chánh cho hay, theo Nghị định số 2305-TV-PC ngày 5-12-1974, số tiền phạt về việc không chích ngừa dại cho chó là một ngàn đồng (1.000đ).

Thông cáo của Tòa Đô Chánh cho hay trên khắp các khu phố Đô Thành bịnh chó dại còn ẩn hiện chưa dứt là vì còn sót nhiều chó chưa được chích ngừa dại. Số chó này còn được chủ thả chạy rong khắp đường, nên bệnh dại lây truyền từ thú nầy sang thú khác và từ thú sang người.

Bắt đầu tháng ?-1975, những chó chạy rong bị bắt nếu xét ra chưa được chích ngừa dại, ngoài số tiền chích, chủ phải nộp số tiền phạt 1.000đ cho mỗi con chó chưa chủng ngừa.

Tòa Đô Chánh ước mong gia chủ nuôi chó sốt sắng dẫn chó chích ngừa dại đúng hạn kỳ và giữ đầy đủ giấy tờ để xuất trình mỗi khi tái chủng hoặc lãnh chó chạy rong bị bắt.

Thông cáo của trường ĐH Văn Khoa

— Trường Đại Học Văn Khoa Saigon trân trọng thông báo : để giúp sinh viên chọn học đúng Ban hoặc Chứng chỉ, nhà trường sẽ cho đổi Ban và Chứng Chỉ trong thời hạn từ ngày 27-1-1975 đến 8-2-1975.

Hồ sơ xin đổi Ban hoặc đổiChứng chỉ gồm : Đơn xin (viết tay theo mẫu niêm yết tại trường). Thẻ sinh viên 1974-75, Một (01) hình 3x4 để lập thẻ mới.

Sau thời hạn trên, nhà trường không chấp nhận việc xin đổi Ban hoặc đổi Chứng chỉ trễ với bất cứ lý do nào.

TIVI

Thứ Hai 27-01-1975

18g00 Đài hiệu Quốc kỳ-GTCT
18g05 Tin ngắn
18g20 Đoản kịch Chiến dịch
18g30 Chương trình Giáo dục
19g00 Thông Cáo
19g10 Thời sự Quốc tế
19g20 Bưu Hoa VNCH lịch
19g40 Phim tài liệu
2 năm thi hành HĐ Ba Lê
20g00 Tin Tức
20g30 Chương trình Đặc biệt
21g00 Bình Luận
21g10 CT Đặc biệt (tiếp)
21g30 Điểm Báo
21g40 Thời sự Truyền hình
21g50 Thời sự Quân đội
22g00 Hương hoa đất nước
22g30 Tin Cuối Cùng
22g40 Kịch Vũ Đức Duy : Duyên ngầm
Đài hiệu Quốc kỳ

Bác sĩ trực

Thứ Hai 27-01-1975
buổi trưa từ 12giờ đến 14giờ30
buổi tối từ 19g đến 7g sáng Thứ Ba

— *BS. Nguyễn thị Mai, 9 Trần quốc Toản Saigon.*
— *BS. Dư Kim Vĩnh, 399/2B Phan đình Phùng Saigon.*
— *BS. Kiều Quang Chẩn, 88 Huỳnh tịnh Của Saigon.*
— *BS. Hoàng Nhận, 502 Trương minh Giảng Saigon.*

Đ.T. CẢNH SÁT CẤP CỨU

DÂN SỰ : Gọi số 17
Hoặc các số : 20.093 - 20.094 21.791 - 21.795 - 21.796 - 23.576
QUÂN SỰ : Gọi số 60 ...

TỪ QUÊ RA TỈNH

Mang 1 bao vỏ đạn đại liên bị bắt

GIA-ĐỊNH.— Hồi 2 giờ 30 chiều 24-1, nhân viên công lực có xét và bắt 1 người đàn ông mang 1 bao đầy vỏ đạn đại liên đi trên đường Nguyễn văn Học GĐ. Ông này không có giấy tờ tùy thân, độ 50 tuổi đã bị đưa về bót thẩm vấn. (DL)

Du đãng đâm người

SAIGON.— Hồi 1giờ trưa 25-1, một vụ lưu huyết đẫm máu xảy ra tại chung cư Cô Giang gây trọng thương cho một cậu choai choai tên Nguyễn văn C. 16 tuổi (ngụ tại lô B, chung cư nói trên). Nguyên do chỉ vì cậu này nghênh ngó 1 tên du đãng khét tiếng nên bị tên này gây sự đánh đập rồi dùng dao đâm lủng bụng và hông ngã quị tại chỗ. Hung thủ là can phạm mới vừa ở tù ra. Cậu C. đã được chở vào bệnh viện điều trị, thương thế có mòi trầm trọng. (CC)

Quá ghen bị chồng đánh trọng thương

SAIGON.— Lối 11g đêm 24-1, người ta có chở đến bệnh viện cứu cấp 1 thiếu phụ bị chồng đánh mang thương tích khá trầm trọng. Thiếu phụ này đã phải nằm lại bệnh viện để điều trị. Được biết nạn nhân tên Nguyễn thị Nh. 19 tuổi (ngụ tại hẻm số 18 đường Cầu Cống, quận 9). Vì không chịu nổi sự ghen tương của vợ nên mặc dù cô Nh. đang mang bầu 3 tháng, ông chồng cũng vẫn đánh vợ một trận nên thân, khiến hàng xóm và nhân viên công lực phải đến can thiệp, chở cô Nh. vào bệnh viện. (CC)

5 tiểu yêu có dao uy hiếp chủ nhà cướp 2 lượng vàng

SAIGON.— Hồi 5 giờ 30 sáng 23-1, có 5 tên cướp cạn đã đến kêu cửa nhà bà Thạch thị L. 47 tuổi, chủ một vựa trái cây ở đường Trương Minh Giảng. Cửa vừa hé, 5 tên cướp liền áp vào dùng dao uy hiếp lột của bà L. 1 chiếc lắc vàng 2 lượng và 1 đồng hồ đeo tay rồi tẩu thoát mất dạng. Bà L. ... bót có và nhờ bà nhớ mặt 1 tên nên nhân viên công lực đã bắt được tên này. Y khai tên Đinh Q. 15 tuổi vô gia cư.Hiện cuộc truy tầm các đồng bọn đang tiến hành. (DL)

1 bà lão thắt cổ tự tử

SAIGON.— Hồi 1 giờ 45 trưa 24-1, người ta phát giác 1 bà lão dùng dây treo cổ chết tại nhà ở đg Nguyễn duy Dương. Được biết bà lão tên Trần thế L. 67t, vì buồn chuyện gia đình nên tự treo cổ chết. Nhà chức trách đang mở cuộc điều tra. Đồng thời người ta có chở đến bệnh viện cứu cấp 1 thiếu nữ tên Trần thị B. 17 tuổi nhà đường Lê quang Định, đã uống độc dược quyên sinh. Nguyên do khiến cô này quyên sinh chỉ vì bị cha mẹ rầy la. Rất may, nhờ được tận tâm cứu chữa nên cô B. thoát chết. (DL)

Súng nổ, 1 thanh niên ngã gục

GIA ĐỊNH.— Hồi 4 giờ chiều 23-1, dân chúng ấp Nhất Tr. 8 Xã Thạnh Mỹ Tây bỗng nhiên nghe một tiếng súng nổ vang. Sau đó, một thanh niên bị trúng đạn ngã quị tại gần một trạm gác trong ấp nói trên. Được biết nạn nhân là 1 thanh niên tên Nguyễn văn Th. 19 tuổi Không rõ chuyện gì xảy ra khiến anh Trần văn C. cảnh sát viên, nổ súng và Th. trúng đạn ngã gục. (DL)

1 ông nằm chết trong Nghĩa trang Phú Thọ

SAIGON.— Hồi 2 giờ chiều 24-1, người ta phát giác 1 người đàn ông nằm chết từ lúc nào trong Nghĩa trang Phú Thọ. Nhà chức trách được thông báo đã đến nơi mở cuộc điều tra. Nạn nhân khoảng 50 tuổi, không có giấy tờ tùy thân nên chưa rõ tên họ,tìm trong người thấy còn 6 viên thuốc ngủ và 1 chai thuốc bột nên tình nghi người xấu số đã uống độc dược rồi ra nghĩa trang nằm chờ chết. Hiện xác còn để trong nghĩa trang để nhà chức tiến hành cuộc điều tra. (DL)

Nghĩa quân giỡn súng làm chết ông lão 74

GIA ĐỊNH.— Hồi 5 giờ chiều 23-1, cảnh sát viên Nguyễn văn L. tùng sự Cuộc cảnh sát Thạnh An Cần Giờ, đang gác tại trạm kiểm soát để khẩu súng lục trái khế trên bàn, thì 1 nghĩa quân tên Lê văn Ph. 23 tuổi vào lấy ra ngắm nghía, đã bắt cần làm súng nổ đạn bay trúng ông Nguyễn văn B. 74 tuổi ngã quị chết tại chỗ. Nghĩa quân Ph. hiện bị câu lưu để điều tra. (DL)

Khám phá hầm chôn vũ khí của VC tại Hóc Môn

GIA ĐỊNH.— Hồi 9 giờ sáng 24-1, nhân viên công lực Hốc Môn kiểm soát an ninh tại Bưng Vườn Điều xã Mỹ Hạnh Hốc Môn có khám phá 1 hầm chôn giấu vũ khí của VC, tịch thu 1 khẩu súng AK.47, 1 băng đạn và 1 súng B 41. Tất cả vũ khí nói trên đều bị tịch thu. (DL)

Mới tí tuổi đã tử tự vì tình

SAIGON.— Khoảng 8 giờ đêm 25-1, một thiếu nữ mới 15 tuổi uống độc dược quyên sinh vì tình được «người yêu» phát giác chở vào bệnh viện cứu cấp. Người thiếu nữ sớm chán đời này tên là Thìn thị Ng. 15t, (ngụ tại hẻm số 127 đường Tôn Đản, Khánh Hội). Rất may nhờ phát giác kịp thời nên thiếu nữ nói trên được cứu sống. Theo người hiểu chuyện thì chỉ vì một chuyện xích mích nhỏ giữa 2 cô cậu khiến cô Ng. buồn lòng tự tử để dọa cậu kia chơi. (CC)

Em bé 4 tuổi té giếng chết

SAIGON.— Hồi 6 giờ 30 chiều 24-1, ông Nguyễn đình H. 34 tuổi nhà ở đường Bình Thới, đã phát giác tử thi 1 em bé dưới giếng phía sau nhà ông. Nhà chức trách được thông báo đến nơi vớt thi hài em bé lên. Cuộc điều tra sơ khởi cho biết em bé xấu số này tên Lai thị Đoan Tr. 4 tuổi, nhà ở gần đó, chẳng rõ ra giếng chơi từ lúc nào mà bị té xuống giếng chết ngộp chẳng ai hay. Hiện thi hài em này được quàn tại nhà chờ mai táng. (DL)

NDTV bắn hạ NDTV

SAIGON.— Hồi 11g trưa 25-1, tại trại tạm cư Lam Sơn đường Trần bình Trọng, đã xảy ra 1 vụ án mạng : một đoàn viên NDTV tên Trần anh T. 17 tuổi, ngụ tại trại tạm cư nói trên, đã dùng súng Carbine bắn vào đầu 1 đoàn viên bạn tên Nguyễn văn H. 16 tuổi (cùng ngụ tại trại này) chết liền tại chỗ. Nhà chức trách được thông báo đã đến nơi mở cuộc điều tra và cho đưa thi hài cậu H. vào nhà xác Chí Hòa. Sau khi nổ súng hạ sát bạn đồng đội, thừa lúc lộn xộn, hung thủ đã tẩu thoát. Cha mẹ hung thủ đã được mời đến bót thẩm vấn. Được biết vào giờ nói trên, cậu H. đang đứng trong trụ sở Khóm 10 Phường ChợQuán bỗng từ ngoài T. bước vào chụp lấy khẩu súng Carbine bóp cò, súng nổ đạn bay trúng ngay trán cậu H. chết liền tại chỗ. Theo lời nhiều người ngụ trong trại tạm cư này thì T. rất hung hăng, mỗi lần gây gổ với bạn bè đều đòi vào trụ sở lấy súng phơ. Cuộc điều tra và truy tầm hung thủ đang tiến hành. (DL)

NHÀ SANG

Quán Dung dốc cầu P.T.Giản đối diện mì cây Nhãn thiếu người trông cần sang gấp. Hỏi 59/12A Phạm viết Chánh Sg2 từ 16g đến 18g.

Cần sang gấp hay cho mướn 1 tiệm may đang hoạt động và bán tất cả quần áo, ở Trung tâm Saigon với giá rẻ để xuất ngoại. L/L 43 Nguyễn Huệ từ 9g-12g hay 3g-5g.

Cần sang Tìm điện thoại vùng Sg3. Ông bà nào muốn nhường lại Điện thoại. L/L 762 Phan đình Phùng Saigon3.

Sang nhà lầu 1 đủ tiện nghi khu lịch sự. Hỏi 120B Đinh tiên Hoàng Đakao.

Đàlạt sang 1 cửa hàng trung tâm thị xã Đàlạt. Hỏi số 5 Hội Trường Hòa Bình Đàlạt. ĐT. 2.289.

Sang gấp giá rẻ phố lầu thương mãi, số 290 Trịnh minh Thế, Saigon 4. Có điện thoại, điện 110-220v, 10 phòng đủ tiện nghi để làm kỹ nghệ, khai quan thuế, chi nhánh ngân hàng v.v... Hỏi tại 72 Duy Tân Saigon 3, hoặc 24 Trần Bình Trọng Gia Định Đ.T 43.576.

Sang lầu 3 meublé rộng đẹp tiện nghi bếp nhà tắm điện nước riêng mặt tiền đại lộ trung tâm ĐT nơi sang trọng. Hỏi ở 229 Trần hưng Đạo giao liền.

CẦN SANG LẠI

Một lò bánh mì điện tân tiến hiệu Pavailler luôn cả phụ tùng. Xin liên lạc lò bánh mì Nam Thành Hưng. 369 Hùng Vương Cầu Sơn Giadịnh.

Sang 1 căn nhà mặt tiền ngay ngã tư Hiền Vương Hai Bà Trưng. Hỏi 49 Hiền Vương.

THƯƠNG XÁ CRYSTAL

Cần sang gấp gian hàng mỹ phẩm. Địa điểm rất tốt. L/L 29 Thái lập Thành Tự Do Sg1 ĐT. 91469.

Nơi an ninh lập nghiệp Nơi dưỡng sức có lợi

Vũng Tàu sang đất 17.000m2 trồng tỉa: chăn nuôi, có nhà đủ tiện nghi ở liền, mặt tiền đại lộ, sau sông, tiện nuôi cá, sẽ có giá với tương lai dầu hỏa, giá 270đ, một m2 luôn nhà hỏi 240 Trương minh Ký G.Đ. Tél. 41.955.

Sang nhà đầy đủ tiện nghi gần Chợ Bến Thành. Hỏi xem nhà tại số 39/11 Võ Tánh Sg.

Cần sang nhà hàng lớn từng trệt, đang hoạt động mạnh đường Hàm Nghi Sg. Hoặc hùn vốn phân nửa 3 triệu. Hỏi bà Linh 190 Cao Thắng Sg3. 3h đến 5h chiều.

Nhượng lại 1 nhà Cư xá Thanh Đa (46m2 lầu 1 khu 11). Liên lạc Điện thoại 58.907 buổi tối.

NHÀ BÁN

Phố bán đầy đủ tiện nghi, hai mặt đường, tiện mở trường học, văn phòng, tiệm buôn. Giao ngay nhà trống tại 772 Phan đình Phùng Saigon 3 Đ.T 94.193. (Hỏi Bà Hải).

Nhà lầu đúc bán đủ tiện nghi, hẻm xe hơi vô được. Số 623/8A/3 Lê văn Duyệt SG chợ Hòa Hưng đi xuống.

Vũng Tàu bán gấp 1 biệt thự trệt béton armé đủ tiện nghi bằng khoán 16m50x12m50 tại hẻm đường Gia Long khóm Bàu Sen No 6 hông trường Nam Tiểu H. V. Tàu. Chắc giá 2Trưởi. Rẻ nửa tiền. Hỏi tại chỗ

BÁN GẤP THẬT RẺ!

Nhà trệt tường đúc gạch bông 9mx9m có compteur điện nước, 3 quạt trần, 2 phòng ngủ, phòng khách thật rộng. Xem nhà tại 308/10Võ Tánh nối dài TSN GĐ.

Nhà bán 2 căn 4x16m lầu đúc có ĐT : 43.469 điện 220-110 đủ tiện nghi. xem vừa ý ngay nhất là buôn bán. Hỏi 82 Cao Thắng trong chợ Phú Nhuận.

Nhà bán luôn đất số 37/24 đường Vạn Kiếp GĐ. 4m6x16m, Compteur điện nước, đầy đủ tiện nghi. Giá 1.600.000đ. Hỏi Dược sĩ Hạnh Nhà thuốc Tây Lê Trà 527 Lê quang Định Gò Vấp Gia Định.

Cần mua 1 căn nhà chừng 10 phòng đủ tiện nghi, khu thương mãi ở Cholon hay giữa Sg. Cholon, Trần hưng Đạo. ĐT.95.424.

Nhà bán khu thương mại, 2 lầu đúc. Hỏi 634 Pétrus Ký (Bến xe Dalat).

Nhà bán rẻ hoặc cho mướn 3m8x16m lầu đúc 2 tầng đầy đủ tiện nghi, giao nhà trống, tại đường Dương bá Trạc Q.8. Hỏi 40 Nguyễn Hoàng Sg 5. Đ.T. 53.234.

Đất Cư Xá Coagéco đầu cầu Xa Lộ B. Hòa gần hồ tắm Thiên Nga, diện tích 600 tv, giá 1T400. Bán máy Yanmar F6 còn thật tốt không dùng. Hỏi cô Phương 148/1. Trần Quang Khải QL.

1.100.000đ Mặt tiền, gần chợ, đủ tiện nghi; Compteur, điện nước riêng. sân rộng, 16mx3m5, hỏi 843 Phạm thế Hiển Sg8. Mời Ô. Bà giá 1.050.000 lại thương lượng.

Đất bán đất khu cầu Bãng Ky (Xa lộ Mới) mặt tiền, mặt sông. Đã chia lô, có bằng khoán riêng biệt, tiện xây cất kho xưởng, kỹ nghệ, chăn nuôi. Hỏi 83 Phan kế Bính Đakao ĐT 90.498

Nhà bán 2 căn lầu mặt tiền 3 từng 193-195 Nguyễn Biểu Chợ Quán 6mx12- giá 8.500.000đ Liên lạc ĐT 53.136.

Bán nhà đúc ba tầng, đầy đủ tiện nghi trung tâm thương mại. Hỏi 66 Ngô tùng Châu Sg2.

Phố lầu bán 4mx30m 112/21 Nguyễn văn Thoại có bằng khoán, điện thoại, điện nước đầy đủ tiện nghi, liên lạc 45.797.

Bán gấp nhà trong hẻm Kim Tân. 315/5 đường Hai bà Trưng, trước mặt chợ Tân Định. Xin hỏi tại địa chỉ trên.

BÁN ĐẤT

Bán 10.000th đất gần Tân Cảng cạnh sông thuộc quận 9 Saigon tiện lập cơ sở kỹ nghệ và xây cất biệt thự. Xin hỏi 85 Hùng Vương Sg dt số 59053.

NHÀ TUYỆT ĐẸP 10T

Trang trí theo tây phương, đầy đủ tiện nghi, khu sang trọng, dịp may cho vị nào khó mua nhà. Xem qua ưng ý ngay. L/L 48/14 Hồ Biểu Chánh Phú Nhuận.

Bán gấp nhà đẹp, đầy đủ tiện nghi 5m50x24 có sân rộng để xe hơi giá 4T200 hỏi 120/6 đg Trương tấn Bửu PN.

Bán phố thương mãi.30 Lê văn Duyệt GĐ. có điện nước trong 7mx24m.

3T5 nhà bán đủ tiện nghi, có chỗ để xe. 5 phòng, máy nước nóng, yên tịnh. Tại 197/1 Võ Tánh Phú Nhuận, chùa LongKhánh.

Cư Xá Đô Thành

Bán nhà lầu có sân thượng trồng hoa điện thoại, garage, đầy đủ tiện nghi, gần trường học và chợ. Hỏi 17Đ Cư Xá Đô Thành Phan thanh Giản Saigon dt 93.731.

NHÀ BÁN

Tại khu độ 1 khách sạn, lầu đúc 2 từng có sân thượng 4thx20th đầy đủ tiện nghi có Đ.T. Khu lịch sự rất yên tĩnh. Xin hỏi tại 61 Hoàng Diệu (Gia Định) lối bánh bao ông Cả Cần đi vào.

2 nhà bán luôn đất 2 tầng lầu đúc điện nước tiện nghi, 1 căn 4mx25m có nhà xe và kho riêng, 1 căn 6mx25m có máy lạnh nước nóng điện thoại. L/L 257 Võ Tánh (Sg).

Cửa hàng Bida bán. Nhà mới cất 7mx16m. Đồng hồ điện, nước riêng. Địa điểm đang đông khách, vì dời đi xa không người trông nom. Hỏi Bida Cleis 14E-15E Trần Quốc Toản gần trại CSDC AMAC.

Cần bán một căn nhà, ngay Trung Tâm Thương Mãi Chợ Lớn 2 mặt tiền, có chỗ đậu xe tiện cho mọi công việc làm ăn buôn bán. Liên lạc xem nhà ngoài giờ làm việc ô.Thanh 355-G Chung cư Minh Mạng Saigon (miễn trung gian).

Nhà bán đầy đủ tiện nghi, giá rẻ. Hỏi 64/9 Phát Diệm Sg. hay L/lạc 7 Nguyễn văn Sâm Sg.

Nhà bán lầu đúc 4mx25m mặt tiền khu thương mại, đầy đủ tiện nghi. Xin hỏi số 226 (số cũ 28) Nguyễn văn Thoại Phú Thọ Gia Định.

Bán đất Kỳ Đồng

2.000thv., cách lộ độ 40th, bán trọn hoặc từng lô 500thv. Giao trống. Giá rẻ. Xin gọi ĐT : 40.652.

Nhà bán 1T2, 3mx20m tường có gác. 325/167 Bạch Đằng GĐ.

Vũng Tàu đất tư bản 6000m2 có B.K. Trung tâm thị xã, nhà nghỉ mát, trại chăn nuôi, ao nuôi cá, miễn trung gian. Chắc giá 18T. Xin L/L ĐTDS 42.335.

Đakao 4mx18m 2 lầu đúc 3 phòng ngủ, sân thượng 2 phòng tắm, garage điện 3 giây khu yên tĩnh. Hỏi số 10 Tự Đức SG1.

Quá rẻ nhà bán 800 ngàn. Tường cao, gác suốt điện riêng, nơi thị tứ. 64/7 đường Cô Giang Saigon (2). Xin hỏi Ông Bảy số 54, đường Cô Giang Saigon.

Bán nhà đường Công Lý hẻm đạo Ba Ha'i. Hỏi 181/35 Trần quốc Toản ngay ICCS ngó qua)

Bán gấp 1 căn nhà lầu đúc đủ tiện nghi, yên tĩnh. Số 22/92 Nguyễn văn Thành G.Đ. Mời 2 bà trả 1.400.000đ đến thương lượng.

Nhà bán 2T mặt tiền đường 422 số mới, 138/1 số cũ, đường Hùng Vương, Thị Nghè qua khỏi Cầu Sơn, điện nước, riêng, lót gạch bông 25mx4m.

Đi xa cần bán gấp nhà lầu đúc 1 trệt 3 lầu 4mx20 sân thượng có cây, 2 máy lạnh máy nước nóng, điện thoại, điện ba giây, nhà có bản đồ xây cất, tất cả 9 phòng đầy đủ tiện nghi, giao nhà trống tại 718 (mới) 582A (cũ) Phan-T-Giản ĐT 20.331.

Bán Villa lầu mới xây cất có B.K. 1 phòng khách, phòng ăn, 4 phòng ngủ buồng tắm riêng. nước nóng. Hỏi 201/52 Đệ Nhất Khách sạn Võ Tánh GĐ

Bán rẻ một căn nhà gạch có lầu, ngang 4th, dài 7th, đủ tiện nghi, điện, nước riêng, gần chợ, trường học, yên tịnh, rất tiện cho gia đình công tư chức đông người. Xin hỏi bà Anh số 317/31B, đường Lê văn Duyệt Saigon 10.

470.000 nhà 4x12, gác suốt, điện, nước, gần chợ. Hỏi 142/53 Bạch Đằng Gia Định.

Bán 2 căn lầu, luôn đất, đèn, nước. 183/8 Hùng Vương Có bán cho giống giá rẻ. Hỏi 21 Hùng Vương Thị Nghè ĐT 21148 (cây xăng).

Nhà bán 244D chung cư Minh Mạng Saigon 10 đã sửa sang đẹp tiện nghi. Xem nhà 17g30-19 giờ (Thứ 2 đến thứ 6) chiều thứ Bảy và Chủ Nhật.

Bán nhà mới xây. 2 mặt đường. Tiện mua bán. Hỏi 217 Bà Hạt Q.10.

Villa trệt 800m2 luôn đất xây cất có họa đồ bằng khoán vườn rộng. xem nhà buổi sáng mặt tiền đường. Hỏi 130-132 Trần nhân Tôn, có điện thoại, điện 110v-220v

Bán gấp nhà đủ tiện nghi. rộng 3m dài 17m. Số 221/4 lô F Cư xá Trương minh Ký Gia Định Đ.T. 41.836.

Đàlạt Bán nhà lầu 1 tầng đủ tiện nghi, đường Bá đa Lộc gần trường d'Adran, chắc giá 1T. Xin L/L ĐTDS : 42.335.

Đất vườn 1 mẫu 6 bán 500.000đ Hỏi 17 bis xa lộ Hàng Xanh gần quán Phương Thu.

990 ngàn. Nhà 3m5x18m có Compteur điện nước, gác đúc tiện giao thông tại 241/2 lô K cư xá KT Trương minh Giảng đường Trương M. Ký GĐ (gần nhà thờ Ba Chuông). Hỏi tại 206/1 lô I. cùng cư xá.

Nhà lầu đúc, luôn đất 6mx20m 2 mặt, đường Mai Khôi Nguyễn văn Thoại. Hỏi 99 Phạm hồng Thái Gia Định.

Đi xa bán gấp 2 căn nhà trệt (4x18m 1 căn) đủ tiện nghi, gần trường, chợ, khu yên tĩnh. Hẻm rộng xe lớn vô được. Hỏi 189/33 Nguyễn huỳnh Đức P.N.

Bán hoặc nhượng lại cơ sở xây cất xong, một kho hàng 15mx40m, hai xưởng máy 24mx40m liền nhau tại khu kỹ nghệ Biên Hòa rộng 15.000m2, địa thế tốt, sát bờ sông, có tường rào bao quanh. Hỏi ông Thành 62 Trịnh Minh Thế Saigon 4. ĐT : 23.173.

Đất bán chia lô 30mx4m. mặt tiền đường Gia Long Gò Vấp, Khu Thương Mãi. Xin hỏi 73, Nguyễn văn Học Gia Định và 449, Võ di Nguy Phú Nhuận.

1T3 nhứt định. Nhà mặt tiền. gần chợ, 4x14m, sạch sẽ đủ tiện nghi, 2 hẻm 2 bên. Xem nhà 408 Nguyễn minh Chiểu (Lăng Cha Cả) hoặc hỏi nhà thuốc tây Tân Tiến 272 Trương minh Ký Gia Định.

Nhà có điện nước 12mx5m giá 600.000 sau rạp hát Văn Hoa Đakao. Xin liên lạc 27/7 Trần khắc Chân Tân Định từ 6g—9g tối.

Bán nhà 14/28 Kỳ Đồng, Sg3. cạnh văn phòng phường Yên Đỗ, gần nhà thờ Cứu Thế.

Nhà bán đi xa giá rẻ 180.000đ dài 4mx8m có gác hỏi 338/1 hay 326/29D đường Đỗ thành Nhân (nối dài) Sg4.

Bán đất 7mx14m hoặc hợp tác cất nhà ở, buôn bán hay mở văn phòng Luật Sư, Thừa phát lại, mặt tiền Phan Bội Châu bên hông Tòa Án Gia Định Đ.T số 42896 hay hỏi bà Huệ số 270/107 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán nhà máy in và dụng cụ nhà in, máy Linotype, tủ Freezer, nhà tại mặt tiền, rất tiện cho buôn bán và xưởng 15mx27m, có thể chia ra từ căn nhà để bán riêng cho rẻ, 88 Phát Diệm Sg 2, Tél 24.985 hay 38.230.

650.000 nhà 8mx14m mặt tiền tiện buôn bán công tưa điện nước. Số 1 Cầu Kiệu Vĩnh Hội Q.4.

Lầu đúc 1T700 (8mx20m)

Bán tại Lạc Quang qua cầu Tham Lương, nhà lầu đúc 4 phòng chính 2 phụ có điện nước gara cầu thang đúc lót bông gấm, lợp ngói móc hướng Nam, tiện buôn bán, khu đông vui, gần chợ, trường học nhà thờ. Tiện xe đi Saigon—Chợ Lớn. Hỏi 174 Võ Tánh Phú Nhuận ĐT : 40.846. Nhận nhà trống, điều kiện dễ dàng.

NHÀ MƯỚN

Phòng đẹp cho thuê đủ tiện nghi. Hỏi 750/44 Phan thanh Giản.

Phòng trọ. 176 Lý thái Tổ Saigon3.

Cho ngoại kiều mướn tầng lầu 1 : nước nóng, tủ lạnh, gaz, ở 1 hay 2 cặp vợ chồng. 522 Hồng thập Tự.

Phòng cho mướn ở liền.220 Trần quý Cáp Sg.

Nhà cho thuê, đủ tiện nghi, có thể chấn hoặc bán số 109 Phó Đức Chính GiaĐịnh.

Nhà ở, dư một phòng cho thuê đủ tiện nghi, Hỏi 82 Hoàng Diệu Saigon 4.

Cho mướn lầu 2 mặt tiền 55.000 gồm 1 phòng ngủ, nhà bếp và nhà tắm nước nóng, tủ lạnh. Hỏi 48 Trương Tấn Bửu P.N (gần Ngã Tư Cách Mạng).

Phòng cho thuê, đủ tiện nghi. Hỏi 466/12bis Lê quang Định Gia Định (cạnh chùa Dược Sư).

Lê Phiên

Dịch vụ : cho thuê, nhà mua, bán, đất, phòng, phố, thương mãi. Sang tên xe, xin thẻ chủ quyền, cho thuê xe đủ loại. Chuyên phụ trách xin, sao lục đủ các loại giấy tờ công và tư hợp pháp. Xin mời đến 571 Pétrus Ký bến xe lớn Đà Lạt—Lê Phiên Thương Vụ.

XE CƯỚI, NHÀ BIỆT THỰ

Thuê, cho thuê ngoại quốc, phòng, nhà, biệt thự trả dài hạn, xe hơi đủ loại, máy lạnh, giờ, ngày, tháng. L/L Ô. Pháo H. Việt Mỹ 87 Trần K. Chân Sg1 ĐT 97.353.

Nhà cho độc thân mướn ở trên rộng mát tháng 8 ngàn. 277/42/2 Đống Đa nhà thờ Bà Chiểu. Cần người hợp tác quán nhậu có vốn 200 ngàn.

Phòng cho thuê, đủ tiện nghi 4mx5m. Hỏi cô Năm 1, 322/13 Thành Thái Saigon5.

Nhà 286/38 Trần Hưng Đạo lầu 1 cho thuê, Hỏi 220/158/2 Trương minh Giảng.

Sinh viên nhận sinh viên ở trọ. 207B Trương Minh Giảng ngang Đại Học Vạn Hạnh.

Phòng cho mướn 2 người 221/1B Trương minh Giảng Saigon.

Thuê phòng đầy đủ tiện nghi. Xin liên lạc 129 Đề Thám Saigon II lầu 1.

Villa cho ngoại kiều mướn, 262/12 Trương minh Giảng. Có điện nước, điện thoại đầy đủ tiện nghi, liên lạc tél. 45.797.

Nhiều Villa Apt

Cho **Ngoại kiều** thuê giá từ 50-150 ngàn 1 tháng vùng Sg GĐ. L/L VP địa ốc 79A Chi Lăng G.Đ Đ.T **45.651.**

CHO THUÊ VĂN PHÒNG

Có ĐT. Tại 201 Huỳnh Mẫn Đạt Saigon 5.

Rẻ Đẹp

Cho thuê nhiều phòng và văn phòng ngày tháng đầy đủ tiện nghi máy lạnh nước nóng cầu thang máy tiện di chuyển bằng xe buýt. Khu sang trọng an ninh yên tĩnh. 146-AB Pasteur Saigon1, xế ciné Casino Saigon.

Phòng đẹp cho thuê. Hỏi 576/10 Pétrus Ký Saigon 10.

Cần Thuê Gấp

Apt 2 phòng ngủ 1 phòng khách, có bếp đủ tiện nghi giá từ 40.000 50.000đ Trung tâm Sg L/L : Bà Tương Đ.T. 93416, 20943 Ext 103.

Nhà cho mướn đủ điện nước hỏi 193/32 Công Lý Sg3

Nhà cho thuê từng trệt 4mx15, có điện thoại góc ngã tư đại lộ, tiện mở văn phòng, cơ sở thương mãi và lầu 1 để ở. Hỏi 508 Nguyễn tri Phương Sg10

XE 4 BÁNH

Taunus Familiale 17m một đời chủ bán 10 HuỳnhQuan Tân Định ĐT : 97972.

Bán 1 Morris dầu VTN số nhà 1393 Phạm thế Hiển (dốc cầu Nhị Thiên Đường Sg8).

HONDA N360 VTN EO

thật tốt đi ngay khỏi sửa bán hay đổi Vespa. 189 Chi Lăng Phú Nhuận.

Honda VTN một chủ xe nhà 296 quốc lộ 1, ngã tư Bảy Hiền.

Desoto 300 ER cần tiền bán giá hạ máy dầu 4, ngã ba Ông Tạ, đường Thoại ngọc Hầu vô cổng đền vua cha Bát Hải 100m quẹo trái số nhà 213.

Bán 1 xe Taunus 17m de luxe EL... toàn hảo. 17/3 Hồng thập Tự Saigon 1.

Mazda 1500 EO6

Màu xanh cánh cam khóa cờ radio máy lạnh casset ent tự động thật tốt. Hỏi 120 Phan đình Phùng.

Bán xe vận tải nhẹ Mazda B. 1500 đời EI. 195/14 đường Hậu Giang.

Morris 1100 EC. Tình trạng nguyên thủy, một đời chủ, máy mới làm lần đầu. Bán gấp. Xem xe 96B Công Lý Sg2.

La Dalat EQ.54

ít xử dụng, còn tốt, có cửa mica, khóa an toàn. 13 Trương công Định Saigon.

Mazda 1500 du lịch EI.

máy lạnh, Radio, Cassette, nệm Plafond, tất cả Origine vị nào cần xe tốtđến Patin Hải Yến gần cầu Bình Triệu mới.

TOYOTA CORONA PU EH
TOYOTA T25 PU EI
TOYOTA 2000 PU EI

Đến Patin Hải Yến, gần cầu Bình Triệu mới.

Land-Rover dầu

Dư dùng bán, tình trạng 95%. Xem xem tại 68 Phan Thanh Giản.

PEUGEOT 404 EQ.8...

Du lịch 8 nút xe thiệt tốt màu trắng chủ không sài tới bánh Secour chưa dụng đất coi xe chịu liền bán giá hạ 136 Lê Thánh Tôn chợ Saigon.

Bán máy dầu 6 máy Isuzu thứ xe buýt Trần Hưng Đạo còn nguyên thủy và nhiều phụ tùng, nhiếp dí v.v.. một xe Jeep bầu tốt. Hỏi 20 Trương Vĩnh Ký Mỹ Tho Đ.T. 2083.

Đi xa bán đang chạy Peugeot 203, mới làm đồng và sơn. Hỏi 37/2 Lê Quang Định Gia Định.

Cần mua **Honda, Daihatsu** (du lịch hay PU) giá cao, xe tốt. Hỏi Ô. Chúc 478 Nguyễn tri Phương SG ĐT 37.949.

Bán Mazda vận tải nhẹ

EO 1 đời chủ ít đi còn như mới máy thật êm coi xe chịu liền tại 173 Nguyễn Trãi Sg5.

Bán hoặc đổi 1 xe Ford micro-bus. còn mới chưa hết Rodage, L/L 133 Cộng Hòa Sg5.

AUSTIN 850 MINI EO

Radio Cassette, ant tự động quạt máy, màu sơn thời trang tình trạng tuyệt hảo, duyên dáng đúng là xe của tuổi trẻ và nữ giới bán tại 65 Nguyễn Hoàng từ 16g.

Bán Jeep wagonner 4 cửa

tiệc làm xe Lô và nhiều máy dầu 4 cylindre (Hiệu Hercules) 179 Bạch Đằng Gia Định ĐT 97462.

DATSUN 1000 EI DL

2T.8 chắc giá, ít chạy, quá tốt. Hỏi tiệm vàng Quảng Mỹ. 136/G5 Lê Thánh Tôn, Sg. Đ.T. 93,728.

Mazda 1200 và 1000 đời EI và EO. Dư dùng bán 1 trong hai chiếc. Sơn đồng nệm máy toàn hảo. Do 324 Trần bình Trọng Sg5 ĐT. 53234.

BÁN KÍNH XE

và ráp kính xe hơi đủ loại, kính Origine Cortina, Chevrolet, Opel, Ford Dodge. Mazda Datsun Giá hạ, bảo đảm. Giá đặc biệt cho chủ xe và gara trong dịp mùa mưa. **Hồng Dung 446 Lê văn Duyệt Sg, ĐT. 44.043.**

DAIHATSU PU-360 EO mui vải, mui sắt chưa sơn lại, còn hóa đơn bằng bán 1 chiếc số 150 Nguyễn văn Thoại GĐ (Photo Phúc An gần ngã tư Bảy Hiền) vô 50m số 153/18 (Y tá).

Pengeot 404 EQ. toàn hảo, Toyota «Wagon» EO... Bán : Hỏi 207/8 Trần bình Trọng Saigon 5.

Toyota 800 EI3 tại 476/23 Trương m Giảng Sg

MAZDA 1500 DELUXE...

Du lịch 9 nút nhập cảng tại hãng xe về đợt chót sau cùng. mới tinh Radio Anten tự động Origine xe thiệt tốt, thiệt đẹp, coi xe chịu liền cần bán gấp giá rẻ Đức Quang 136 Lê Thánh Tôn chợ Saigon.

TOYOTA CORONA PU EH.7

Máy móc toàn hảo, 1 đời chủ, 5 vỏ mới. 49 Lê văn Duyệt Sg2.

Kẹt Cotina EE DL Mazda 1000 PU 2 xe còn nguyên thủy 1 chủ bán gấp 1 trong 2. Hỏi Trung Nam. 121 cũ Trần q. Toản Saigon.

Sơn xe màu thời trang bằng «con Két», thêm Flinkote. Mời quý bà, quý cô, quý cậu đến lựa trên 100 màu tươi đẹp. Có chuyên viên từ hãng Asian, Moteur sửa về Honda. Kỹ nhanh, rẻ Rapido 420 Võ di Nguy PN (ngang Vũ trường Victoria) Đ.T 40.081.

Mazda 1500 nệm hột Radio máy lạnh, Origine xe mới nguyên không 1 vết trầy trắng cervau xem ưng ý ngay đời 72. 19B Bùi Thị Xuân Sg2 ĐT. trong giờ làm 98032.

Cần mua xe hơi

du lịch và Vận Tải Nhẹ (đủ loại) trả tiền ngay (khỏi gởi) Salon Cứ Phú 508 Lý Thái Tổ Sg.

Toyota Stout 2000 vận tải nhẹ đời EI tình trạng tốt. Hỏi 43 Tôn thọ Tường Thị-Nghè ĐT-95547.

Renault 4CV bán xe nhà thật toàn hảo. 035 lô C chung cư Nguyễn thiện Thuật.

Chuyên môn sửa

Honda xe hơi ở đâu cũng biết. Tấn Phát 300 Xa lộ nơi tín nhiệm. bảo đảm vừa lòng quý khách.

Vì không chỗ để. bán rẻ xe du lịch Taunus 12m. đồng. sơn, mui nệm và máy toàn hảo, xem xe từ 8 giờ sáng đến 16 giờ tại 32 Chi-Lăng Gia Định.

Traction 11L nệm, đồng, máy xi hoàn hảo tuyệt đẹp 655 Phan thanh Giản Sg3

Cho thuê xe du lịch Vận tải nhẹ, Jeep, chuyến giờ ngày tháng. đi xa gần, đám cưới, hỏi, du ngoạn giá phải chăng. Hỏi 335 Trần Quý Cáp ĐT 90689.

Jeep Capot cao, sơn đồng mới máy thật tốt. Hỏi 7/16 Võ Tánh (Ngã Sáu) Saigon.

DATSUN DU LỊCH EC.

Xe nhà ít đi, rất tốt 6L/100km, cần tiền bán gấp 1T25. 53 Trương minh Ký G.Đ. (Pharmacie Vạn Thành).

Toyota Lite stout EI bán 1T200. 50 Tôn Đản Q.4. Khánh Hội.

CHO THUÊ XE cưới hỏi, du ngoạn, đứng đắn, lịch sự, 77A Bùi thị Xuân Sg ĐT.99.003.

Datsun 1000 deluxe EI.8, 378 Thành Thái. Buổi chiều từ 16g-18g.

Xe P2-X-T-LS-NG

Hạn chót bị tịch thu : 28/2/75. Xin giao hồ sơ cho dân chuyên môn. Không xong trả lại tiền. G.S Hồng Đ.T 99.860. 145 Đề Thám Sg 2.

Mazda 1500 du lịch EO kéo băng radio cassette máy lạnh nguyên xứ màu trắng. bán gấp 534A Hồng thập Tự Sg.

Nissan Skyline EO du lịch 4 cửa kéo băng sơn còn nguyên xứ thật mới cần bán 534A Hồng thập Tự Sg.

980 ngàn Toyota 800 familial thật tốt máy, đồng, nệm toàn hảo cần bán 534A Hồng thập-Tự Sg.

Toyota vận tải nhẹ 2000 mui tole lưới sắt EO8 thật tốt cần bán. 233 Nguyễn văn Thoại nối dài GĐ tel 42593.

P.203 du lịch số máy 1.75 thật tốt bán 600 ngàn 233 Nguyễn văn Thoại nối dài Gia Định ĐT 42593.

Toyota celica ES model 73 xe màu vàng loại Sport 2 cửa, có Radio và máy lạnh origine, coi xe 91B Lê văn Duyệt Saigon.

Morris Oxford

Máy lạnh Radio Cassette giá rẻ 850 ngàn, 226 Nguyễn Hoàng Sg 5.

Dư dùng bán 1 xe Peugeot 404 Camionnette một đời chủ, toàn hảo, miễn trung gian. Hỏi trạm xăng Caltex Pétrus-Ký Lý Thái Tổ Ngã Bảy.

Taunus 12 Med

9 nút R4 cả 2 máy đồng sơn rất tốt không chỗ để bán gấp 600 Võ Di-Nguy Phú Nhuận G.Đ.

Morris Minivan đời EB

Máy sơn đồng tốt cần bán. Hỏi số 4/L Hùng Vương Thị Nghè.

Xe Cho Thuê

Mazda, Toyota, Fiat, DS, Microbus, xe nhà đẹp, đủ màu, máy lạnh, chạy ngày, giờ, chuyến, cưới, hỏi, xa gần. L/L : 423/4 Võ di Nguy Phú Nhuận ĐT : 43.021.

DESOTO 300

— EQ đầu Perking 6 máy, xe còn tất cả origine, 1 Lambro 3 bánh 550 EG, 1 Renault 4L Super luxe bán gấp. Hỏi garage Tân Phát 300 Xa Lộ. Mời ông chủ xe Honda EI 4084 lại tính tiền lại vì ông đưa dư 50.000đ.

Dauphine bán xe nhà chủ lái máy đồng sơn toàn hảo 391/136 Trần hưng-Đạo Sg2.

Toyota Carina 1975 (đợt sản xuất mới nhất của hãng Toyota kỹ thuật tiến bộ vượt bực) xe mới nguyên đẹp tuyệt, có máy lạnh radio bán hoặc đổi xe ít tiền hơn. 249 Bà Hạt Sg10 ĐT 58.297.

Mazda 1000 Familial EP. 1 đời chủ ít đi mới nguyên, 27 Lê văn Duyệt Saigon 2.

Datsun 1600 ES
Toyota Corona ES

bán 1 trong 2 xe 66 Võ Tánh Sg 2.

Bán rẻ Ford Prefect Dernière modele 7CV 8L/100km tình trạng tốt 1 vỏ mới, bán nhất định 400.000đ. Hỏi 35 Lam Sơn, Chi Lăng Gia Định từ 16h30.

Bán xe Renault Extafette 5.CV. V.T.N. chở được 1000kg 100km 7L, ít hao xăng phụ tùng dễ mua, 1 xe Lambretta đời NA..A về bầu tân trang lại như Spécial chạy láp bên bi. Hỏi 46 Tôn thất Thiệp Saigon 1.

R.4CV xe nhà, tân trang đẹp, máy móc tốt, bán thật rẻ. DS Tuyến 413/26 Trương minh Giảng.

Peugeot 203 Camionnette E'J.8..., đồng máy tốt Taunus 17 M EB.., đồng máy toàn hảo. Hỏi 60 Hùng Vương Thị Nghẹ ĐT 95226.

LADALAT EP 8

xung quanh Mica. Toàn hảo bán. Hỏi Ô.Trí 6 Yên Đỗ Sg3.

Mazda PU 1000

Mui tôle EH.5 đầu, cần tiền bán gấp 410/39 Lê văn Duyệt Saigon3.

Cần mua xe hơi

Trả tiền ngay xe du lịch và pick-up đủ loại tiền bạc thủ tục mau chóng Do Salon 527 Phan thanh Giản Sg.

Dịp may cho quý vị cần xe chở hàng ít xăng. Toyota T.25 bình xăng solex một đời chủ bán rẻ. 69/3 Dương công Trừng (Lữ Gia quẹo trái).

Morris 1100 EB 8 đầu. Mới làm máy, toàn đồ Origine, xe ít đi, sơn đồng mui nệm đẹp lộng lẫy. 7L/100cs. Coi xe ưng liền (1T45). Hỏi 130 Phan Thanh Giản, Saigon. (Coi xe từ 0900-1930).

Toyota 800 EG

Station Wagon, mới nguyên si. 1.240.000đ. 112 Cao Thắng Sg (3).

Mercedes 220S màu đen lộng lẫy đời ED bán L/L95 Hồng thập Tự Sg2. ĐT. 93.550.

Bán gấp xe Dodge máy Toyota dầu 900.000đ và một bơm nước có hộp số đường kính 15cm 62/8 Trương tện Bửu P.N. Đ.T. 42.967.

MAZDA 1000 PU EO.4

Xe toàn hảo 416 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (khu Kiến Thiết Trương minh Giảng).

PEUGEOT 504 TRẮNG

Đời ER bán. Hỏi 77 Triệu Đà.

Cần tiền bán rẻ

1 xe DKW đời EB giá 620.000đ máy đồng sơn toàn hảo. Hỏi ông Quang 96A-B Chi Lăng PN, từ 11g30-19g30.

Toyota Corona ER.8... De luxe, tapis nhung đỏ Radio, Casstte Mecca tối tân, máy lạnh nguyên xứ, xe thật hoàn hảo. Hỏi 221 Phan đình Phùng Sg3.

Fiat 850 Coupé EO.9 bán hỏi 157 Nguyễn thái Học Sg2.

Volkswagen 1303 ES model (75) mới nguyên bán. Hỏi 157 Nguyễn thái Học Sg2.

Mazda 1500 mới 90% -|- Dauphine -|- R 4CV hoàn toàn tốt 23/1 Lê văn Duyệt Gia Định hẻm Hồng Hoa.

Volkswagen DL đời NBV

Số EL.8 1 chủ, nguyên thủy, ít đi 23/11 Lê văn Duyệt GĐ hẻm Hồng Hoa (cầu Bông).

XE X.T.NG

Cần mua lại tất cả các loại mang số X.T.NG có thể lưu hành và thông quan trả tiền ngay, giải quyết nhanh chóng xin liên lạc với ông Công 92 Kỳ Con ĐT 94.709.

Peugeot 204 coupé toàn hảo và Organ électrique mới. Đi xa bán rẻ. Hỏi 101 Pasteur Sg.

Daihatsu (360) VT nhẹ EO.9 cabin origin. sơn nguyên thủy, máy chưa mở óc, 1 đời chủ, còn hóa đơn mui tôn có cửa, bán gấp, hay đổi xe 2 bánh. Tại 403 Trần quốc Toản góc Pétrus Ký.

Dauphine EC 1 chủ thắng đĩa, chưa taxi hỏi 2 Bùi Viện S32.

Toyota Corolla, ES.0298 du lịch, deluxe, máy lạnh, model 1975 mới nguyên bán hỏi 2 Bùi Viện Sg2.

2CV EB thiệt, máy đồng, sơn hoàn hảo bán. Hỏi 139/D3 Yên Đỗ.

2CV EB VT nhẹ dư dùng bán gấp. Xem xe suốt ngày. Hỏi 409 Lý Thái Tổ.

FIAT 124 DL EG : 99

Deluxe 9 nút, radio Castridge. Ant tự động màu xanh, nệm da đỏ, 1 chủ ít đi. Hỏi 18/1 Trần quí Khoách Sg1

MERCEDES 190

tốt nguyên bình xăng Solex bán rẻ. 2 Trương tấn Bửu GĐ

Daihatsu EP1000 Station Wagon 7 lít. 5 máy êm, 107 Nguyễn văn Thoại cách ngã tư Bảy Hiền 400m. Trước nhà có nhà đóng đá xanh.

Inter 1310 EQ 8

máy dầu 354 bồn máy 12L/100km Sơn nguyên thủy, 1 chủ kéo bằng xe như mới. 260 Trần hưng Đạo Sg2.

XE VILLA

Cho thuê đủ loại xe **tháng, ngày giờ, chuyến.** Cần **Apts. Villa** và các xe lớn nhỏ cho **NK+VN** thuê giá cao. Xin L/L Tân Kỳ Địa ốc **786** Phan Đình Phùng. Sg. **Bán bộ phận giảm xăng ĐT : 24.019**

Bán rẻ Renault 4CV xe nhà làm lại toàn diện còn thật tốt. 827 Trần quốc Toản Saigon.

Bán gấp xe Reo II (Benne) số EP 9298 thùng, máy. Vỏ ruột mới. Hỏi Garage Trần Hữu Hạnh 65 Xa Lộ Saigon (gần hồ tắm An Phú).

2CV EC 89 (số thiệt) máy đồng sơn nệm hoàn toàn mới, chủ lái lấy. Coi xe ưng ý ngay. Q I Cư xá Sĩ Quan Bắc Hải, Chí Hòa.

4CV DL tốt bán rẻ. Hỏi 266/9Bis Tôn Đản (Khánh Hội).

Mazda PU EO và Honda dame Lô A 004 Cư xá Thanh Đa Cầu Kinh.

Mazda 1000 LH 7 Station wagon máy đồng vỏ mới. Hỏi 73 Hồng Thập Tự Sg.

Jeep Rand Rover

EJ thùng nhôm, 1 chủ, bán rẻ thay bình xăng Solex 7 lít xăng. 112 Cao Thắng Sg (3).

Opel đời EE 1 đời chủ ít chạy có cartrige và máy lạnh màu trắng. Hỏi 14A Thuận Kiều Chợlớn.

203 DU LỊCH

P.203 hoàn hảo, sửa tân trang hơn một triệu rưởi có hóa đơn. Thấy xe vừa ý ngay, cần tiền bán rẻ. Hỏi 279 Nguyễn văn Thoại SG 11 cạnh cây xăng Shell Phú Thọ.

Chủ xe Cần tiền gấp. Nhận cầm thế xe DL. Bảo đảm và uy tín. L/L Bà Tuyết 48/14 Hồ Biểu Chánh PN.

Toyota Corona EI

Xe kéo hãng, thật mới, thật tốt, hoàn toàn Origine, Radio tự động. Hỏi 223 Chi Lăng (Ngã tư Phú Nhuận) GiaĐịnh. ĐT 41.734.

Toyota corona deluxe EH8

Radio, Cassette, máy lạnh, số dưới máy móc toàn hảo. 45 Lê văn Duyệt Saigon 2.

VW Microbus đời EC hoàn hảo ít hao bán xem xe tại 298 Hồng thập Tự Sg3.

Mercedes 200 Model 72, kiếng xanh có radio cassette và máy lạnh origine, xe màu đen thật lộng lẫy, coi xe tại salon Vạn 91B Lê văn Duyệt Sg2 ĐT 90,954.

Cần bán 2 xe

Toyota Corona de luxe, Radio, Cassette, máy lạnh Origine. Hỏi 10 Nguyễn văn Sâm Saigon 2.

Peugeot 403 ED. V.T.N bán gấp, 363 Lê V. Duyệt Sg.

Toyota Crown

Đời EQ máy lạnh, Audio Cassette. Tất cả Origine. Xem xe 227 Bis Hai bà Trưng Saigon 3 (buổi sáng).

2CV đời EL giá thật rẻ. Hỏi 28 Cư xá Lê Đại Hành (trước cửa trường đua Phú Thọ).

Toyota Corona deluxe, máy lạnh Radio hỏi 159 Nguyễn thái Học Sg2

Bán rẻ 1 xe Peugeot 203 đời EL toàn hảo. Hỏi 194G/4 Nguyễn minh Chiểu.

Jeep rẻ, máy đồng, mui nệm, vỏ đều mới bình xăng Solex. 81 Nguyễn vănThinh Sg1.

Salon 188 Trần Q. Khải
TÉL 97997-41410

Toyota.Corona Mark 1 radio cartridge, máy lạnh origine. Toyota 800 du lịch radio. Datsun 1600 Radio Cartridge. Datsun 1000 Familial. Fiat 124 Radio Cartridge.

Bán xe Taunus 12M đang xử dụng. Giá 550.000đ. Hỏi 9/4 Cao Thắng Saigon ngoài giờ làm việc.

Bán gấp Toyota 800 Pick up EH.7... máy đồng, sơn toàn hảo, chắc giá 970ng. 120/13 Lê Lai Saigon (coi xe chiều thứ 7 và ngày Chủ Nhật).

VỎ XE TOYOTA 800

Dư dùng bán 2 vỏ xe hiệu Nankang 600x12. Xin hỏi 87 Huỳnh tịnh Của, Tân Định ĐT : 94973-94237

Bình điện đủ loại dùng cho xe hơi máy cày, Tivi cassette. Giây văn dynamo, mô tơ nhập cảng giá rẻ, bảo đảm. Long Hỏi số 49 đường Bùi Quang Chiêu Sg2 (gần gara Nguyễn-v-Hảo)

2CV du lịch EA.7

xe tốt hiếm có, đẹp lộng lẫy. 386/17A Trương minh Giảng Sg.

Toyota 800 pick-up mui bố EI : 28 xe nhà ít đi cần bán. 34A, Chi Lăng GĐ. Xem xe vào buổi sáng 8 giờ-12 giờ.

Dauphine EC 8 đầu du lịch 5 số thắng đĩa có radio 6L/100cs. Hỏi 118B Nguyễn Hoàng.

BÁN MOTO DKW 350cc

Máy tốt, nhún êm, giá rẻ tốc lực cao xe vững vàng. 9B Nguyễn Biểu Saigon (giờ nghỉ việc).

2CV Bán. Hỏi 218 Pétrus Ký Saigon 5.

Toyota dầu (benne) hoàn hảo, giá hạ. 57 Xa lộ mặt tiền cách cầu Phan thanh Giản 150 th bên trái.

FIAT 850 SPORT EI

Mới-nguyên, màu đỏ. 762/1 Phan đình Phùng Sg.

Datsun 1000 De Luxe EO2

1 chủ còn thật mới, chưa sơn lại. 31 Lê văn Duyệt Sg.

Toyota Corona de luxe EP

Màu trắng, kiếng xanh, tapis nỉ, radio nguyên xứ, mới tinh, bán rẻ. Hỏi 553 Trần quốc Toản Saigon 10.

Volkswagen EC 1 băng kiến toàn hảo. Hỏi 73 Hồng thập Tự Sg

Bán DauphineEAxe nhà.170/7C ấp 6K7 đg Hùng Vương Thị Nghè hẻm chùa ông Bảy Ngọ.

Renault L4. EH

Du lịch, cò măng hãng, 1 chủ nệm da, màu quân huấn. 112 Cao Thắng Sg (3).

Bán Toyota Mark II. mỏ két, trắng 6T7 du lịch 412 Hai bà Trưng Saigon.

Datsun 1000 EI de luxe

Reunalt 4CV EP (xe nhà) 2 xe đều nguyên thủy và tuyệt hảo, xem xe ưng ý. 38 Phan thanh Giản Sgl.

Austin 1100 EE DL bán 436A5 Nguyễn Trãi Chợlớn.

LADALAT EP.8

kéo hãng về, cất, bận xuất ngoại, 2 năm không dùng đến, mới hết rodage, (100% Origine) méca 5 ly toàn diện, tốt khỏi chỗ nào chê. 23/4 Lê văn Duyệt (Gia Định).

XE HƠI RADIO

Hàng mới về. bán, ráp và sửa **Radio Cassette xe hơi,** nhanh, kỷ, bảo đảm, giá rẻ, an toàn. **Radio Thanh Vân 134 Cống Quỳnh, Saigon 2.**

JEEP cho mướn 1 ngày 5000đ, 3 ngày 9000đ, 1 tuần 15.000đ 1 tháng 40.000đ, thế chân 10000đ Tất cả có bình xăng Solex, đủ loại Jeep. L/L **79A Chi Lăng Gia Định ĐT 45651** giờ làm việc cũ (cách Tự CSQG/GĐ 300m).

DKW F.12 thật đẹp cần tiền bán rẻ. 134/5 Lê văn Duyệt Sg3.

Cortina Deluxe EE5

Thật toàn hảo, màu xanh, có Radio không chỗ để, bán. Hỏi 384/5 Nguyễn huỳnh Đức P.N. ĐT. 43.967 (qua cổng xe lửa số 6 quẹo trái).

Bán Peugeot 404 EQ kiểu máy mới số 1 lên xe còn mới. Xin hỏi 288 Trịnh minh Thế Saigon4. Bất cứ lúc nào.

2CV du lịch EB xe thật tốt 505/7 Võ di Nguy PN (ngoài giờ làm việc).

403 Peugeot du lịch đời EB.6 mang số ES cần bán gấp. 215A/12 Chi Lăng P.N.

Bán Renault 4CV EA du lịch mới tân trang toàn diện. Hỏi 386 Lê quang Định (G.Đ).

P.403 du lịch sơn đồng máy nệm mới. Bán rẻ. Do 66 Võ Tánh Saigon 2.

Honda VTN mui tôle cửa lưới dư dùng bán. Hỏi 264H Trương-M-Giảng Sg 3.

Toyota PU đời EH, 60 Lê đại Hành bên hông BV Chợ Rẫy.

350.000đ Taunus 12m. EJ/NBO tình trạng tốt, ít hao xăng. Hỏi quán Thủy Chiều 495 Trần Quốc Toản (khoảng giữa Dương Công Trừng và đường 46).

Renault 4CV xe nhà, đời lớn, mới tân trang thấy xe khỏi chê, cần bán gấp. Coi xe 472 Lý Thái Tổ Sg.

Ladalat EP.9... bán mui nhôm, cửa mica toàn hảo, Hỏi 288/10 Thành Thái Saigon 5.

2CV xe thực dụng nhỏ, đủ phụ tùng, ít hao xăng như 2CV, giá 280 ngàn. Hỏi 55B đường Xóm Chiếu Khánh Hội. (CạnTrung Học Nguyễn Trãi Kho 5).

Toyota Corola DL EE 99... Có radio. Bán 262bis Trần Hưng Đạo Sg 2.

404 mới tinh, máy lạnh, bán giá 4 triệu 100, Hỏi 477 quốc lộ 1 Bà Quẹo, Ngã tư Bảy Hiền đi lên mé trái

4CV dl tốt bán rẻ. 266/9 Bis Tôn Đản (Khánh Hội).

Toyota 800 EI V.T.N có radio thật tốt bán. 249 Bà Hạt Sg10 ĐT 58297.

Mazda 1000 VTN máy đồng vỏ tốt. ít xăng. Hỏi 559 Hùng Vương (cầu Kinh) GĐ.

Ladalat EP.8...

Cửa meca trước, sau xe tốt cần bán. 152/4 Cô Bắc Phú Nhuận (gần rạp hát Văn Cầm P.N).

Honda 360 P.U

Xe nhà, ít đi, rất tốt 114 lô H chung cư Nguyễn thiện Thuật Sg3 (lầu 1).

Hoa vải

Bán các vật liệu làm hoa vải, đầy đủ, đẹp, rẻ nhất nước Mời quí khách hàng ghé thử một lần, cam đoan sẽ nhớ mãi mãi. Mua sỉ càng nhiều giá càng hạ tại Hoàng Việt 642 Phan đình Phùng Sg 3 (gần chợ Bàn Cờ).

Có bán sách dạy làm hoa với 20 kiểu hoa đẹp. Sách toàn hình ản rất dễ hiểu. Hoàng Việt xuất bản

(Xem tiếp XE trang 7)

mai bê bi Tuổi ươm mơ

TRANG BÁO HẰNG TUẦN CỦA TUỔI MỚI LỚN

PHỤ TRÁCH: VĂN SƠN và THÙY HƯƠNG

ý nghĩ mới lớn

CAO

TÙNG

Ai không biết cao thì đẹp, các bạn MBB nhỉ. Nhưng cao quá khổ như tôi thì lại là một điều đáng buồn đó bạn.

Tôi chỉ biết mình cao khi lũ bạn quái ác trêu chọc chứ thường thì tôi cũng không để ý. Tôi «nhỏ giò» một cách kinh khủng lắm, này nhé: năm nay tôi mười bảy tuổi, nặng bốn mươi tư ký và cao đúng một thước bảy mươi mốt phân rưỡi. Xin tùy bạn tin hay không đó. Càng không may cho tôi khi dưới trường là một lũ em gái, mà con gái thường chẳng bao giờ bỏ lỡ cơ hội để chọc người ta, phải không bạn? Bởi thế, lũ em gái lắm chuyện của tôi chế tôi luôn, nào là:

— Có phải Từ Hải «vai năm tấc rộng thân mười thước cao» không, anh Tùng»

— Anh Tùng ơi, cái đầu nghe chuyện mãi có mỏi có mỏi cổ không?

— Anh Tùng ơi, «trường túc bất chi lao là gì thế»?

Chúng dồi dào những câu chọc tôi lắm, bạn ạ, nhưng tôi chẳng nhớ nổi cho nhiều. Tức không bạn, chúng chọc người ta thế mà cái mặt cứ làm ra vẻ «ngây thơ vô số tội» lắm kìa và rồi chúng chịu làm thinh không trêu cửa đến khi nào tôi giận quá la lên. Đúng là nhẹ không ưa, chỉ ưa nặng!

Mẹ tôi thì không trêu tôi như lũ em, nhưng than tôi chóng lớn quá nên « dài lưng tốn vải » Bực quá, tôi vào phòng nghiên cứu lại lá số tử vi tôi tự an các sao theo bác khoa học huyền bí xem cái sao quỷ quái nào làm tôi cao thế. Lại cái sao Tham Lang trong cung mệnh của tôi báo giải đoán rằng thì là «người béo hay ăn thịt (!!!) chẳng lẽ tôi nhìn lầm vậy là sai sự thực quá xá! Buồn tình tôi lấy cuốn gia đình tôi » của Duy Lam ra đọc lại Bạn biết không tôi đọc mãi là vì nhân vật sơn trong truyện cao lêu nghêu, có các bà chị rất giống như tôi cao ngất nghểu, có mấy đứa em phải chỉ tôi có ông em như vậy thì vui quá bạn nhỉ!

Đến trường, tôi cũng chẳng yên thân vì cái miệng của lũ bạn cùng lớp, chúng chọc tôi đã đời và lại còn làm cho cả trường biết lớp 12 BI có một tên cao như tre miễu là tôi. Thật khổ cho tôi bạn ạ. tối kỵ nhất là đi cặp kè với một tên bạn trong sân trường, tụi học trò thấy sole vậy nó cười chết! Trong lớp, thì tôi đã biết thân, ngồi bàn chót. Thế mà vẫn cao vượt thiên hạ cho nên bị giáo sư chiếu tướng hoài. Nhất là bố Hùng dạy toán, ông cứ gọi tôi là «Cái anh to đầu ấy» và bắt lên bảng làm toán giải tích luôn.

Cũng may cho tôi là tôi làm toán được và học khá nếu không chắc búa rìu của các bố giáng xuống đầu tôi càng ghê gớm lắm. Các giáo sư chê tôi trong phiếu điểm lục cá nguyệt rằng là «Học sinh gương mẫu» nhưng tôi thấy vậy chưa đủ, còn phải thêm chữ «bất đắc dĩ» đằng sau nữa mới đúng.

Bích Câu gọi tôi là «Tre miễu» hay «Tre đình» gì đó Phó Hải mượn chữ «to đầu» của thầy toán để vỡ kè truyện «To đầu mà dại» Nước mắm Phan Thiết đặt cho tôi cái tên đỡ nhất và chẳng có tí mùi nước mắm nào là «Sugar Cane».

(Xem tiếp trang 5)

Tìm hiểu mình

MẶC HẰNG

—Bạn hay sờ cằm: là người đứng đắn hay quan niệm cuộc sống 1 cách thận trọng thích tiền bạc và trung thành, yêu cuộc sống gia đình.

— Bạn hay chéo và bẻ ngón tay: có nhiều ý tưởng hay nhưng không diễn tả, hay do dự.

— Bạn hay cắn móng tay: thiếu tự tin mất bình tĩnh nhiều mặc cảm tự tin là dấu hiệu ích kỷ.

— Bạn hay ôm đầu: tinh thần căng thẳng tự kiểm soát được thiếu kiên nhẫn dễ xúc động dễ vui,

— Bạn hay xoa tay, cử chỉ như người đóng kịch hay nói dối ý tưởng không liên tục.

— Bạn hay sờ chuỗi đeo cổ hoa tai có tâm hồn mơ mộng thích cuộc sống thay đổi tùy theo ý kiến

— Bạn hãy lấy tay che miệng cười thiếu tự tin nhưng cứng đầu dễ sự bay bất đồng ý kiến với người khác

— Bạn hay kéo nhào ra khỏi tay tinh thần căng thẳng lo âu,

Móng tay nổi hạt gạo

Ngón cái: gặp chuyện bực mình
Ngón trỏ: gặp chuyện vui, may mắn luôn
Ngón giữa: xui xẻo lắm
Ngón áp út: có người thân yêu nhớ trộm có thể sẽ làm quen bạn
Ngón út: tình bạn thành thật sẽ đến nhớ giữ cho đẹp nhé

trao đổi ý kiến

Những cách « à la mốt »

MAI PHƯƠNG

THEO Phương, «mốt» là những gì hay đẹp mà người ta sáng tạo ra. Vì thế, có thể gọi «mốt» là một nghệ thuật trang điểm cho đời sống con người. Tuy nhiên, lúc này, người ta đã hiểu nghĩa «mốt» một cách lệch lạc. Họ cho rằng những cái gì mới lạ mà nhiều người bắt chước theo thì gọi là «mốt». Ví dụ có một kiểu áo lạ trên báo chí ngoại quốc, hoặc trên catalogue là thế nào cũng có kẻ theo và những kẻ khác bắt chước, thế là một phong trào mặc toàn kiểu áo đó mà những kẻ bắt chước đó cứ tưởng là mình hợp thời trang, biết theo mốt v.v... Lắm lúc có kiểu áo đẹp mà lại có sự «lạm phát» như thế sẽ làm giảm giá trị của cái áo đi rất nhiều.

Chẳng qua là nước ta không phải là nước tung ra kiểu áo mà chỉ biết theo kiểu áo thôi. Nên lắm lúc có sự theo «mốt» một cách lố lăng vì không hợp với người mặc. Ví dụ người có cặp giò không được đẹp mà mặc mini jupe, kẻ không được cao ráo lắm thì lại mặc midi.. thì thật là «phản nghệ thuật». Mà các bạn nên nhớ, không có nghệ thuật thì không còn là mốt nữa đâu nhé!

Vì thế Phương nghĩ mình đừng nên theo «mốt» một cách quá đáng. Phải biết chọn những kiểu quần áo hợp với mình dù kiểu đó không còn «mốt» nữa (dĩ nhiên là không «quê quá»). Phương tin chắc rằng mỗi người trong các bạn trẻ chúng ta đều hợp với 1 kiểu quần áo. Trừ những kẻ quá xấu (thêm vô duyên nữa) nhưng kẻ này dù sao cũng chỉ chiếm lo/o trong chúng ta thôi phải không các bạn? (Nhất là các bạn gái, vì không đứa con gái nào, kể cả Phương, tự cho là mình xấu cả!)

Các bạn thử tưởng tượng xem một cô gái nho nhỏ người, với đôi chân thẳng đẹp, mặc một chiếc mini jupe thì dễ thương biết mấy, dù là «mốt» ấy không còn hợp thời nữa. Nhưng nếu cô gái mặc một cái midi thì sẽ bị chê ngay đấy, vì thân hình tương đối nhỏ nhắn của cô gái VN ấy sẽ không thể nào hợp với loại robe dài khỏi gối!

Ngoài việc mặc đồ cho hợp với mình, Phương còn nhắc các bạn một điều nữa là phải ăn mặc cho «hợp tình hợp cảnh.» Như khi đi học, nếu trường không bắt mặc đồng phục, ta nên ăn mặc giản dị như quần tây áo chemise trắng hoặc jupe. Tuyệt đối không mặc maxi midi vì đây là loại quần áo thời trang chỉ dùng cho những lúc đi dạ hội. Khi đi lễ nhà thờ hoặc chùa, ta nên mặc áo dài vì (đây là lo) nó rất kín đáo hợp với nơi trang nghiêm. Còn một điều quan trọng nữa là ở lứa tuổi chúng ta không nên ăn mặc cầu kỳ lòe loẹt như thế không những đã không hợp với tâm hồn dản dị của tuổi trẻ mà còn tốn tiền cha mẹ.

Và lại cũng trong lứa tuổi này chúng ta rất thích hoạt động và ồn ào đó là cách biểu lộ sự hồn nhiên trong trắng vì vậy các những bộ đồ gọn gàng chắc chắn chúng ta mặc quần jean là nhất. Phương rất chịu loại quần này vì có thể chạy nhảy, bò lết tha hồ mà không sợ rách và cũng ít thấy dơ nữa. Các bạn có đồng ý với Phương không trên đây Phương vừa nói những ý nghĩ thô thiển của mình Phương mong rằng các bạn đọc sẽ giúp ý kiến hoặc sửa đổi vài khuyết điểm để chúng ta có thể cải thiện lại đời sống của mình có nghĩa là vừa có lợi cho ta mà không hại đến quyền lợi của kẻ khác như cha mẹ ta chẳng hạn các bạn nhé!

MAI PHƯƠNG

sáng tác

Khung trời nào cho em

HỒNG THÚY (T T)

Đôi bạn nhỏ vui đùa trong khoảng sân, chung quanh viền cỏ mượt êm ái. Đó là cô bé khoảng 16 tuổi cắt tóc demi garçon trông dễ thương vô cùng và một cậu con trai lối 17 tuổi khoẻ mạnh trong bộ đồ thể thao màu trắng tinh.

Ánh nắng buổi mai lung linh trên đám hoa trên còn lấp lánh những giọt sương đêm qua.

— Đâu có con nào đâu.

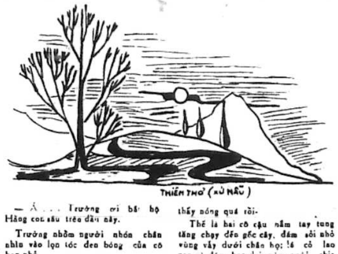
— Có mà. Hằng thấy nó lòm ngòm trên đầu đó.

Trường bật cười trước vẻ mặt nhăn nhó đáng yêu của Hằng. Cậu bé trêu bạn:

— Hằng mắc cỡ nhé, chỉ là cái lá của giàn hoa giấy đỏ thôi, có con gì đâu.

Cả đôi bạn cười xòa và tiếp tục cuộc chơi, bây giờ nắng khá cao, chan hòa khoảng sân, gió thổi nhẹ man mát.

— Hằng ơi! ra gốc cây ngồi đã g kia đi, ngồi nghỉ chút, Trường



THIÊN THƠ (XỨ HUẾ)

— À... Trường ơi bắt hộ Hằng con sâu trên đầu này.

Trường nhổm người nhón chân nhìn vào lọn tóc đen bóng của cô bạn nhỏ

thấy nóng quá rồi.

Thế là hai cô cậu nắm tay tung tăng chạy đến gốc cây, đám sỏi nhỏ vùng vẫy dưới chân họ; lá cỏ lao xao và đám hoa dại mỉm cười chia vui. Bây giờ, những chú bướm mới đặt dờ bay trước mặt đôi bạn, bay ngang những khóm hoa lúc đang rộ nở, mùi hoa nhài thoang thoảng dịu dàng của buổi đầu xuân.

— Nè Hằng, hoa mai đã chớm nụ dễ thương quá Hằng nhỉ?

— Ờ nhỉ.

— Còn hoa tóc tiên nữa, hồng hồng cả một góc vườn trông đẹp quá đi mất

— Ờ.. ờ cũng hay đấy.

Trường quay lại nhìn bạn ngạc nhiên, hôm nay Hằng là lạ làm sao, nói cái gì Hằng cũng ờ, chẳng có ý kiến gì hết

— Nhìn đây này Hằng. Trường sẽ bắt con bướm thật đẹp kia cho mà xem.

Hằng hốt hoảng, cô bé sợ thấy xác bướm chết khô ép trong tập vở, trông bướm lúc ấy tội lắm, nhưng Trường đã chạy đi và Hằng sợ lo bươm sẽ trả thù. Một lúc sau, Trường trở lại, con bướm nằm gọn trên tay, bướm thật đẹp, những đốm sắc vàng tươi xen đỏ, chút tím thật dễ thương. Hằng bắt đầu giọng dỗng nước.

— Trường ác lắm, giết bướm, bướm không siêu thoát, bướm sẽ trả thù Trường cho xem.

Trường cười trấn an.

— Đâu sao hở Hằng Trường xin phép nó rồi vì khi bắt nó Trường có lí nhí vào tai bảo: «bướm tha tội cho Trường bắt bướm nhé» Trường thấy bướm gật đầu cho bắt mà.

— Không! Trường chẳng nghe lời Hằng thì thôi, Trường về đi.,

Nói rồi Hằng quay mặt giận hờn, đôi má Hồng xịu xuống.

Trường bối rối, con gái hay giận hờn, mà giận lại dai như cái gì, chao ôi khó quá, biết sao đây.,

— Thôi mà cho Trường xin lỗi, hứa ở đây không bắt nữa.

— Không.

Ngày mai chị họ Trường đi Nha Trang về có mua cho Trường cái vòng đồi mồi đẹp lắm T sẽ cho Hằng nha.

— Không...

Trường gãi đầu hết lời năn nỉ Trường nhìn quanh, A có đóa hoa hồng bên hàng rào nhà ai thật đẹp, đóa hoa xinh xắn thanh khiết Hằng thích hoa hồng lắm, ngày nào mà Trường chẳng hái trộm cho cô bé. Ừ nhỉ sáng nay Trường quên hái, thảo nào Hằng giận cũng phải. Đóa hoa hồng to được ngắt đi Trường đưa cho Hằng giọng êm êm:

Cho Hằng nè hoa hồng buổi sáng xinh như đời mà Hằng vậy Hằng cầm lấy lòng cô bé chùng xuống mắt cô bé chớp chớp cảm động lời nói Trường ngọt ngào quá đôi mắt Trường ấm cúng nhìn Hằng mỉm cười lời nói nhẹ như gió.

— Hết giận Trường rồi, xí xoá nghe Trường

Hằng rộn rã nhảy múa trên mái đầu xanh của hai người bạn chim ríu rít trên cành chừng như khúc nhạc thần tiên vây chung quanh.

Trường dẫn chiếc xe đạp đến trước cửa căn biệt thự sang trọng bấm chuông một thiếu nữ xinh xắn

(Xem tiếp trang 5)

TÂM SỰ tuổi mới lớn

Những giây phút nghẹn ngào

TẠ THY TUỔI RỪNG (P.T)

— Vào học chứ Quỳnh?

— Hôm nay chủ nhật mà anh Huy?

— Ừ chủ nhật cũng học nữa, học cho giỏi!

— Nhưng chủ nhật không học, hôm nọ anh Huy bảo cho Quỳnh nghỉ cơ mà.

— Ừ thôi cho Quỳnh nghỉ, nhưng Quỳnh nghỉ học làm gì bây giờ?

— Thì . . . cô bé mím môi . . . Quỳnh làm công chúa anh Huy ạ!

— Tôi ngạc nhiên nhìn cô bé: Quỳnh làm công chúa? và tôi cười Thế thì anh Huy phải làm ông vua Quỳnh nhỉ?

— Cô bé lắc đầu; không anh Huy phải làm hoàng tử nhá anh Huy? Trong chuyện cổ tích chỉ có công chúa và hoàng tử thôi chứ không có ông vua nào cả.

— Tôi cãi! Có ông vua chứ Quỳnh, có ông vua mới trị nổi dân hung trong nước, chứ anh và Quỳnh không trị nổi dân Quỳnh ạ! Quỳnh xem anh Huy ốm nhom như vậy mà làm sao coi một nước được, còn Quỳnh thì bé tí síu!

— Ừ nhỉ? Thế thì anh Huy làm ông vua hả?

— Nếu anh là ông vua thì anh Huy sẽ xây một tòa lâu đài cho Quỳnh ở nhá, trong đó có đầy đủ đồ chơi tuyệt đẹp cho Quỳnh anh sai quân lính đi bắt các ... chim ở rừng về cho Quỳnh chơi. Quỳnh thích không?

— Quỳnh thích lắm chứ anh. Nhưng nếu Quỳnh là vua thì anh Huy biết Quỳnh làm gì không? Này nhá, Quỳnh sẽ cấm anh Huy hút thuốc lá và cấm anh không được ăn hiếp học trò này Quỳnh bao thông cáo nhiều ghê lắm anh Huy ạ Quỳnh sẽ bắt phạt ai mà cứ ốm nhom như anh vậy đó anh Huy!

— Tôi cười sung sướng: Ừ, khi nào bé lên làm ông vua thì đừng bắt anh Huy nhá bé! à mà bé con gái làm sao mà thành ông vua được nhỉ?

— Ừ nhỉ? Thôi bé làm hoàng hậu vậy nhé, anh Huy?

— Cũng được, nhưng thua anh một ! chứ vì anh là anh là ông vua nên anh Huy phải hơn bé!

— Cũng cho là được đi, nhưng Quỳnh cấm anh Huy không được ăn hiếp Quỳnh nhé?

— Vâng ạ!

Thế rồi tôi và cô bé ngồi cười rộn rã. Hôm nay cũng như mọi ngày tôi thường đến đây để dạy Thái Quỳnh học. Nhưng hôm nay nhằm ngày chủ nhật nên hai đứa có quyền ăn nói vẩn vơ mà không sợ mẹ Thái Quỳnh la. Thái Quỳnh còn bé tí síu, cô bé mới học lớp ba, bé chỉ đứng tới khủy tay tôi nhưng không đứng tới khung cửa sổ nhà cô bé.

Tôi bỗng thấy nhộn nhịp trong tim khi cô bé nói với tôi những lời chim hót toàn đầy hương ngọt của mùa Xuân. Tôi «yêu» Thái Quỳnh vì cô bé dễ thương, cô bé có mái tóc Nhật bản màu nâu óng vàng, bé có giọng nói líu lo trong vắt như tiếng bầy chim rừng của hội mùa xuân. Tôi «yêu» cô bé vì cô bé cho tôi uống những dòng mật ong trên tóc bé và bé đã làm tâm hồn tôi rung động từng giờ.

Đôi mắt Thái Quỳnh chớp chớp tôi ngước lên:

— Anh Huy.

— Hở?

— Ngày mai mẹ cho Quỳnh vào nội trú anh ạ!

— Hở?

Tôi ngạc nhiên nhìn Thái Quỳnh. Đôi mắt tôi sững sốt nhìn Thái Quỳnh. Từ đây trở đi tôi rời xa Thái Quỳnh, xa người yêu bé nhỏ thật dễ thương như loài chim nhỏ bé ở rừng. Tôi tuyệt vọng não nề.

Tôi sắp đánh mất một cái gì đó rất cần thiết cho sự sống hằng ngày của tôi. Chỉ còn một đêm nay rồi qua sáng hôm sau thì hết, tôi đã xa cách Quỳnh nghìn đời. Hay là mẹ Quỳnh đã đọc hết những ý nghĩ tôi dành ôm ấp thái Quỳnh? Tôi yêu thái Quỳnh, mẹ cô bé biết nhưng cô bé chưa hề biết đến chuyện đó. Thái Quỳnh còn bé quá! Ngồi nơi đây trên ghế xích đu này, tôi uống hết những giọng nói ngọt ngào của Quỳnh tôi uống hết những giọt nước mắt long lanh chỉ chực rơi xuống khoé mi thái Quỳnh. Chỉ còn đêm nay thôi thái Quỳnh ạ anh Huy phải xa với bé nghìn ngày bé Quỳnh yêu dấu!

TẠ THY TUỔI RỪNG
(PHAN BỘI CHÂU)

thùy hương TRẢ LỜI

EM CẬN. Năm sáu người là có thể lập được một bút nhóm rồi. Có lẽ em nên chọn cho bút nhóm một cái tên hơn là Tuổi 15, vì nếu sang năm nhóm em còn hoạt động thì phải đổi lại gọi là Tuổi 16 sao? Tùy em, truyện dài viết cỡ nào cũng được và giấy nào cũng được. 3 bài mới của em không đăng được vì văn còn lủng củng, bài thơ thiếu vần. Em cố gắng thêm, chị chờ.

Em DIỄM HẰNG. Em chúc như vậy thì ai mà chả thích cơ chứ. Mấy bài mới sẽ được đăng là cười. Nắng tan trường và Thơ cho bạn. Lời chúc tết thì dùng 23 tháng chạp mới công bố. Bài GBC thì không có gì lạ. Em viết thư dù ngắn cũng rất dễ thương như thường.

Em LƯU THỊ KIM CƯƠNG. Bút hiệu TĐ trùng mất rồi, em tìm bút hiệu khác đi, Thể lệ gia nhập đã công bố rồi đó, em làm theo đó để gia nhập nhé! Chị chờ bé sơ đây. CLGM đăng được, em cứ thế mà viết.

Em THỤY NHƯ. Bài mới đã được đăng, thích không? Hôm đó thật đông nên chị có nói chuyện với em nào được ra câu chuyện đâu. Em thông cảm cho chị chứ vậy thật dễ thương. Lần sau chị sẽ dành cho các em vài hôm liền và dành gặp ngày họp hơn. Ngày em mong đợi sẽ đến 2-2-75 tới. Hẹn gặp em vào hôm đó. Mến.

Em NGỌC LINH. Em gửi gấp cho chị hình để chị làm thẻ cho em, kịp đi dự họp mặt 2-2-75 này. Chấp thuận cho em đổi bút hiệu mới. Tìm hiểu rõ thần em trình bày chưa được rõ nên có thể người đọc không hiểu các chuyện vui không được mới lắm. Em cứ gửi tiếp bài cho chị nhé

Em THIÊN LÝ. 4 bài thơ mới đăng 1. Em làm thơ ý khá nhưng thỉnh thoảng sao em cứ để lạc vần điệu một cách thật đáng tiếc. Nhớ cẩn thận hơn, thơ em sẽ khá. Bài văn MXKCB bị thảm quá, em ạ.

Em PHẠM THỊ THU LƯƠNG Cho chị gửi lời cảm ơn cả gia đình em đã có cảm tình đặc biệt và luôn cổ động cho trang báo Mai Bê Bi. Chuyện vui đăng được. Duy có bài tình bạn, ý không mới. Ý thương tức không có gì mới, chẳng hạn bài tình bạn, cốt truyện giống như mọi người đã từng viết và từng thấy. Không có điều kiện cảm như em nói theo chị nghĩ, chớ nên viết cho lãnh vực đó quá sớm.

Em KIM OANH. Bút hiệu này đã có người dùng từ lâu rồi vậy em nên chọn một bút hiệu khác và báo cho chị hay ngay. Viết bài cho MBB và tham gia mọi sinh hoạt của MBB em sẽ tìm được niềm vui. Chị tin thế. Đợt 3 đã bắt đầu rồi đó, em gia nhập ngay đi, chị chờ. Sẽ đăng thơ MXVUV, bài văn buồn quá không đăng được.

Em STD. Rất vui khi em đã thiện chí. Theo chị em nên hạn chế viết vì để đầu óc lúc nào cũng được thảnh thơi tránh bệnh cũ tái phát. Nha Trang có gì vui không em? Em cứ gửi bài về, chị hứa sẽ đăng đó em.

Em HOÀNG NHƯ PHƯƠNG Còn giữ bài em nói. Lúc nào rảnh sáng thứ bảy em ghé tòa soạn mà lấy. Anh VS nói sẽ chú ý đến trường hợp của em để giúp đỡ em.

Em CHỊ HỒNG. Chị sẽ cho làm lại thẻ cho em kịp đi dự họp mặt 2-2-75. Ước mong được gặp em để chị em mình nói chuyện nhiều.

Hộp thư MAI BÊ BI

Để các em tiện việc gửi thư từ, bài vở cho trang báo Mai Bê Bi, từ nay ở trước cửa tòa báo số 82 Lê Lai Saigon luôn luôn có treo hộp thư Mai Bê Bi.

Cũng để tiện điều hành công việc và tiện gặp gỡ các em từ nay, trong tuần các anh chị phụ trách SẼ DÀNH HẲN BUỔI SÁNG THỨ BẢY để tiếp xúc với các em. Ngoài buổi sáng thứ bảy trên, em nào có việc cần liên lạc với tòa soạn xin hãy viết thư bỏ vào hộp thư MBB, sẽ được giải quyết một cách mau chóng.

TÒA SOẠN M!

Viết cho
MAI BÊ BI
... nhớ viết ngắn, 1 mặt giấy

Phiếu xin gia nhập
Đại Gia Đình Mai Bê Bi
Ngày 26-1-1975

Maibêbi LÀM BẾP

Chạo tôm

VẬT LIỆU:

— Tôm tươi	1/2kg
— Mỡ	100gr
— Lòng trắng hột vịt	1 cái
— Phèn chua	1/2 muỗng café
— Hàn the	1/2 muỗng café
— Mía	10khúc
— Muối	1 chút
— Bột ngọt	1/2 muỗng café
— Tiêu	1 chút
— Tỏi	3 tép
— Hành ta	2 củ

CÁCH LÀM:

Tôm bóc vỏ chà muối cho thật sạch rút chỉ ở sống lưng. Xả nước cho sạch rồi lấy khăn vắt khô nước. Hành tỏi quết nhuyễn với tôm và mỡ nêm gia vị, xong cho lòng trắng trứng vô quết lại cho đều mía tróc vỏ chặt dài chừng 20 cm chẻ làm 4 trét tôm chung quanh mía. Đem hấp chín. Gần ăn nướng lại hơi vàng là được chạo tôm ăn với bánh hỏi hoặc bánh tráng, rau sống chấm nước mắm tỏi ớt hay tương hột giã nhuyễn

MUGUET

đố vui

MBB Nguyễn Thị Tùng ...
(Hoa Ngọc Lan)

1. Xương sườn xương sống
Nuốt trọn người ta
Nuốt vô nuốt ra.
Mà người ta vẫn còn sống.
2. Trên đá dưới đá.
Chính giữa có cái lá Tè Tia Tò.
3. Hai chân đạp đất thiên nhiên
Da bán lấy tiền thịt chẳng cần ăn
4. Eo lưng thắt đáy gọi thay là.
Đêm vô một cái thì đau bà họ ưng

LỜI ĐÁP:
1. Cái nhà.
2. Cái lưỡi.
3. Khung cửa và vải lụa.
4. Lỗ tai và đôi bông.

thơ

Trong phím sầu buồn như mùa đông

Lòng thoáng qua một chút êm đềm
Mắt ai buồn nhìn ta chưa quen
Nụ cười ai làm ta khắc khoải
Ta bỗng nghe thấy trái tim mềm
xOx
Ta đã nghe một chút nỗi niềm
Như thoát từ cung nhạc rất êm
Chao ôi! ta khóc vì chua xót
Phải mất người nhìn ta chưa quen?
xOx
Ta đã nghe một chút tơ sầu
Vướng vào hồn vì mắt người sầu
Vành môi vẫn khép như câm nín
Người vẫn nhìn nhưng thấy ta đâu
xOx
Ta đã nghe một chút tơ lòng
Trong phím sầu buồn như mùa đông
Đêm nay sao vỡ thành lệ nhỏ
Vào hồn ta nỗi nhớ mênh mông!

THẢO HIỀN

Chiều tím sân trường

Chiều tan học em về chân sáo nhỏ
Tóc buông dài thương vạt áo em bay
Lòng bâng khuâng cho hồn ngất ngây say
Anh thầm gọi tên em trong thổn thức
xXx
Đôi mắt ấy cho hồn em rạo rực
Cho anh yêu những giờ học khô khan
Anh biết thương xác lá chết úa vàng
Trời vào thu sân trường vương sắc tím
xXx
Hàng cây cao đứng bên đường chết lịm
Bóng ai qua giờ đã mãi mãi xa
Bao kỷ niệm của ngày tháng chưa già
Còn đọng lại trên mắt môi người cũ

TRẦN CHÍ THÀNH
(bạn Giao Cảm)

Hoài thu

Em đi về tóc vương màu nắng
Buổi chiều tan áo trắng tung bay
Phất phơ giữa những hàng cây
Hương thừa thoang thoảng hiện đọng đầy đường xưa
Ơi ngày tháng cũ mưa giăng lối
Lá mãi rơi gió thổi vi vu
Dạo ấy trời đã cuối thu
Dưới tàn cây đạm mắt ngu ngơ nhìn
Ngắm thu em ép nghìn thương nhớ
Nỗi ưu tư vào vở mến yêu
Thu xưa lá rụng mỹ miều
Thu nay còn vướng quá nhiều niệm xưa
Đường năm cũ giờ thưa thớt lá
Lá đa sầu rơi tả nơi nơi
Từng cơn gió thoảng đến mời
Thu đi, đi nhé để trời sang Đông
Khí lạnh sương trong hồng đôi má
Cho lá xanh khói ngả sang màu
Cho trời ngưng hạt mưa ngâu
Và trong em nỗi u sầu lặng rơi

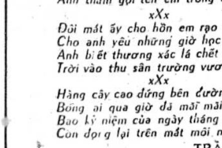
SÓNG BIẾC

Tuổi mơ

Chiều gió núi vờn về tà áo trắng
Gót chân hồng nghe nhịp bước yêu thương
Tóc buông lơi theo gió thoảng bên đường
Vương trong nắng ngây ngô hồng đôi má
Giờ tan học trên con đường đỏ lạ
Cánh mây chiều nhuộm phiến lá nhẹ rơi
Vang trong tim bao ý tưởng xa vời..
Vô bờ bến... cõi! khung trời tuổi lớn...

HOÀI MƠ
(bạn Tình Thương)
01-11-74

Thoáng Hương Nồng



(Tiếp theo và hết)

Tôi lắc đầu:

— Mới thôi. Ngay lúc về ấy.

Phượng nhảy chân sáo lên nhà.

— Thật nhé anh Vũ!

Trời ơi! Con gái hay tọc mạch quá! Ba thằng bạn quay lại tấn công tôi:

— Thế mà nãy giờ nó không nói

Thằng Duy, thằng bạn thân nhất cũng cố tình ghẹo tôi:

— Chả trách lúc về nó ngớ ngẩn lắm sao. Người đi, một nửa hồn tôi mất. Một nửa hồn tôi bỗng dại khờ.

Tôi đỏ mặt. Hạ ơi! Có tội cho anh những lúc như thế này không? Người ta thường hay đem chuyện của hai đứa ra chọc ghẹo. Giờ anh là cả dịch đây. Hạ chắc không hiểu lòng anh như thế nào, lúc này. Tự dưng thấy mến Hạ nhiều ghê gớm. Tại Phượng cả.

— Anh chờ em đi chứ. Gần tới giờ rồi.

Duy đứng dậy từ giã.

— Im đi bà chằng Duy về, chiều ... anh Vũ lại nhà Duy chơi

Hai thằng bạn cũng đòi về nốt. Phượng leo lên xe anh của ông ống cái miệng.

— Hạ dễ thương lắm đó anh.

Mấy đứa lại cười. Tôi khoá cửa đi vào. Đụng đầu chị Ngọc ở phòng khách.

— Vũ ạ! Nãy chị nhận được điện tín mẹ. Bảo là hai thai, ba mẹ mới về được.

Tôi ngó chị. Ối giời, con gái và mẹ có tí cũng sợ. Mai mốt lấy chồng thì sao? Khóc cả ngày hở hay bắt rể?

— Thôi vào ăn cơm. Chiều ra phố với chị.

Con trai lại đi phố theo chị thì yếu xìu. Không cần ai bảo vệ mới đáng là con trai chứ.

— Không được đâu.

— Sao thế? Thi cử tai xong rồi mà.

— Mắc hẹn, lại nhà Duy chơi.

Bữa cơm chị Ngọc nhìn tôi chăm chăm.

— Hôm nay Vũ ăn ít thế, lại chậm nữa.

— Nhớ mẹ.

— Chối nhé! Nhớ cô nào và bảo nhớ mẹ.

Chết chửa, trúng tim đen. Chối ngay không chị ấy cười đỏ mũi.

— Đâu nào, có chị nhà ai đem đồ cho em.

Chị Ngọc dọa dẫm tôi bằng đôi đũa giơ ra trước mặt.

— Chết đòn nha Vũ.

Chị chỉ khéo bắt nạt em thôi. Mai mốt có chồng, em rình bữa cơm xem chị có dọa anh chàng nào như dọa em không? Con gái như thế dữ quá. Chị Ngọc ơi! Má, cứ giùm chị nếu có anh chàng nào ngó thấy chị như vậy.

— Không ăn nữa hả Vũ?

— Em no rồi. Chị dọa cái bao tử nó teo lại liền.

— Thôi lên cái giang sơn riêng của ông đi, ông tướng.

— Phải đi bách bộ một tí đã chị.

— Ừ thì đi đi.

Tôi phóng bay ra vườn. U già gọi giật lại:

— Cậu Vũ, con chó Ti Ti hôm nay bỏ ăn, bỏ uống.

Tôi cúi xuống nhìn vào cái chuồng nhỏ để ở góc sân. Có hai chú chó Nhật dễ thương, con của con chó nhà Duy. Phượng đem cho. Một con ngước mắt nhìn tôi. Tôi vuốt đầu con Ti Na, xa lưng con Ti Ti.

— Nó ốm u ạ!

— Làm sao bây giờ ... Hay để ra tiệm thuốc tây mua cho nó mấy viên thuốc.

Tôi nhìn u:

— U biết nó bệnh gì không? Phải mời thú y sĩ đến xem bệnh chứ u.

U gật gật đầu và trách tôi.

— Tại cậu cả. Mấy tháng nay cứ có học, ngay bây giờ rảnh, cậu cũng không thèm ngó ngàng đến nó.

U sao biết được. Tôi lớn rồi, con trai mà chơi chó thì con gái ghê gớm lắm. Hạ nhỉ? Con Ti Na hôm nào đem cho Hạ, chắc Hạ thích. Chỉ sợ Phượng giận thôi. Tôi đứng dậy:

— U lo cho nó cái mà đi là vừa. Còn con Ti Na, u nom khéo kẻo nó lây.

— Cậu ác quá!

Buổi trưa không có việc gì làm. Tôi lên lầu, lôi cuốn nhật ký và viết những giòng cảm nghĩ của tôi cho Hạ vào đó.

Xong, tôi đến nhà Duy. Lang thang ngoài đường lại bắt gặp lá me. Định ngồi xuống bắt chước Hạ chơi trò trẻ con. Tôi sẽ khắc tên Nguyễn Thục Hạ, Nguyễn Anh Vũ. Giá mặt đất là thiệp hồng, lá me là chữ vàng, thì hay quá nhỉ!

— Anh Vũ làm gì đó.

— Phượng.

Tôi bước song đôi với Phượng.

— Anh biết không? Phượng bị lỡ tàu suốt đấy. Mấy nhỏ bạn rủ lên sân vận động Phan đình Phùng chơi. Đến nơi, chẳng thấy đứa nào hết. Phượng đi bộ về. Vừa tới đầu ngõ, thấy anh lang thang ngoài đường rồi tự nhiên ngồi dưới cây me này.

Tôi xoa tay để lấy lời. Hạ ạ! Anh còn phải tìm cách trả lời Phượng cho xuôi đã.

— Vũ nhặt lá me.

Phượng trố mắt:

— Ủa! Anh nhặt lá me làm chi? Con trai mà cũng thích lá me.

— Còn Phượng có thích lá me không?

Phượng vẫn tươi tỉnh:

— Không! Phượng ghét lá me lắm. Hồi xưa ... me là đáng thích nhất. Món ruột của Phượng đó

Tôi cười với Phượng. Ai chả biết mấy cô ham của chua. Chắc Phượng với Hạ cũng thế.

— Anh nên biết là nhà Phượng có đến hai cây me luôn nhé! Bây giờ đã hết mùa me. Nếu có, Phượng đã mời anh ăn với muối ớt rồi.

Phượng vui quá nhỉ. Cho người ta ăn bóng ăn gió. Đến gần nhà Phượng, cô bé chỉ tôi hai tàn me sừng sững.

— Kìa kìa anh. Ờ mà gần tới nhà rồi. Anh đi từ từ thôi. Khéo mẹ thấy Phượng đi bách bộ với con trai, nhất là ở ngoài đường thì nghe la sớm.

Vừa nói, Phượng vừa chạy vội đến cổng nhà. Bà mẹ ra mở cửa cho con gái, mắng yêu.

— Hư nhé! Đi chơi nắng không mang nón, về cảm lại bảo tại mẹ cả.

Tôi bước gần mẹ Duy:

— Chào bác ạ!

Bà ta quay lại:

— Ờ cháu.

Lúc đó, Phượng đang lúc lắc đầu, tóc tung bay, chạy trở vào nhà:

— Mẹ làm con quê quá!

Mẹ Duy cười, đẩy tôi vào sân nhà:

— Cháu chơi với Duy, bác đi chút việc.

Chưa bước vào nhà, Duy đã chạy ra.

— Vũ về nhé! Tớ lỡ hẹn công việc cho Thủy. Con bé vừa kêu điện thoại tới nhắc. Tớ phải đi ngay đây kẻo không xong, con bé giận:

— Thế còn Vũ.

— Ồ bạn bè thân với nhau. Con trai giận thì tớ chẳng cần. Con gái chà to ồi sợ lắm, được giải giận dai nhất.

Hiểu hắn, tôi từ giã về. Hắn tiễn tôi ra cổng lại rủ rê:

— Chiều nai đến nhé Vũ!

Cũng ừ cho nó vui. Lang thang trên đường vắng, tôi nghĩ: Giá biết nhà Hạ, tôi sẽ đến trò chuyện với Hạ, mang luôn con chó Ti Ta. Tôi ngây ngất như vừa nếm chút vị đắng của men rượu. Hình như thế! Men rượu tình yêu.

DU

Sóng ngầm

66 Tiểu thuyết của Nguyễn Ái Lữ

Hồng thản nhiên trả lời :

— Không. Em không biết dối lòng. Khi yêu ai, em chịu thiệt thòi mà không mong cả đến sự đền bù. Như thế anh hiểu em thật thà đến chừng nào.

Lúc ấy có tiếng điện thoại vang lên. Hồng đứng gần đó liền nhấc ống nghe, giọng nàng nhỏ nhẹ :

— Dạ tôi nghe đây. Xin lỗi ai ở đầu giây.

Hồng bỗng giật mình khi nghe thấy một giọng nói đàn bà thật xa lạ, có vẻ đài các khiêu khích :

— Thưa cô, tôi muốn nói chuyện với bác sĩ Vượng. Hồng nói sẵng :

— Bà muốn nói chuyện với bác sĩ Vượng về vấn đề gì ?

— Vấn đề riêng. Cô cho tôi gặp bác sĩ.

Hồng chuyển ống nghe vào tay Vượng, nói thật gọn :

— Anh nghe đi.

Vượng vừa nghe, vừa nói :

— Rất tiếc tôi đi không được tối nay. Bận quá.

Chàng buông ống nghe xuống, một hơi bần thần.

Hồng vặn hỏi :

— Họ mời anh đi đâu ?

— Đi đánh bạc.

— Bà nào vậy ? Bồ của anh à.

— Không phải bồ mà là vợ của một ông bạn.

— Thật là kỳ cục. Bà ấy cứ nói tỉnh bơ, không thèm biết em là vợ anh hay sao ?

Vượng không nói năng gì, chỉ mỉm cười. Chàng nói tiếp :

— Tối nay anh không đi đâu cả, để chiều ý em. Nhưng tối mai anh sẽ đi.

Hồng vớ nói :

— Được tối mai bảy hay. Tối mai em cũng đi.

Vượng khẽ hỏi :

— Em đi đâu ?

Hồng đáp bâng quơ :

— Đi đâu anh hỏi làm gì.

— Em phải ở nhà, vì em là đàn bà.

— Đàn ông thật ích kỷ. Dễ thường đàn bà không có quyền đi đâu hay sao.

Vượng cười nói :

— Kể ra cũng bất công phải không em. Nếu em đi ăn, đi coi xi nê với anh thì đồng ý, còn đi đến một chỗ nào khác thì không được.

Hồng trừng mắt nhìn Vượng như tỏ ý không bằng lòng về câu nói của chàng. Nàng bảo :

— Em cũng cấm anh đi đến một nơi nào khác, ngoại trừ đi với em.

Vượng nhìn đồng hồ trên tay rồi giục nàng :

— Em sửa soạn đi ăn với anh. Chiều nay chúng mình không ăn cơm nhà mà.

Hồng đi vào phòng thay quần áo và trang điểm lại mái tóc.

Tối hôm ấy, Vượng dẫn nàng đi ăn rồi đi coi xi nê, đến khuya mới về.

Cuốn phim mà 2 người coi có tính cách hài hước vui nhộn, do những tài tử Pháp đóng, làm cho Hồng lãng quên những ưu tư âm ảnh nàng. Cái tính nghệ sĩ hài hước của Pháp nổi tiếng trên thế giới, thích hợp với giới trẻ với cả phụ nữ.

Nhưng rồi khi ra khỏi rạp xi nê, Hồng chẳng còn nghĩ gì đến cuốn phim mà chị theo dõi mỗi một người đang đi trong đám đông. Người đó là bác sĩ Thụy. Chàng đi coi xi nê một mình. Có lẽ chàng để ý đến Hồng và Vượng mà hai người không biết. Hình như bóng dáng Thụy vẫn ẩn hiện trước con mắt vô tình của Hồng. Nó có một ma lực lôi cuốn nàng đến với chàng, qua những cảm giác khát khao của một mối tình lỡ dở.

Lúc về đến nhà, Hồng thay vội quần áo đoạn cắm xuống giường nói :

— Lại một đêm khó ngủ.

Vượng không hiểu nổi cái ý nghĩ thầm kín của Hồng. Chàng khẽ hỏi :

— Tại sao lại khó ngủ. Tại món ăn hay tại xi nê. Hồng mỉm cười, nói rằng vơ :

— Tại cả hai.

Vượng ranh mãnh :

— Anh sẽ làm cho em ngủ được dễ dàng.

Hồng lắc đầu.

— Anh lại làm em khó ngủ hơn.

Vượng cười nhìn Hồng. Chàng hôn lên má nàng rồi ngủ một cách dễ dàng nhưng nàng vẫn không sao chợp mắt nổi vì hình ảnh của Thụy còn in rõ trong tâm khảm nàng. Một lát sau, Vượng trở mình thức giấc thấy Hồng còn mở mắt, khe khẽ hỏi :

(Còn nữa)

Một vòng Bệnh viện

PHÓNG SỰ

của Nguyễn Ái Vũ

Hôm nay bạn có rảnh không, đi chơi với tôi, đã từ lâu muốn mời bạn nhưng ngại bạn bận, và lại tôi cũng mắc việc nhiều. Bạn hỏi đi đâu à ? Tôi tính mình đi thăm một bệnh viện, thời giờ quen thuộc của chúng tôi. Tại sao bạn lại lắc đầu ? Nhà thương có quái gì để xem à ? không đâu, tôi sẽ không đưa bạn đi xem một bệnh viện mà là đi thăm đời sống của nó, chắc không đến nỗi vô vị đâu, bạn chịu chứ. À, để tôi tính xem mình nên đi bệnh viện nào cho tiện - B D đi, bệnh viện này gần trung tâm thành phố và có sinh hoạt tấp nập nhất. Bạn gật đầu à, thế thì mình đi. Xe ông bạn chạy «tới» thế thì so với xe tôi cả một trời một vực, nhiều lúc vì nó mà tôi đi trễ một cách vô duyên.

— Ê, tốp lại chứ ông bạn, tới rồi. Gửi xe ở đây này. Nhà xe khá rộng, ngổn ngang đủ loại xe gắn máy, xe đạp, phải không ông bạn. Dạo này xăng lên, xem chừng xe đạp nhiều hơn Honda, Suzuki. Mấy giờ rồi bạn ? 8g10 rồi hả. Thôi mình đi vào đi. Cha, coi bộ hôm nay phía ngoài này đông ghê đi. Những người này hoặc là thân nhân của người bệnh, hoặc là đi khám các khu đặc biệt như ngoài da, nhãn khoa, đang ngồi chờ giấy khám, hoặc là có cái nhọt ở mông chờ giấy chuyển sang phòng khác rạch ra... Nói tóm lại, đây là nơi tụ tập đủ loại bệnh đang chờ khám. Bạn để ý phía bên trái có cái phòng trong đó có mấy ông sinh viên lăng xăng kia.

Đó là phòng ngoại chẩn. Đây là cửa ải đầu tiên bất cứ bệnh nhân nào vào đây cũng phải qua. Tại nơi này, bệnh chứng sẽ được định bệnh sơ khởi rồi sẽ được gửi các phòng, các khu khác nhau hoặc gửi qua bệnh viện khác. Chốc nữa, mình sẽ trở lại phòng này. Bên phải cũng có một phòng ngoại chẩn, phòng này có phần sự đặc biệt hơn phòng ngoại chẩn kia. Nhưng thôi, bạn đừng thắc mắc mấy chuyện này, mình vào phòng nam sinh viên thay áo đi, đừng mãi dây kỹ quá. Đây cái cửa đó, đúng rồi, mình vào phòng này. Tôi cũng cần nói sơ qua với bạn về cái phòng này. Phòng này là phòng của nam sinh viên trực ngoại chẩn, cái tên chính thức của nó. Thì vậy, thật ra đây là nơi cho bọn sinh viên giống đực chúng tôi mỗi sáng cởi áo sơ mi ra, đóng cái bơ lu vào, và là nơi đấu láo, hút thuốc lá vặt, mỗi khi «thất nghiệp» lười chán đời..

Tôi dám cá với ông bạn, thời giờ tụi tôi ngồi đây tán dóc nhiều hơn lâu thời giờ thực tập (đi clinique) các phòng bệnh nhân nữa à. Ông bạn hỏi về mấy cái áo ka ki vàng có lon lá alpha lùm lum kia phải không ? Đó là mấy ông quân y đấy, cũng là sinh viên, nhưng mặc đồ quân đội ấy thôi. Thôi mình ra nhé, tán gẫu lâu rồi.

Rẽ vào đây. Cái phòng này nhỏ mà lại ngăn ra cửa nên giường bệnh chứa như nằm trong cái hộp. Phòng này là phòng số 4. Thường thường bệnh nhân mổ xong vào đây. Bạn xem kìa một đám sinh viên đứng quây quần quanh một bác sĩ. 3 sao có, 2 sao có. (Cũng xin nhắc bạn một sao chỉ một năm, vậy 3 sao là năm thứ ba, lên đến 6 sao là đụng «la phông»). Chắc ông bác sĩ đang giảng một trường hợp bệnh hay ho cho sinh viên đàn em nghe. Mấy cô có vẻ chịu học nhỉ, lấy sổ chép lia lịa cứ loạn lên.

Bạn có vẻ không thích ở đây nữa hay sao, mình sang bên đây, phòng số 5. Quái sao sinh viên phòng này hôm nay đi đâu hết. À bạn để ý ở góc kia có anh chàng đeo kính kia, thằng đó tên Q. Nó đang lúi hui làm gì kìa. Phải rồi, nó đang tập chuyền nước biển cho bệnh nhân. Dạo này anh chàng xem thất nghiệp dữ nên chỉ lo tập chuyền nước biển chích choác gì đó. Mấy phòng này không khí lặng yên quá ông bạn nhỉ. Vậy mình xuống phòng số 8 đi. Phòng này là phòng cấp cứu chắc có nhiều «ca» hay lắm bạn nên biết là phòng này thường nhận những bệnh nhân tình trạng nặng từ phòng ngoại chẩn gửi vào.

Phòng này xem khá rộng hả ? Ở giữa là bàn giấy để hồ sơ dụng cụ. Bên phải là dãy ông bên trái dãy bà.

Thằng T và thằng S đang khám một bà chừng 40 tuổi. Bà ta đang ôm bụng rên la. Mình lại xem tụi nó khám sao đi ông bạn.

— Bà đau sao đây ?

— Dạ đau đây « bác sĩ »

« Bác sĩ » nghiêm trang lạnh lùng

— Đau ở đâu bà nói rõ coi.

Lấy ngón tay chỉ vào thằng S lấy tay đè xuống chỗ đau.

Bà bệnh nhân kêu oai oái A coi chừng bà này giả bộ. Bụng bà ta mềm xèo tình trạng bà ta khó có thể đau như tiếng kêu bà ta vậy nhiều bà nhiều cô ưa rên la quá lố thì đấy ông bạn Đàn bà mà T đã khám xong

— Không sao đâu bà

— Có mổ không « bác sĩ »

— Không biết nữa bà còn tùy...

Nói xong T đi ra chắc là bà bệnh yên lòng

Còn thằng T. chắc nó tịt. Tôi cần nói cho bạn hay, chứng đau bụng ở đàn bà con gái đơn giảng thế những cũng khó vô cùng, nhiều khi mộ trễ, bác sĩ định bệnh trật lất thường mổ xong mới biết là bệnh gì.

Bọn con trai đang làm gì kia ? Tụi nó xem mấy cái hình quang tuyến. Chỉ trỏ, bàn tán loạn xà ngầu lên. Chắc ông bạn ngường mộ lắm phải không. Thằng V. hết xoay ngang, xoay dọc cái « phim » lại vạch vạch chỉ chỉ trỏ trỏ, phun mấy câu tiếng tây, tiếng mẻo là đáng phục quá rồi. Ông bạn có biết đâu nhiều khi nó nói bậy đấy; Tôi cay cú à ? Không có, tôi đùa cho vui mà

Chị O đang lui cui viết « tờ trình bệnh » ở giường số 5 bà bệnh vàng như nghệ. Bạn biết không mấy sinh viên coi phòng này phải lo làm các tờ trình bệnh rồi đưa cho ông bác sĩ trưởng phòng xem

Đại khái là người sinh viên khám thấy cái gì, nghĩ đến bệnh gì rồi viết vào.

— Ông thầy làm «sông đa» bà, «sông» ở kia kìa, để rồi luộc đã.

Bà y tá nói với thằng S đó. Nó muốn thông nước tiểu cho cái ông nằm mê man giường số 10 kia. Hơn nữa ngày rồi, ông ấy chưa tiểu được. Bạn tủm tỉm cười gì thế, cái danh từ «ông thầy» à. Mấy người y tá, điều dưỡng trong nhà thương thường gọi tụi tôi như vậy đó bạn ơi, nhưng nữ sinh viên cũng chỉ gọi chị, có chữ «bà thầy» thì... khó nghe lắm.

Bạn hỏi gì đó. Cái băng ca đang chở một cậu 14, 15 tuổi kia hả. Cậu ta sưng ruột dư, đem sang phòng mổ khẩn cấp bên này để mổ đó. Mới nghe nói tới phòng mổ ông bạn đã run rồi.

Chắc ông bạn thường tưởng tượng đến một cái phòng to lớn, sáng choang, kềm dao bóng loáng với các vị «mổ sư» đạo mạo đầu bói kính cận phải không ? Lầm rồi bạn ơi, Ở phòng mổ này, nhiều khi chỉ có người sinh viên nội trú trẻ măng và hai ông sinh viên đàn em đứng phụ. Ấy, nhưng đừng chê, nhiều người sinh viên nội trú mổ nghề nghiệp lắm nghe. Tôi với bạn vào phòng mổ đi. Vào đây phải đội nón mang mặt nạ (masque) vào. Bạn nói đúng đấy ba cái ông mặc áo xanh lơ kia là «phái đoàn mổ» đó.

Cái bà ngồi phía đầu bệnh nhân đang bơm cái gì ấy hả. Chuyên viên gây mê đấy. Bạn xem, mấy ông nội vừa mổ vừa dấu láo vui như tết. Mấy sinh viên đứng xem chung quanh Có người say mê hết xoay phải lại xoay trái để xem rõ. Còn người khác chẳng hiểu hứng chí sao đó bấm nháy người bên cạnh cười rinh rích. Đang mổ, có ông chắc xem quá đi ra có một chị ở đâu lại lò mò vào. Đấy bạn thấy, khung cảnh của phòng mổ vui vẻ lắm mà. Sao, bạn không thích không khí này nữa à. Thì đi ra. (còn nữa)

CAO

(Tiếp theo trang 4).

Những đứa khác ác hơn nhiều, giờ ra chơi chúng lấy giấy viết «Hàng chữ bán Solde» hay «Gậy cũ bán Solde» dán lên lưng áo tôi vô tình lên xuống văn phòng làm trò cười cho thiên hạ. Tôi bực mình mượn lại chữ «gậy» để xưng là «Cây gậy biết suy nghĩ» của ông Pascal, và đem tên đó trả đũa thằng Phở Hải.

À bạn biết không khi tôi than với Diệp Thu người tình bé bỏng tôi rằng «kiếp sau xin chớ làm người, làm cây thông đứng giữa trời mà reo» thì nàng cười khúc khích và thỏ thẻ :

«Anh quên là cây thông cao hơn con người nhiều sao ?»

Một nghề thật cầu kỳ

SĂN HOA LAN

LÊ ĐỨC SƠN

Hans Isserstedt kể :

Chú Rudolph tôi là một trong những tay săn hoa lan nổi tiếng trên thế giới. Chỗ nào ông cũng đi : hoặc leo lên những sườn núi thuộc rặng Hi mã lạp sơn tuyết phủ hoặc lặn lội trong các khu rừng rậm tại Miền Điện Đông Dương để hái những loài hoa lạ kỳ dù phải nguy hiểm đến tánh mạng cũng không ngán Vùng mà ông hay săn nhất là thượng lưu sông Amazone bên Nam Mỹ. Thường sau khi đã tiêu xài hụy hoắc hết số tiền kiếm được ông bán tại cho thị trường hoa lan ở Luân Đôn hay Nữu Ước hay và chuyến đi sắp tới để những nơi đó đánh trống gõ mõ dẫn đi thì vừa. Tuy chẳng phải là nhà thực vật học nhưng chú Rudolph biết, phần lớn trong số mười ngàn loại hoa lan với 12 ngàn loại tạp chủng do người săn sóc.

Ông biết tất tánh giá trị từng thứ hoa nên ông đặt biệt chỉ săn những thứ hoa lan hiếm. Lẽ tất nhiên kiếm được phải đổ mồ hôi sôi nước mắt chứ không phải khơi khơi vào rừng mà hái-Làm gì có của ngon như vậy ?

Trên hoàn vũ có những nhà giàu say mê hoa lan đến độ họ sẵn sàng bỏ ra hàng triệu bạc để mua một loại hoa. Bà Quận công Windsor là một nhân vật điển hình; Đã có người mua thì phải có kẻ bán. Chú tôi nhảy vô nghề này từ năm 20 đến nay chú tôi đã 40 năm tuổi đời tiền kiếm vung vinh có phần còn hơn lương một Bác sĩ.

Cứ mỗi lần đến chơi, chú lại kể cho tôi nghe những cuộc phiêu lưu trong rừng thẳm nên riết rồi, tôi thấy ham. Do đó khi học xong bậc trung học, tôi bèn xin phép gia đình cho đi tháp tùng chú một lần cho biết.

Vậy thì tôi theo chú Rudolph đến thành phố Manaos coi như thủ đô của miền thượng lưu Amazone để chuẩn bị hành trang và kiếm thêm vài người giúp việc. Chú tôi chọn được một chàng lai da đỏ tên là Chico, lúc nào cũng có con chó giữ mang tên Dica, chạy lẽo đẽo theo. Người da đỏ chính cống tên là Mura. Mua hai chiếc thuyền để mỗi người chèo một. Hành lý để vào khúc giữa. Chú tôi ngồi thuyền đi trước, thuyền tôi bám sát liền. Khởi hành từ sớm đến chiều thì chú tôi bảo ghé vào một đồn điền ngay cạnh bờ sông để thăm một ông bạn thâm giao.

Vừa lên nhà ông ta, bão tố ở đâu đã ập đến, mưa đổ như thác. May quá là may ; ông bạn chú tôi tên là Ra mundo cười hề hả : «Anh phải ở đây vài bốn hôm là ít vì dù có muốn tếch cũng không sao đi được. Nhìn kỹ ngoài sông coi. Cây đã bắt đầu bị nước cuốn phăng phăng qua cổng nhà tôi đó. Thuyền anh chỉ khẽ đụng vào một thân cây trôi như vậy là đủ xuống chầu Hà Bá. Hà bá «vũ vô kiềm tỏa nắng lưu khách» Chả mấy khi đôi ta tâm sự với nhau dài dài một tý. Thật là một ông bạn tốt bụng vì khi bão tan, chúng tôi ngồi nhâm dưới hàng hiên nhâm nhi ly rượu, thấy dòng sông kinh khủng quá chừng. Không biết cây ở đâu mà bị cuốn đi nhiều thế không biết ? Có cây còn cả lá khi đa cả nhốn nháo ở trên, có cây lôi theo cả 1 tảng đất to tướng loáng thoáng trên có có hoa.

Bỗng chú Rudolph kêu lên : «Hoa đẹp mày ơi !» rồi chạy vội ra chỗ neo thuyền. Quả nhiên có một thân cây to tướng cành lá um tùm bị vướng vào bờ một phút giây, quay cuồng lồng lộc rồi lại trôi đi ngay nhưng cũng đủ cho cặp mắt tinh tường của chú nhìn thấy một đóa hoa lan tuyệt đẹp sáng rực dưới vòm lá. Ông nhảy lên thuyền thì hai chàng da đỏ cũng vừa theo bén gót; lại cả con chó nữa chứ ! Hai thuyền tức tốc đuổi theo bóng hoa lan. Anh chàng Chico chèo cũng giỏi thiệt; tôi ngồi chỉ nơm nớp lo thuyền lật. Chẳng bao lâu hắn đuổi kịp, nhảy luôn sang thân cây trôi rồi cứ thế mà men dần đến chỗ có hoa. Thấy động mấy chú kỳ đà lao mình vội xuống nước. Thực ra men thân cây như vậy cũng khó khăn lắm vì nước cuốn làm cây cứ rung bần bật.

Chico luôn vào một vòm lá bỗng hắn kêu hét lên thê thảm làm tôi sởn gai ốc. Quả nhiên tôi thấy hắn nhô đầu khỏi đám lá xanh; mặt đầy máu, đôi mắt mở to nhưng dường như một mắt bị thương, nhưng rồi hắn cũng vẫn gan góc, bám chặt lấy cây để nhoai lên. Chẳng hiểu làm sao hắn bị thương như vậy, có lẽ hụt tay để cành cây đâm vào chăng ? Đóa hoa tươi thắm ở cách hắn chừng hai mét là cùng. Chú Rudolp luôn miệng cổ võ để Chico lên tinh thần, nhưng rồi chú tôi cũng bỗng dưng tắt nghẹn vì ngay cạnh bông hoa, vọt ra một cái đầu rắn mái gầm một loại rắn cực kỳ độc, đuôi nó phát ra những âm thanh quái dị. Rắn trừng trừng nhìn Chico rồi bất chợt phóng ra một mũi tấn công. Chico vội lùi lại và hỏng chân té nhào xuống nước. May quá ! Tôi tưởng như vậy nhưng sao Chico không nổi lên nữa.

Chỗ rớt xuống, nước sủi bọt sùng sục và loang máu đỏ Tôi đứng vùng lên, toan nhảy xuống cứu nhưng chú tôi hét lớn: «Cá piranhas mày ơi !» Tôi lạnh toát người. Loại cá này chuyên ăn thịt và rất thích sợi thịt người. Số phận Chi co coi như đã được an bài ? Tội nghiệp ?

Chú Rudolph buông thuyền nhảy lên thân cây có hoa vội và đến nỗi dè rớt cả cái mũ đội đầu, tay cầm bơi chèo từ tung vào các đám lá. Mai gầm cùng biến đâu mất nên chú tôi hái được trọn gốc hoa tuyệt đẹp ấy.

Người ta thường nói «họa vô đơn chí» thật quả chẳ sai chút nào. Khi đặt chân xuống thuyền thì chú Rudolph và cả tôi níu nhau rơi tòm xuống dòng sông đục ngầu. Tôi uống luôn một ngụm nhưng cố nhoi lên thì thấy chú đang bơi vào bờ, tay vẫn khư khư nâng cao giỏ hoa Khi hai chúng tôi vào đến bờ, tôi vẫn chưa hết sợ, thở hổn hển : «Cá Cá. Trời ơi !» Chú hả hả cười : «Hãy nhìn công trình tuyệt tác này của Hóa Công mới phải. Trị giá cả triệu bạc đấy cháu ạ. Còn lũ cá Piranhas thì chúng nó chỉ ăn thịt những đứa bị thương vì mùi máu mới làm chúng bâu lại thôi» (còn nữa)

Khung trời nào cho em

(Tiếp theo trang 4)

với mái tóc huyền xoã ngang vai thướt tha bước ra mở cổng. Đó là chị Thanh Du chị họ của Trường. Chị Thanh Du mỉm cười với Trường chị thân mật nắm tay cậu em họ hỏi han :

— Cô chú vẫn mạnh hả Trường

— Vâng cám ơn chị ba má em vẫn mạnh.

— Thế nào buổi sinh nhật Trường sẽ được tổ chức đấy chứ ?

... Có chị à mà hôm đó chị phải đi dự nhé, nếu không em buồn lắm à. Thanh Du lém lỉnh cười trêu :

— Chứ thiếu Hằng Trường buồn biết bao . . .

Trường thẹn cả mặt chị Thanh Du cười lên, Trường liền trương đến Hằng, cô bạn gái nhỏ nhắn dễ yêu nhất của trường... chiếc giỏ xay cả be xa còn sau trưa chị Thanh Du kéo Trường vào nhà, huyên thuyên hỏi chuyện. Trường âm ừ cho qua, trong đầu óc Trường lúc này cậu bé này sinh ý nghĩ tặng quà Hằng ngay trong đêm sinh nhật của cậu.

Trường tươi vui trong bộ đồ tây mới toanh, hôm nay trông Trường lớn hẳn lên, đám bạn Trường vào ồn ào nói chuyện. Đêm sinh nhật thứ mười bảy của Trường đông đủ họ hàng và khách của ba má. Trong căn phòng khách, đèn điện nổi bật với băng dây kim tuyến chăng ngang dọc. Mọi người đều vui vẻ trò chuyện. Hằng đến với bữa tiệc dễ thương như cô tiên nhỏ, chiếc áo dài màu xanh màu mây tôn thêm nước da trắng hồng. Trường ân cần dẫn cô bạn vào chỗ ngồi. Buổi tiệc trôi qua trong không khí nhộn nhịp như ngày tết. Sau bữa ăn, chị Thanh Du đã phải nhắc T.

— Mở quà đi Trường, rồi chị nói nhỏ vào tai cậu bé : «bây giờ mới là giây phút quan trọng và bồi hộp đó Trường.

Trường cũng run run như lời chị Du nói. Trường tưởng chừng tim mình đang nhảy thình thịch theo từng sợi giây xanh đỏ thắt nơ bao món quà. Những vật phẩm của mọi người tặng Trường cái nào cũng quý cũng đẹp. Đến gói quà của Hằng. Trường đi cầm giữ lâng cơn khỏi xúc động, ... mỉm cười trấn an, và xé lớp giấy hoa thì...

— Ồ ! chiếc cravate nền xanh như màu áo Hằng, có những chấm nhỏ trắng, đỏ vui chiếc hoa bé mỉm cười vô tư như tâm hồn của Trường và Hằng. Trường cảm động bình khúc, cậu bé hướng tia mắt đến Hằng nụ cười cám ơn thắm thiết.

Bây giờ Trường mới đến cạnh Hằng, chiếc hộp nhỏ giữ món quà được mở ra, chiếc vòng đôi mỏi xinh xắn được đeo vào cổ tay nhỏ trắng ngần của Hằng. Hai đôi mắt nhìn nhau mỉm cười, pháo tay của mọi người nổ ròn, hai tấm lòng rất xúc động, còn khung trời nào dành cho em, cho chúng ta dễ thương nữa không Hằng.

HỒNG THỦY

(về cô bé Nguyễn thị Hằng TT)

BĂNG HỌC

Anh Pháp Đức Hoa Nhựt
Ngoài EFToday English 900 Mauger. France en direct
còn nhiều loại đủ mọi trình độ cho Trung Học du học, buôn bán
BÍCH CHÂU 66t Lê Lợi Sg

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???

Muốn lái xe giỏi mau thành nghề, học phí hạ, tập nhiều thi đậu 100o/o bằng lái sớm ghi tên học ngay các lớp **SÁNG—CHIỀU—TỐI** Tại TRƯỜNG DẠY LÁI XE **BÁCH VIỆT** 76 Trương tấn Bửu Phúnhuận Saigon, (số cũ 214A) ĐT 42.692. Lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày Thi đậu. Học phí không tăng

VŨ SƯ NGUYỄN - TÙNG

Dạy có uy tín phương pháp rất dễ hiểu dáng điệu quí phái trang nhã. Phòng tập lịch sự. Địa chỉ 221/1C hoặc 225A lầu 2 Trương minh GiảngSaigon3 (gần chợ TMG)

ÁNH TUYẾT

Dạy khiêu vũ riêng từng người cấp tốc để xuất ngoại và kịp dự tiệc Noel. Do nữ Vũ Sư Ánh Tuyết hướng dẫn và Nguyễn Hưng nhật kiêu phụ trách tại 131/3 Hồng thập Tự Saigon ĐT 94190.

Dạy học

Một nhóm sinh viên có Cao học và cử nhân Toán Lý Hóa nhận dạy tại tư gia từng người hay từng nhóm Luyện thi Tú Tài II Khóa 1975 và các lớp từ 12 trở xuống. Xin liên lạc với Tòa soạn Mai Bế Bì nhật báo Chính luận 82 Lê Lai Saigon2 (trên lầu) nhờ chỉ dẫn.

Dạy Đan Máy

TOÀN MỸ : 247 — 257 Gia Long Saigon

Dạy MÓC CROCHET-ĐAN TAY - ĐAN MÁY. Len chỉ sợi áo đủ kiểu, quần, Chemise, Robe jupe, nón với áo choàng, đồ bo, bó bông tay, bông máy, cách đo v.v.. Một tháng ra nghề Nhận móc đan theo Catalogue. Bán máy mới, mua máy cũ, sửa máy hư bảo đảm tốt như mới

Áo len xuất ngoại : đan tay, đan máy bán sỉ bán lẻ giá hạ

Hoa Vải

Tới một lần á nhớ mãi mãi
HOÀNG VIỆT 642 Phan Đ. Phùng Sg 3 (gần chợ Bàn Cờ).

Nơi duy nhất bán sỉ lẻ, rẻ nhất, đầy đủ nhất, đẹp nhất, các vật liệu làm hoa vải.

— Mấy úi hoa 12 đến 18 đầu kiểu Nhật

— Nhụy perle. Nụ, Tokyo để loại

— Rừng Satin bó máy và Ruban đủ màu.

— Nhung, ni, voan, tơ, keo nước, giấy nhũm, các loại đồ song và tre để cắm hoa, kết hoa, dây kẽm, màu nhuộm v.v...

Có bán sách dạy làm hoa với 20 kiểu hoa đẹp. Cách hồ nhung, hồ vải. Sách toàn hình ảnh chỉ dẫn rõ ràng, rất dễ hiểu. Hoàng Việt xuất bản.

PHÁP VĂN ĐÀM THOẠI

G.S Trương sĩ Anh cử nhân văn khoa Đại học đườngToulouse(Pháp) dạy Conversation cho Sinh Viên và người lớn tại : 133Trần quý CápSg3 Xin hỏi thể lệ và gặp mặt giáo sư tất cả các ngày thứ 3—5—7.

Vì yêu

nghề dạy khiêu vũ học phí tượng trưng. Có bán băng nhạc khiêu vũ G S Trịnh Phúc 177 Phạm ngũ Lão Sg

Vũ-sư Đỗ-Đình

330 (Lầu 2, đi lên lối sau) Trần Quý Cáp Saigon 3. Cùng cô Ái Liên chuyên dạy khiêu vũ căn bản cấp tốc và Fantaisie thời trang, hướng dẫn riêng từng người. Đào tạo Vũ sư giới thiệu đi làm ngay. Lớp học lịch sự. Học phí văn nghệ. Bảo đảm nhảy đẹp vào dịp **TẾT**.

BĂNG HỌC

209 Nguyễn văn Sâm gần bót Cảnh Sát Quận Nhì. Mới thực hiện xong toàn bộ : English for today. English 900 British English Anh văn du học, Đàm thoại từ dễ đến khó, Better speech, Mauger (Cours de langue, Français et la vie, Français Élémentaire) France en direct, Frère Jacques. Đàm thoại Pháp, Pháp ngữ tự học. Ở xa ĐT 97288 Giáo Sư Tòng.

LỚP KHIÊU VŨ

THIÊN HƯƠNG

Vô địch **Valse, Tango(Bebop, Cha cha cha** có khóa thực) do chính Vũ Sư **THIÊN HƯƠNG** hướng dẫn. 48/36 Hồ biểu Chánh PN (Sgòn qua cầu Công Lý khỏi Trương Tấn Bửu rẽ trái). (căn bản 1 tuần 10.000đ.8 điệu đẹp, vững cho Nam, Nữ S.Viên, H.Sinh) Nhận dạy tư gia Đ.T. 43.293

Vũ-Sư NGUYỄN-TRỌNG

Số 7 (lầu 2) Trần nhật Duật, Tân định, Sg1 ĐT 41729. Dạy trực tiếp và hàm thụ. Nhận đến dạy tận nhà. Phương pháp và điệu bộ Âu-Mỹ. Lớp học mát mẻ kín đáo. Không khí gia đình, lành mạnh, trí thức. Thích hợp cho giới thượng lưu. Có thể giảng dạy bằng tiếng Pháp hay tiếng Anh cho người ngoại quốc. Có bán băng nhạc khiêu vũ hay và đúng điệu như nhạc vũ trường.

Dạy cắt may thực hành

Nhà may ROSETTE 326 Lý Thái Tổ Saigon. Dạy cắt và ráp, thực hành ngay trên vải. Dạy đủ các môn áo dài. Raglan âu phục, đồ đầm, áo dạ hội quần cigare đủ kiểu. Bao luôn vải học. Bảo đảm hành nghề trong 3 tháng.

TRƯỜNG CẮT MAY

HỒNG - HẠNH

276Lê văn Duyệt Sg ĐT. 44051

— Dạy đủ môn ÂU VIỆT phục.

— Thực hành ngay trên vải bài lý thuyết in sẵn

— Có luyện thi lấy bằng của Bộ Quốc Gia Giáo Dục.

GP số 5578/KNMHTT/KM

Dạy Khiêu Vũ

Riêng từng người nhiều bước mới bảo đảm mau biết (có nhận đến nhà dạy). Do bà Bích Hồng hướng dẫn 529/15 B Phan th Giản Saigon

HUY CHƯƠNG VÀNG

KHIÊU VŨ JACKIE

Giải Vô Địch Khiêu Vũ 1966-1967
Giải Danh dự Kim Khánh 1973
Giải vô địch Tango BeBop 1974.

Do Bà **JACKIE** và vũ sư HOÀI NHÂN tận tâm hướng dẫn. Khóa Fantaisie trung cao cấp — Dạy riêng từng người—Phòng tập lịch sự — Bảo đảm nhảy giỏi và đẹp. Biệt thự 238 PASTEUR Saigon3

Khiêu vũ

— Muốn Khiêu vũ đúng căn bản và đẹp hãy đến 48 Nguyễn cư Trinh Sg2-Nữ Vũ Sư trẻ **TUYẾT NGA** đã từng được hoan hô nhiệt liệt trong các cuộc trình diễn ở Khiêu Vũ trường **Queen Bee** và **Tự Do, Olympia, Maxim's** do «Giải **Kim Khánh** Nghệ Thuật và Thể Thao 73» tổ chức dịch thân tận tâm hướng dẫn. Có tố học sinh.

ĐẶT BÁNH ?

HUYỀN TRÂN 207/30 Trần quốc Toản (trước VN Quốc Tự).

Θ Triển lãm thường xuyên các kiểu bánh trang hoàng tân kỳ.

Θ Nhận đặt Buche Noell tại cưới sinh nhật nhiều tầng lộng lẫy

Θ Bảo đảm : Ngon giá hạ hơn tất cả mọi nơi.

KHIÊU VŨ ĐOÀN HÙNG

368 Hai Bà Trưng
ĐT 97.920

Quý vị và các bạn trẻ muốn biết những bước bay bướm của Saigon hoa lệ và Quốc tế. Muốn tổ chức dạ vũ thành công. Muốn biểu diễn hoặc dự concours. Vũ sư ĐOÀN HÙNG cây nhảy đã hơn **60** lần đoạt giải sẽ tận tình hướng dẫn Nam nữ huấn luyện viên toàn cấp vũ sư Huy Chương Vàng và **vô địch**

KHIÊU VŨ HUY PHÚC

83 Công Lý Sg2 ĐT:91891

—Giải vô địch khiêu vũ **HQ** 71-73

—Giải **Boston- Tango** 1974

Do Vũ Sư HUY PHÚC— NGỌC HƯNG và **Cô BẠCH LAN** trực tiếp chỉ dẫn riêng từng người.

— Bảo đảm nhảy giỏi và đẹp.

— Không giới hạn thời gian học.

Vũ Sư

THANH SƠN

Bà NGỌC HUYỀN

— Giải Vô Địch Khiêu Vũ 1973

— Giải nhất Valse Boston Tango Kim Khánh Giải 1973

— Giải Kim Khánh trình diễn

Trực tiếp dạy riêng từng người. Bảo đảm đến khi nhảy giỏi hoàn toàn dùng những bước mới nhất.

— Khóa riêng dạy trung, cao cấp.

— Lớp riêng cho học viên lớn tuổi.

75, YÊN ĐỖ SAIGON 3

SVVK

nhận kèm tư gia từ lớp 8 trở xuống về Pháp văn. ĐC 133/1 Chi Lăng GĐ L/L Khương

SÁCH GIA CHÁNH

QUỐC VIỆT

188 Lê Lai Sg ĐT 92500

70 món ăn Tàu đặc sắc Thượng Hải, Hồng Kông Bắc Kinh,, tặng nhau sinh nhật đám cưới Tết. Cuốn Gia chánh QV 1 món ăn VN 1200đ Gia chánh QV 2 món ăn Tàu 1400đ Đọc Sách QV coi TIVI nghe Radio chắc chắn làm được 100o/o. Ở xa gửi mandat để tên Bà QV khỏi cước phí. Có bán bột Véléuo, Sách QV bán tại các tiệm sách toàn quốc

Nữ Vũ Sư PhượngHoàng

Từng được tán thưởng nồng nhiệt qua các cuộc trình diễn tại Thủ Đô với sự hợp tác của Huy chương vàng Hoàng Trong. Nhận dạy riêng từng người từ căn bản đến điêu luyện. Đặc biệt có khóa học cấp tốc để xuất ngoại và đào luyện vũ nữ 57A Nguyễn ĐìnhChiểu Tân Định Saigon

10 THẾ VŨ MỚI

Nếu đem so sánh cái đẹp của Cô gái (Lão Bà) 50 năm trở về trước với một thiếu nữ mơn mởn đào tơ ngày nay. Cái đẹp tất sẽ khác hẳn nhau một trời một vực thì các kiểu Vũ xưa kia nếu đưa ra piste sẽ làm nhiều Bạn Trẻ phải cười đến bể bụng. Ngày nay muốn giao tế rộng rãi và gây được cảm tình với mọi người ắt phải tìm học 10 Thế Vũ mới. Biết nó là biết tất cả. Càng tới học hoặc lấy tài liệu (Phải không). Xa gởi tem về 14/1C Phan văn Hùm Sg2 (trước Lê Lai Tửu Lầu)

TRƯỜNG NỮ CÔNG

QUỐC VIỆT

188 Lê Lai Sg ĐT 92,500

Cuốn gia chánh QV 1 món ăn VN : 1200đ Cuốn gia chánh QV 2 Nghệ thuật nấu ăn Tàu 1400đ.

Mãn khóa cấp chứng chỉ nữ công gia chánh đặc biệt thắng tết dạy riêng từng món do các bạn chọn học ngày giờ nào cũng được 500 món ăn Tây Tàu Việt : Bánh tiêu, Dầu cháo quẩy Xôi chiên phồng Bánh TT Pâté chaud Croissant Bò viên, 18 bông bơ Cua rút xương Trái cây dậu xanh..

9g sáng thứ ba, rằm chủ nhật khóa cắt may Tết 5000đ. Tỉa hoa đủ đủ, hoa vải Tết, nhồi bông con thú.. Nhận đặt bánh Sinh Nhật, Bánh cưới mấy tầng.

KHIÊU VŨ NGỌC HƯNG

DO VŨ SƯ NGỌC HƯNG nhiều kinh nghiệm tận tâm chỉ dẫn bằng phương pháp tân kỳ, dễ hiểu, nhảy đẹp, thích hợp cho người lớn xuất ngoại xã giao. Dạy riêng từng người, nhận dạy tư gia học phí hạ.
Hỏi : 148/15 Yên Đỗ SG3

Lớp khiêu vũ NGỌC VŨ

102 Thoại Ngọc Hầu G.Đ

— Phương pháp dễ hiểu, mau biết phân biệt nhịp điệu dù không biết nhạc. — Học phí nhẹ. Có thể trả dần — Nữ giới bớt 30o/o Có khóa trung cấp cho người đã biết căn bản muốn nhảy đẹp — Học chiều và tối

SV

III Khoa học nhận dạy tận tâm Toán Lý Hóa từ lớp 6 đến 12AB. Xin liên lạc Long ĐT 43066.

Khiêu Vũ

MINH NHẬT

169 NguYễn Trãi SG5 (góc Pétrus Ký) Chuyên hướng dẫn khiêu vũ cho người chưa biết nhảy. Đúng nhịp và thanh lịch. Học phí nhẹ, có thể trả dần. Có giá đặc biệt cho nữ giới. **Khóa cấp tốc** bước căn bản 8 vũ điệu thông dụng (học phí 7000). Học trên lầu từ 16 giờ (tối bấm chuông)

LỚP GIA CHÁNH

HUYỀN - TRÂN

207/30 Trần quốc Toản (trước VN Quốc Tự) Nhận đặt bánh cưới sinh nhật nhiều tầng trang hoàng lộng lẫy. Chủ nhật 26.1 15g Bánh sinh nhật bằng thạch -|- Thạch hoa hồng tuyệt đẹp Thứ ba 28-1 15g Gà nướng chao -|- Súp măng tây cua(cổ Tàu). Thứ năm 30-1 15g Lạp xưởng Mai Quế Lộ đỏ ngon đặc biệt. Thứ sáu 31-1 15g Bánh bầy Thiên Nga trên hồ sen (trình bày đẹp) -|- bánh choux nậu thành con thiên nga dễ thương, đẹp tuyệt.

Gia Chánh

THẾ GIỚI

7/5VõTánhNgã sáuSaigonĐT:92291

Học 1 buổi 500đ 1 món, lấy phiếu 10 món 3000đ có thể học Nấu ăn, làm bánh, đồ xu xoa, bắt bông bơ, chọn từng buổi thích và lúc nào rảnh học. Tất cả các buổi học khỏi chia. Hiệu trưởng Bà Huê tốt nghiệp bằng Cao Đẳng Chuyên Nghiệp trường Wilton Hoa Kỳ. Le Cordon Bleu Pháp dạy bảo đảm.

Thứ hai 27-1 chiều 4giờ đúng : 3 món bánh mặn tiệc trà đặc biệt : Paillettes d'or (thịt xốp có fromage) Bouchées Princesse (như cái hoa hồng đặc biệt có tôm) barquettes duchesse (thuyền Công tước).

Thứ ba 4 giờ đúng : Đồ thạch (xu xoa) 3 kiểu tuyệt mỹ ; cặp cá vàng, trái bắp như thật, cặp bông hồng, thật ngon với lá dứa, nước dừa, trứng gà, bơ v.v .

Thứ tư 4giờ : Chả cá Hà Nội đặc biệt chỉ cần dài 1 món (không phải chả quyết) bánh hoa hồng nhân tôm thịt thật mềm, tuyệt đẹp ngon-bánh xếp khoai môn chiên phồng nhân tôm thịt thật ngon.

Thứ năm 4giờ đúng : Bánh paté chaud cán không bể, nhiều lớp, xốp nhân ngon, cornet à la crème thật ngon- Palmier đồ hộp ăn lâu thật ngon.

Thứ sáu 4 giờ đúng : Nấu ăn Ý đặc biệt : MénestroneMélanésé (súp) Pizza Napoletena (nổi tiếng)- Boccocini (bò cuốn blob cải kéo mềm như chuối nhân hồng nhụy vàng có petit pois, nấm.

Thứ bảy 3 giờ đúng : Bánh Sweet cone (bánh mì dừa 3 hay 25 múi nhân dừa, bơ, nho) Yatofy (bánh mì ngọt khoanh tròn nhân 2 thứ mứt nho) 500đ 1 món.

Trường trưng bày nhiều mẫu bánh tân kỳ lộng lẫy với nghệ thuật trang hoàng độc đáo vào xem tự do. Bán độc quyền 8 màu ăn của Pháp tuyệt đẹp 100đ 1 gói xài lâu năm, đuôi bắt đủ kiểu bông bơ đường rea, essence cam, dâu, chanh café của Pháp.

GIA CHÁNH LAN KHANH

43 Tự Đức sau lưng đình Tân An. Thứ hai 3g Bánh gai xốp nhẹ bánh đuôn, kẹp. Thứ ba 3g Cá hoàng vi, (đồ ăn nguội) trình bày thật đẹp. Thứ bảy 3g (1-2-75) pâté foie, mềm, mịn sauce mayonnaise.

SV

năm III Khoa học nhận kèm Toán Lý Hóa từ 12AB trở xuống. Kết quả bảo đảm. L/L Lê Kim Tinh phòng 6/8 Đại học xá M. Mạng SG5.

Sinh Viên Chú ý!

1 số SV cần mua lại Cour, sách cũ Luật -|- Văn khoa (từng cuốn hay trọn bộ) với giá cao. Muốn bán lại hoặc trao đổi xin đến 170 Ng thiện Thuật Sg3 (nếu không đến được. Thư về SV Dũ sẽ có người đến tận nhà).

TẾT : VẼ ÁO

Dạy vẽ, Học phí nâng đỡ Họa Sĩ NGỌC LINH (ASA) 119 Trương Minh Ký (cổng số 6)

KHIÊU VŨ

Dạy riêng từng người. Máy lạnh. học phí hạ. Bán bài Vũ tự học bằng hình vẽ trọn khóa 500đ Hỏi Cô LAN ANH và Ô ĐỖ LONG 111 Đinh Tiên Hoàng Dakao

LớpGiachánhPhươngMai

448/1c Tr. minh Giảng Sg

Thứ hai 27-1 9h Pizza -|- Baba au rhum 15h Nấm chim bồ câu trả g Thiên Nga, hoa Lys trắng tinh tuyệt đẹp

Thứ ba 28-1 9h Jambonneau Pháp ngon đặc biệt 15h Cá rút xương đúc lò -|- Chạo tôm

Thứ tư 29-1 9h Mortadelle thơm ngon hảo hạng 15h kẹo nougat trắng xóa đặc biệt ngon.

Gia Chánh

VIỄN - ĐÔNG

Tức NGUYỄN-TÂM cũ

177 Phan đình Phùng Saigon ĐT 96.823 Gần ngã tư Lê văn Duyệt. Có sân rộng để xe hơi và xe gắn máy. Đặc biệt cơm tàu do chính người Trung Hoa chỉ dẫn.

Chiều thứ hai 27-1-75 3giờ cơm tàu gà rút xương hầm từ bửu Tôm chiên phồng cơm chiên thượng hải.

Thứ ba 28-1-75 9giờ xá xíu bánh bao tàu thật xốp và trắng như bông goòng 3giờ cơm Pháp nguyên 1 bữa ăn trưa 1500đ (1) poisson mayonnaise (cá khúc làm thành con cá trình bày thật đẹp) (2) poulet aux champignons (gà nấu nấm) (3) beefsteack (chấy cạnh thật mềm) (khoai chiên.

Thứ tư 29-1-75 9giờ đặc biệt dạy tráng bò bía và quấn chả giò bằng bò bía dòn lâu thiêu không bể tiện dùng vào những nơi không có bánh tráng 1500đ 3giờ chả bông bằng bưởi thạch đồ bông hồng thật đẹp để bày vào dịp Tết.

CUTICREM

THUỐC THOA NGOÀI DA

trị các chứng :

PHONG NGỨA TAY CHÂN

PHONG ĐƠ TRÊN MẶT

MỤN TRỨNG CÁ

VẾT THÂM TRÊN MẶT

LỞ CHỚC

XƯNG ĐƠ NGOÀI MI MẮT

Có bán tại các nhà thuốc tây

HADZER KN : 198/QCDP

CASSET PIONNER AM FM AUTO REVERSE ĐỘC ĐÁO
Xin đến 217 Nguyễn Thiện Thuật Sg 3. Tivi Tuyết Thái Bình.

Bán Honda VTN hỏi 153/10/7 Nguyễn văn Thoại G.Đ.

Peugeot 403 đồng máy rất tốt, 69 Cư Xá đô thành (đường Phan thanh Giản đi thẳng vô).

Bán xe du lịch Tounus EC. Giá 1T1. Hỏi 221/1C Trương minh Giảng Sg3.

Bán một xe hơi hiệu Comer famliliale đời EB tình trạng toàn hảo. Xin hỏi số 136/15 Lê thánh Tôn Saigon.

MUA XE X.T.N.G.L.S
Cambodchia. Nhận lãnh đóng thuế các loại xe số. XT.NG.LS. Cambodchia trong mọi trường hợp nhanh chóng và giá phải chăng. Xin hỏi Ô. Công 92 Ký Con Tel 94.709. Trong giờ làm việc.

COLT 1500 DELUXE
Đời EO..., Một đời chủ kéo băng Radio Casette. Đặt biệt : Điều chỉnh cần lái tùy ý muốn; rất tiện cho các Bà, xe nhỏ, gọn xinh xắn, ít hao xăng 7lít/100km xe ít đi, tình trạng toàn hảo. Xem tại 52 Lê thánh Tôn Saigon

BÁN RẺ
Xe du lịch Fiat, nhỏ gọn ít xăng 5L/100 ES (500 ngàn). Vauxhall Viva nhỏ gọn như Datsun 1000. Máy mới Radio !T. 2 Peugeot 203 du lịch máy 127 200 ngàn. Xem 291 Trần Q. Toản (ICCS).

BÁN GẤP
Honda dame một chủ (200ng) Vespa Italie ES sơn mới (100).

Fiat 850 Couper Super EO
Một đời chủ. Màu trắng nguyên thủy. Radio tối tân 3 loa còn mới nguyên. 197B Lê văn Duyệt Saigon3.

Bán Toyota Hilux P.U. El xe một đời chủ do 139 Hồng thập Tự Saigon.

Volkswagen EO
1.800.000đ. Số 6 lộ 47 đường Hòa Hưng (Cư xá Hòa Hưng Chí Hòa).

Toyota Corolla
El.99... màu trắng, thật mới đẹp, xinh xắn Radio, Cassette. Hỏi 223 Chi Lăng (Ngã Tư Phú Nhuận) GĐ. ĐT : 41734.

RENAULT EC9
Super Delux. Một đời chủ. Sơn máy đồng origine, xe không đi, còn như mới du lịch 4 cửa 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Bán xe cần tiền bán gấp 1 chiếc xe Daihatsu đời EO, 1 đời chủ, giá rẻ, xin liên lạc số 27B Phan đình Phùng Saigon! hỏi ông Vinh Phòng Xa Vụ Air Việt Nam trong giờ làm việc.

Toyota 800 EH 6226 bán tại Hoàn Sinh dược phòng. 469B Lê văn Duyệt Saigon.

Bán Simca EJ 6478, máy tốt, sơn đồng mới làm lại, Hỏi 67bis Phát Diệm Saigon.

Toyota Corona ER Deluxe, Thật toàn hảo, radio. 226 Nguyễn Hoàng Sg 5.

Desoto Maxibus 15 chỗ đời EQ 1 đời chủ không xử dụng hai năm nay vỏ ruột máy móc hoàn hảo, Xin hỏi 9 Phạm đình Toái Saigon3.

TOYOTA PU MII EP6..
Jeep cabot cao ER
Tại 32 cư xá Lý văn Phức Sg1 (sau sở vệ sinh 42 HiềnVương).

Bán xe El Mazda 1000-PU. Hẻm 16/11 cư xá Lữ Gia.

Peugeot 404 Fami đời El và 1 Lambretta đời EE Tiệm Lambretta Tân Thành Hố Nai Quốc lộ 1.

Peugeot 403 vận tải nhẹ đời EC. 62 Cao Thắng hông chợ Phú Nhuận.

DATSUN 1300
El.6. deluxe đặc biệt kính xanh radio Cartridge Stéréo nguyên xứ xe rất mới vì chạy ít. Hỏi 288 Hòa Hưng (gần Khám).

Prefect EL cũ N.B.T DL de luxe 2 đồng hồ tròn, đi liền khỏi sửa giá hạ 43 Lê văn Duyệt Sg2.

Dauphine Ondine EB, loại đặc biệt sản xuất tại Ý. 5 số, 12V dynamo trái bí. Đồng, sơn, máy, vỏ ruột thật tốt, 6L/100cs bảo đảm xe nhà, cơ hội tốt cho quý vị kén chọn xe Dauphine. Giá 1.100.000đ. Hỏi 796 Phan Đình Phùng Sg 3. Miễn trung gian.

Jeep cao bán. L/L : 213 Phan đình Phùng Sg 3.

Bán gấp thật rẻ 1 Jeep Willis EQ. Hỏi 134 đường Einsteins Làng Đại Học Thủ Đức.

Toyota Mark II, EO, VTN mui vải toàn hảo. 43 Lê văn Duyệt Sg 2 (ngã 6).

AUSTIN 1100 DE LUXE
Máy thật êm, Radio, Cass, tay số đặc biệt. 226 Nguyễn Hoàng Sg 5.

Honda ER dl 360. 184/21 Huỳnh quang Tiên PN. Gần Cô nhi viện Lâm tỳ Ny.

Bán xe Vì thiếu người trông coi, cần bán gấp 10 chiếc xe đò mới sẵn lộ trình, đang hoạt động Saigon Bình Tuy, Saigon Võ Đất, Saigon Phan Thiết. Xin liên lạc với ông Trần đức Toan Đại lý Esso 30 Thống Nhất Bình Tuy.

Lần đầu tiên ở VN
Hãng biến chế kiến An toàn xe hơi Chun Lan bằng số 2578 do Bộ Thương Mại và Kỹ Nghệ cấp (không có bảo đảm của Chánh phủ) Kiến xe hơi đủ loại (Sécurite) Kiến cao ốc có nhận ráp Văn Phòng Thương Mại. 194 Trần quang Khải SG. Đ.T 90.520.

TOYOTA CORONA DL EH.8 RENAULT 4C DL EA.8
nguyên thủy, một chủ commande, Radio, ít đi. 23/11 Lê văn Duyệt GĐ Hẻm Hồng Hoa (cầu Bông).

Honda du lịch N360 số EO màu trắng nguyên thủy Cassette và quạt, đẹp lộng lẫy, máy êm giá rẻ. 87 Hiền Vương Saigon 3. Đ.T. 98.567.

Toyota Corolla El
Máy lạnh origine cassette, bán. Tại 73 Trương minh Ký G.Đ.

LaDalat EQ 1 chủ, máy A.B, rất êm bán. Hỏi 6 Công trường Tự Do, cuối Tôn thọ Tường trước chợ Thị Nghè

Peugeot 404 từ Pháp mang về 29 Thái lập Thành Tự Do Saigon 1.

Mazda 1.000 EO.3...VTN mui tốt cửa lưới. Honda 360 EP.VTN xe tốt. L/L 522 Minh Phụng Sg1.

Bán rẻ Peugeot203 mui vải tốt, Hỏi 230 Lê v Duyệt Sg3.

Dauphine xe nhà bán 17 Trần khắc-Chân Tân Định.

Peugeot 404 EH
8 nút Radio máy lạnh Mark 4 cửa móc sừng trâu. Xem xe chịu liền 29 Thái lập Thành Tự Do Sg1.

P403 DU LỊCH
Và VW Varainh EC còn quá tốt. Bán 1 trong 2. 29 Thái Lập Thành Tự Do Sg 1.

Mazda 1000 VTN, xe thật tốt. Mui đồng máy hoàn hảo. 386/67 Trương Minh Giảng SG 3 (Hẻm Lê Bảo Tịnh).

XE GẮN MÁY

PC 50 thật tốt bán. 487 Võ di Nguy (Phú Nhuận) G.Đ.

Honda dame thật tốt bán rẻ lô 25/3 dg Vườn Chuối Sg 3.

Vespa 50 một chủ ít đi. 13E Trần quốc Toản gần Ng. Kim (café VươngGia).

Bán xe Lambretta Spécial 150 đời EE99 xe toàn hảo đi Tết. Chắc giá 420 ngàn. Hỏi 109/3 Võ Tánh Phú Nhuận GĐ.

Đixa bán gấp 1 Lambretta, kiểu mới, hoàn hảo. Hỏi 2D/17 hẻm 297 đường Nhật Tảo Saigon 10.

Honda dame 50 đời 74 máy ảnh Rolleiflex. Hỏi Ô. Cần phòng Tín hàm Bộ Ngoại giao.

Cần bán 1 xe PC-50 đời mới, máy êm sơn còn Origine. 246/67 Hòa Hưng Sg10

Honda Su90, kiểu mới nhất về cao. ống nhúng dầu, 490 ngàn. 88 Mạc đinh Chi.

Bán Honda SS.50. 200 Hùng Vương Thị Nghè. Gần Kỳ Nhi Mẫu Tâm.

Honda 125 bán. 189 Lý thái Tổ Saigon 10.

Vespa Mini 178/16 Cô Giang Saigon 2.

125 ngàn đồng giá 2 Honda PC50, 2 Yamaha dame và 2 Yamaha đàn ông đời mới. 403 Trần Quốc Toản góc Pétrus Ký.

Honda dame Y-K (2 vít) đời mới sau cùng xo 90o/o 190/2F Sư vạn Hạnh Andông

4 Vespa mini, thật tốt 165 ngàn 1 chiếc Yamaha dame đời mới, bán tại 403 Trần Quốc Toản góc Pétrus Ký.

Suzuki M15 xe thật tốt sơn đen mới. Hỏi 169 Tôn Đản Q.4

HONDA SS50 - PC
Dư dùng, 1 chủ còn nguyên thủy, xem xe vừa ý. 59/22 Nguyễn Hoàng CL (bỏ nhà 59/22 ngoài đi vào 10 căn) Cô Dung.

Bán Sprint ER, Super EH, Standard EC, 2 lam ED-EE, 79/7A Trần văn Thạch Tân Định.

Honda dame C50
đời YK5 bán 285.000đ còn mới nguyên. 13 Trương công Định Sg

Honda dame C.50 màu xanh YK còn mới, bán rẻ. 150/29 Võ Tánh Saigon.

Honda dame thật tốt bán rẻ. Hỏi 384/47 Lý Thái Tổ Saigon.

DƯ DÙNG BÁN XE SUZUKI
Dame đời chót còn tốt nguyên thủy. Hỏi tại 297 Công Lý Sg.

Bán Vespa Super 190/49 Sư vạn Hạnh Q.5.

Bán Lambretta EE Special. 284/32C Trương Minh Giảng Q.3.

MINI LAM - SUZUKI M12
Đàn ông. Bán 1 trong 2 chiếc, một chủ, xe hoàn hảo. 293/30 (số mới) Bạch Đằng GiaĐịnh.

LAMBRETTA M.73 ES
đèn vuông kiểu mới nhất, một chủ, sơn đồng máy êm ru, Bán 293/30 (số mới) Bạch Đằng GĐ.

Lambretta đời ED đi xa cần bán gấp máy đồng sơn toàn hảo. Hỏi 43 Tôn thọ Tường Thị Nghè ĐT 95547.

Vespa Ý EM (cũ NA...) toàn hảo 139 ngàn. Hỏi 398 Phan đình Phùng Sg 3.

VESPA SPRINT EO 9 NÚT
bận công vụ ít xử dụng mới nguyên Hỏi 493 Phạm thế Hiển Sg8 (qua chữ Y).

105.000đ Yamaha đàn ông. Hỏi 82/130E Yên Đỗ Sg2 (ngang số 384 Công Lý đi vô).

Yamaha dame còn rất tốt bán. 69 cư xá Đô Thành (đường Phan thanh Giản đi thẳng).

LAM EC 7...
Bán hoặc đổi Honda 90cc. Hỏi 144 Hai bà Trưng.

Bán 1 trong 2 xe 1 C50 -|- Yamaha đàn ông. 81/23 Trần văn Thạch Tân Định ĐT, 97430.

2 Lambretta (NA.A) toàn hảo 105.000đ và 1 mini Lam—2 Suzuki. Tại 403 Trần q. Toản góc Pétru Ký

BÁN VESPA LAMBRETTA
Hỏi 57 Lê văn Duyệt Sg2 có trưng bày các loại xe Scooter, tình trạng toàn hảo.

Vespa Super EF ít đi 1 chủ bán 63 Trương tấn-Bửu P.N.

Honda C50 SS67 68 PC Suzuki 15-12 Brigestone. 312 Phạm hồng Thái GĐ

Honda dame tại 833 Hương lộ 14 giáp Nguyễn-văn Thoại Bảy Hiền GĐ.

Bán 1 Honda 125cc kiểu campuchia. Hỏi số 55. Đặng-Dung (Tân Định).

HONDA C.B. 175. ES
xe mua ngoại quốc, máy đứng kiểu mới nhất, thấy xe ưng ý liền. Bán 377 Phạm Thế Hiển Sg 8. Đ.T. 52.765.

Honda SS50/67 (210 ng). S50 (158ng), Suzuki M15 (85). 513 Phạm thế Hiển Sg8 (dốc cầu Mật).

Cần mua giá cao
Trả tiền ngay nhiều Vespa, Lambretta. Do Salon 527 Phan thanh Giản Saigon (có xe bày bán).

Vespa Sprint ES
Xe Campuchea mới lấy số, nguyên thủy tình, số máy 09 cuối đời EO bán 377 Phạm thế Hiển Sg8 Đ.T. 52.765.

Honda 90cc, máy tốt, bán gấp. 330 Võ Di Nguy P.N.

Bán gấp xe Lamb đời mới. hỏi số 303 Lục Tỉnh Sg6.

PC50 bán. Hỏi 2C Nguyễn-thành Ý Đakao (hông trường Đinh tiên Hoàng).

Bán Lambro EF xe nhà 483/39B Trương minh Giảng Sg 3

Bán Vespa Sprint El 8. Hỏi số 30 Dương bá Trạc Sg8

Bán Yamaha dame-|-Bigestone đời mới bán gấp 1 trong 2 tiệm «Hoàng Nga». 54/2 đường Vườn Chuối Saigon 3.

Cần mua Lambretta Spécial (150-200cc) mới chạy từ 2 năm trở lại, tình trạng hoàn hảo. Liên lạc Nam Hưng ĐT. 44.028, cho biết chi tiết và ngày giờ xem xe.

Honda SL.90
(Kiểu mới nhứt) ER.2. thật tốt, bán hay đổi xe. Tại 403 Trần quốc Toản góc Pétrus Ký.

Lambretta E.R9
màu trắng tân trang toàn diện, vỏ mới hoàn toàn. Cần tiền bán gấp hoặc đổi xe Honda. Hỏi 340/27 Thành Thái Sg5.

500.000đ
Dịp may xài tết của giới trẻ, 1 Lamb 150CC ER.9. đèn vuông Origine hoàn toàn mới đang Rodage. Xem xe 135/13 Minh Mạng P.N. (sau trường Quốc Anh).

CẦN NGƯỜI

Cần Dược Sĩ hợp tác mở Pharmacie tại Saigon. L.L 64 Thiệu Trị Phú Nhuận.

Cần 1 cô thư ký có xe Honda và điều kiện, 5 cô C.Đ.V. trẻ đẹp thạo việc, làm cho quán đông khách và lịch sự, 2 chị giúp việc nhà (đi làm ngay). Hỏi 72 Ngô Tùng Châu SG.

Cần 2 người bán vé và một thư ký, có điều kiện. Hỏi 302/7B Hai bà Trưng Sg.

Cần chị bếp giỏi, kỹ lưỡng không ăn trầu và hút thuốc thật thà, ở lại nhà chủ, làm việc chợ lớn, liên lạc 185 Võ Tánh vào buổi sáng.

Cần tuyển nhiều trợ tá và y tá biết Anh văn, Xin hỏi tại 72/5 Bạch Đằng Gia Định.

Cần Telephonist (Nữ) và Receptionist (Nam) thông thạo Ngoại ngữ. Ưu tiên cho những người đã làm việc tại các cơ sở Ngoại quốc. Hỏi Palace Hotel, 56-64 Đại lộ Nguyễn Huệ Saigon 1. Đem theo giấy tờ chứng minh.

Cần 30 thiếu nữ độc thân, học thức, trẻ đẹp, trên 21 tuổi, ưu tiên cho vũ nữ có học, để xuất ngoại ký hợp đồng với 1 công ty ngoại quốc lương bổng hậu phương tiện di chuyển ăn ở do chủ nhân đài thọ, đương sự đích thân đến lập thủ tục, mang 2 ảnh 6x9 đẹp nhất. Miễn trung gian. L/L Bà Ngọc Dung 105 Trương minh Ký GĐ hay 331 Trương minhGiảng Sg, giờ làm việc.

Cần 1 cô từ 20-30 tuổi biết về ngành Y Tá có thể giúp việc nhà ăn ở luôn tại nhà lương hậu Hỏi 33 Yên Đỗ Saigon.

Quán Hoa Hồng
105 Chi Lăng GĐ cần nhiều tiếp viên trẻ đẹp duyên dáng.

Quí ông 1 số phụ nữ trẻ và đẹp muốn được làm bạn hoặc đi đến hôn nhân L/L 331 Trương minh Ký (lầu 1) G.Đ. Mai Anh giới thiệu.

Cần gấp Nhiều Chiêu đãi viên trẻ đẹp. Làm ở Đà Nẵng, đông khách. Bao ăn ở Hỏi Cậu Thìn 208-210 Ng-v-Thoại GiaĐịnh (ngang đường vô Hồ bơi Ng-V-Thoại).

Tài liệu Học tập 10 thế võ mới phát không. Gần tới lấy, xa gởi tem về 14/1C đường Phan văn Hùm Saigon 2 (trước nhà hàng Lê Lai).

Cần nhiều thợ thanh nữ trẻ, rành nghề. Đông khách làm chia 4/6 tại 1429 Trần quốc Toản Sg11.

Cần gấp 5 chị bếp, 5 chị giữ em, việc vặt. H Bà Hằng Châu số 30 Nguyễn Huệ, ngõ Chi Lăng GiaĐịnh.

Cần người nấu phở, 1 em gái bưng café. Hỏi 60 Nguyễn Hoàng Saigon 5.

Cần 1 Nam lao công, 1 chị giúp việc nhà. 19B Ngô Tùng Châu Saigon 2.

Cần người giúp việc vặt. Hỏi 49 Lê Lợi Saigon 1.

QUÁN NHẠC TÂY ĐÔ
145 Cao Thắng Saigon. Cần 2 cô chạy bàn có lương ăn ở tại quán.

Cần 1 chị làm công việc nhà giặt ủi, tuổi từ 25 đến 35. Hỏi 31, Nguyễn tri Phương Cholon ngoài giờ làm việc.

Cần 2 bà bếp, 3 cô phụ việc, 2 bà giữ em lương lao. Hỏi trong giờ làm việc 277/15 Trần hưng Đạo. gần rạp hát Hưng Đạo Sg.

Cần 2 chị nấu ăn, 2 bé gái và 4 cô phụ việc nhà, lương cao. Hỏi cô Sơn 201 Phan Đình Phùng Saigon.

Cần gấp 2 cô thư ký giao dịch, có xe đi chuyển, 2 cô thu ngân duyên dáng, 2 bà bồi phòng cho Mỹ. 2 bà bếp, 2 cô giữ em làm việc nhà. Lương cao. Hỏi số 1 Cách Mạng GiaĐịnh.

Quí Vị cần có ngay người giúp việc cần mẫn, tin cẩn và lâu dài. Xi L/L ĐT 93867

Các bạn nam nữ
Dang dở, góa, cô đơn muốn có bạn tâm đồng, đi đến hôn nhân, giúp đỡ nhau : Hỏi bà Phương Mai 373/7 Võ Di Nguy PN. Xa : thư-|-tem.

Cần nhiều cô trẻ đẹp từ18 đến 22 học lực khá trung học. Hỏi tại 185 Bùi thị Xuân (G.Đ).

Cần 3 Bà Bếp giỏi, 4 Cô làm việc nhà, 2 Cô giữ em lương cao. Hỏi. 201 Huỳnh mẫn Đạt Saigon 5. (Gần An Đông).

ĐT 53.208 Hay mời đến 201 Huỳnh mẫn Đạt Sg 5. Quí vị sẽ có ngay Thư ký, Tài Xế, Bồi Bếp, Giữ em thạo việc, làm lâu.

Cần 2 chị nấu ăn, 1 bé gái và 5 cô phụ việc nhà, lương cao. Hỏi Cô Sơn 201 Phan đình Phùng Saigon. trọn ngày Chủ Nhật.

Cần 5 bà bếp giỏi, 4 phụ bếp nhanh nhẹn làm cho Đại Long, 7 thư ký giao dịch cho 1 công ty ngoại quốc. lương cao, tập sự xin miễn. Đến gấp 105 Trương minh Ký GĐ.

Cần gấp một người nấu cơm, giặt giũ tại nhà bảo sanh, độc thân, ở lại 60 Nguyễn Lâm Saigon10.

Kiếm Chủ Làm
Người quê lên, sạch sẽ, thật thà, muốn kiếm chủ làm. Vị nào cần xin L/L số 30 Nguyễn Huệ ngã Chi Lăng G.Đ. Đ.T. 42.153.

Cần gấp nhiều thanh nữ hớt tóc và móng tay rành nghề. Hỏi 424 Trần quý Cáp 424 Sg3.

Cần 1 em trai cỡ 15 tuổi để làm tùy phái. Hỏi tại 108/405 Lê Lợi Sg đúng 6g30 chiều

Văn phòng riêng biệt tiện nghi một tiền khu sang trọng cần người hợp tác làm ăn, bất cứ việc gì miễn là đứng đắn. Chủ VP có thể góp vốn. Xin thư về Box 1459 Sg.

Cần gấp một cô gái giúp việc Quán ăn. Hỏi số 1 bis Sương Nguyệt Ánh Sg 2.

Cần 1 giáo sư kinh nghiệm kèm Lý Hóa lớp 12A. Hỏi 384/63 Công Lý.

Cần 1 thu ngân 2 bán hàng thông thạo sinh ngữ có điều kiện. L/L 26 Lê Lợi SG.

Cần 1 cô sai vặt làm trong nhà hương hậu. Hỏi 173 Sư Vạn Hạnh Sg10.

Cần 1 em gái 15-16t giúp việc nhà. Hỏi 611/14B Phan Thanh Giản Saigon.

CÁC BẠN GÁI
Muốn quen biết ngoại kiều để trao đổi văn hóa, bạn hoặc đến hôn nhân. Xin L/L cô Mai Lan 295 Công Lý Saigon.

ĐIỆN THOẠI UY TÍN
Để nâng đỡ giới lao động nghèo Quí vị cần người làm mọi khả năng L/L 44.660 hoặc chi nhánh mới Đại Long dịch vụ 331 Trương minh Giảng ĐT 44.253 giao người tận nơi nhận việc.

LINH TINH

Bán bộ Salon cẩm lai còn mới 390/2 Võ di Nguy (Ngã tư Phú Nhuận).

Bán 1 Accordéon 120 basse giá rẻ. Hỏi 17/3 Hồng thập Tự Saigon 1.

Bán rẻ Flintkote số 3
Mua tại hãng Shell thật tốt, xài dư khoảng 20 thùng, xin hỏi 73, Nguyễn văn Học GĐ. và 449 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Trà Ướp Sen «Đặc biệt»
Dùng Trà Sen đừng mua những thứ Trà quảng cáo quá lố, mà thực chất Trà khi dùng thì thấy tanh, ngái... Người sành điệu tìm cho được Trà Man Hảo nước đỏ ngọt, Trà búp Bạch hảo nước xanh vị ngọt đậm, hương thật thơm, chế 2, 3 lần nước mùi vị vẫn còn.
Hãy tìm đến : 109 Trần văn Vân Saigon Sơn Hải 734 Võ di Nguy Phú Nhuận Đ.T : 40.975. (Trước sân Golf). Đông Hưng Viên 23 Phan Chu Trinh Saigon. Phú Hương 168 Hiền Vương. Vạn Thành 225 Trương Minh Giảng (Gần chợ).

477 Trần Quý Cáp gần rạp Văn Hoa.
Saigon có gì lạ ?
Có Quán Kim Dung
Đặc biệt : Bánh Tôm Hồ Hoàn Kiếm. Các món ăn Bắc. Ngon rẻ giá bình dân.
Chủ nhân kính mời.

Guitar Yamaha
Mới nguyên thùng, có hộp đựng Origine, bán rẻ. Hỏi 265bis Võ Tánh Saigon.

Trái phiếu «NCCR»
Mua trọn bộ : 1975 và 1976. Hỏi bà Yến 213 Tự Do lầu 3 (phòng 31) ĐT 24928.

ĐỒ MỘC CẨM LAI GIÁ RẺ
Salon 45.000đ. Salon rút 1m,80, chữ Thọ. giường v.v... 64/3 Lê quang Định, Giađịnh. Hẻm nhà thuốc Tây Dung Anh quẹo vô.

Cầu tiêu nghẹt
Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt hoặc làm cái mới. Hỏi chú Ngầu Chung cư Minh Mạng 018 Lô Y đường Trần Nhơn Tôn có rút hầm cầu.

Cần mua lại 2 bồn chứa dầu loại 25.000L. Hỏi 122B Lê văn Duyệt Sg3 Đ.T. 96.725.

XUẤT NGOẠI VÀ DU HỌC ?
Một địa chỉ đã được quốc tế hóa không cần nhận tiền trước. G.S. Hồng ĐT 99.860. 145 Đề Thám Saigon 2.

Nhận rút hầm cầu
46A Phạm ngũ Lão (chợ TháiBình) ĐT. 97765.

Mía giống tốt F.146, CO.775 bán tại 34 Bạch Đằng, GĐ.

Trời tây có Bà Soleil ở Việt Nam có Bà Ngọc Hầu có biệt tài xem tay, xem tướng, bói bài lấy tử vi và chữ ký. Mời lại số 545 Nguyễn huỳnh Đức (gần cư xá Trương minh Giảng) GĐ ĐT số 42.007.

QUẢNG CAO CINE
Chuyên thực hiện plaque chiếu trên màn ảnh rạp REX và các rạp khác
Mau ! Rẻ ! Đẹp !
MÕ DAKAO
4C Hiền Vương Đ.T. 21.697.

Nhận dọn nhà
Đủ loại xe lớn nhỏ, bao nhân công. Hỏi sạp 12 Lê Lai Sg 2.

Nhà chật bán rẻ tủ áo, bàn ăn, bureau buffet divan. Hỏi 019 lô T chung cư Minh Mạng (Sg10).

ĐĂNG BÁO
Chính Luận
TẠI CHI NHÁNH
353 LÊ VĂN DUYỆT SG ĐT. 45.793
KẾT QUẢ NHANH NHẤT

Mới ! Lạ ! Đẹp !
Phương pháp in bông màu lên mặt tường. Lần đầu tiên từ Âu Châu sang Việt Nam. Có các chuyên gia về màu sắc. Hình màu được đem đến tận nhà. Bảo đảm quý khách sẽ có một ngôi nhà lịch sự và rẻ tiền. Pameco Công Ty 742 Bến Hàm Tử CL. Đ.T. 50.969.

Bán nhiều đồ lặt vặt ngoại quốc tủ lạnh, máy thu băng (có giấy). 49/17 Ngô tùng Châu GĐ. Hẻm trước thuốc tây Thiện Lộc).

THIỆP CƯỚI THIỆP XUÂN
DANH THIẾP **CHẤN HƯNG**
216 Lê văn Duyệt Saigon
RẺ—ĐẸP—NHANH
Hàng gấp, giao trong 24 giờ

Bí quyết Thần Tài Gõ Cửa
Có nhiều thấp chủ được hoạch tài
ĐẶC BIỆT 500$
TRÍ NHÂN
Tại 129 Đề Thám Saigon. Nếu kẻ nào tự xưng là TRÍ NHÂN thì quí thân chủ biết ngay kẻ ấy mạo danh TRÍ NHÂN để coi tay xem tướng.

Những ai đã chữa khắp nơi mà không hết mụn năm mặt, phong ngứa, ghẻ lác, tê bại. Chỉ một lần bảo đảm dứt hẳn. Tê bại kinh niên đi được ngay.

THẦY ÁO ĐEN
GS HÀ KIM
★ Bói Lửa Thiêng, Bói Bài Thần
★ Hồn thiêng đoán vận mạng.
Văn phòng số 11 đường Bà Lê Chân SGI (hông trái chợ Tân Định)
XÔNG RĂNG
— Răng nhức hết đau luôn.
— Răng không đau thêm chắc...
Do Bà Hà Kim 11 Bà Lê Chân Tân Định. Dịp Tết không nghỉ.

THẨM MỸ VIỆN Phòng UỐN TÓC marcelle

Do bà MARCELLE hơn 16 năm trong nghề sửa sắc đẹp sẽ đích thân săn sóc cho các bạn :
TRANG ĐIỂM Thật khả ái và tuyệt đẹp cho cô dâu, dạ hội ciné...
✱ Nhận làm tất cả những gì liên quan đến sắp đẹp. Trị tuyệt gốc các loại mụn, nốt ruồi, long bang.
★ Lột bỏ lớp da hư đen, nám trở thành da non, tươi trẻ đẹp, mịn màng dễ thương, không bị mụn.
Làm ngực nở tròn không bơm chích hay giải phẫu.
BÁN : Thuốc trị dứt bịnh hôi nách.
UỐN TÓC : Uốn chải, bới thật thẩm mỹ và hợp gương mặt. Các bạn sẽ hài lòng khi đến Mỹ viện MARCELLE 264A Trần quí Cáp Saigon, ĐT 95123.

Piano Pháp tiếng hay origine. Hỏi ông Thu 25 Lý Trần Quán Tân Định, mời ông trả 600 đến nhận.

XUẤT NGOẠI
Quý vị cần xuất ngoại gấp : Kết hôn. Thăm thân nhân đau. Chia gia tài. Chịu tang. Du học. Tìm thị trường xuất cảng. Xin đến văn phòng Lữ Hàng Xã Nam Việt, 92 Ký Con Saigon 2, ĐT : 94.709. Chúng tôi sẽ hướng dẫn quí vị thiết lập hồ sơ nhanh chóng và bảo đảm.

Nguyễn văn Thái
95 Hồng thập Tự Sg. có bán bàn, ghế, tủ, giường bằng nu, gỏ, cẩm. giá đặc biệt.

Bọc salon, xe hơi
Thợ chuyên môn nghiên cứu lâu năm việc bọc Salon, xe hơi. Chú ý ba đặc điểm. tốt, rẻ, đẹp. Nhận may, bọc mới, cũ, đủ kiểu. Cam đoan tốt, rẻ, đẹp hơn hết mọi nơi. THU LAN số 012 lô K Chung cư Minh Mạng đường Sư Vạn Hạnh Saigon 10.

Ngà voi cần mua lớn nhỏ. Hỏi tiệm may Đức Lợi. 346 Võ Tánh G.Đ, cửa trường Q.G. Nghĩa Tử.

Piano Đức Tiếng hay nguyên thủy 650, tủ sắt để tiền có hộc kín nhập cảng 35. 47 Trung Dũng Gia Định Cây Thị.

Bán đàn Organ mới hiệuYamaha kiểu P có 61 Keys, đạp chân giá 250.000đ.Xin hỏi cô Tình 770 NguyễnTrãi Cholon.

Đăng Báo
Trên tất cả các Nhật Báo
Xin đưa đến :
Mõ Đakao
4C Hiền Vương, hoặc ĐT 21.697 có nhân viên đến nhận tại nhà, Giá vẫn không tăng.

Cần bán gấp 1 cano 600.000đ Hỏi bà Thì 118/122 đường Bạch Đằng GĐ giá phải chăng.

CHO THUÊ
Bàn ghế, chén ly tách
dùng để thết tiệc v.v...
178 Lý Thái Tổ SG3.

NHÀ IN -|- HÃNG LỊCH
NGÃ BẢY
644 Pétrus Ký (bến xe SG-Đà Lạt)
— Bán sỉ đơn thi Tú Tài.
— In nhãn hiệu nhiều màu.
— Thiệp cưới — Thiệp chúc Tết.
Làm đẹp—Giá rẻ—Giao lẹ

XUẤT NGOẠI
Các trường hợp gấp và khó khăn nhất do Luật Gia 6 năm kinh nghiệm. Liên lạc số 327 Công Lý Saigon (gần chùa Vĩnh Nghiêm) ĐT 40841

DỊP MAY
Cho các tiệm bán đồ điện, hoặc những vị sắp mở tiệm điện. Bán lại giá rất rẻ một số lượng lớn các đồ điện thông dụng như : Bóng đèn dây đủ cỡ, quạt v.v... và một số tủ kính toàn kính 5 ly. Hỏi 32 Trần quang Khải, Đ.T. 94.514.

Piano Yamaha UIH nguyên thùng và P2F bán giá hạ. Hỏi 408 Nguyễn Hoàng (CL)5

Cơm tháng nhận nấu cơm tháng và cơm trưa ăn tại nhà. Giá bình dân. Hỏi 92/8B Duy Tân Sg3 ĐT 95.962.

PIANO THANH TỊNH
53 Hai Bà Trưng Saigon Yamaha Japan Excelsior Italie. Vừa về đợt sau cùng nhiều kiểu. màu đẹp tiếng hay giá rẻ hơn các nơi. Nhiều tín nhiệm. Bảo đảm dài hạn.

Sang truyện sang 1000 cuốn đủ loại. Hỏi quán Thạch Chè Hương Thủy 17 Hồng Thập Tự Saigon1.

Nhận rút hầm cầu
Có xe nhỏ rút trong hẻm. Thông cầu, cống nghẹt TÍN-PHÁT 169/1 Nguyễn văn Thoại, 46 Đỗ Thành Nhân Gia Định, ĐT.42596.

MỘ MÃ
Nhà thầu chuyên về mộ mã, có sẵn nhiều kiểu bằng đá mài, đá rửa, thực hiện mau chóng xong trong 1 ngày
Lắc đá cẩm thạch Ý Đại Lợi, granito, bia, thành giá. chạm chữ đẹp, cẩn ảnh men để ngoài mưa nắng không phai. Tại hai địa chỉ sau đây : Sơn Thủy 21 Xa Lộ (gần cầu Phan Thanh Giản) Saigon. Thiên Thu cạnh nghĩa trang Quân đội Biên Hòa.

Dịch vụ Du lịch
— Xuất ngoại thăm thân nhân, — Chủ bốn cho con — Kết hôn — Theo chồng — Hướng dẫn lập khế ước lao động v.v... Dịch vụ bảo đảm, nếu bất thành hoàn lại thù lao. Văn phòng Dịch vụ Công lý, 333 Công Lý Saigon 3. Đ.T. 20.683.

Piano Nhật Bổn nhập cảng nguyên thùng Piano đã dùng bán lại. Hỏi tiệm Đờn Đức Thắng 107 Nguyễn thiện Thuật gần chợ Bàn Cờ Sg3 nơi chuyên cung cấp và cho mướn nhạc cụ.

Nem nướng ăn liền
Sản phẩm mới ! Đặc sắc ! tuyệt vời làm theo công thức bí truyền của Hoàng tộc 5 phút các bà đã món ăn quí đãi khách, 1 kí 20 người ăn, 66 Trương minh Giảng Saigon3, Đ.T 95.013.

QUÀ TẾT
Nem NgựHương
Làm theo công thức bí truyền của hoàng tộc nem chua chả lụa chả cua chả tôm quà biếu, quà sêu tết, tiết kiệm, sang trọng, thanh lịch. 66 Trương minh Giảng Sg3, ĐT 95.813.

Thiệp cưới Danh thiếp
Được hiệu lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, dịu như một nụ cười, sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tin nhiệm : Nhà in Tiến Phát, 460. Hai bà Trưng, Saigon (ĐT 22895)

Tân Trang
Chuyên bọc nệm Salon
Có mới trang trí mỹ thuật
Xin Đ.T. 45.647. sẽ có nhân viên tới nhận tại tư gia. 453/19 Trương minh Giảng Sg 3. (chợ Bài Phát).

Hoa Lan Để Bán
Bộ lan Catileyas lớn nhất và chọn lọc nhất VN và ĐNÁ, đã được nhiều giải thưởng đặc biệt. Cung cấp hoa nở trong chậu để làm quà biếu : sinh nhật, kỷ niệm... sang trọng và hợp thời trang. Xin liên lạc : Ông Lân 49 Duy Tân Saigon. Sáng 8g-11g30. Chiều 14g30-17g30.

Piano Yamaha P2 F. Kiểu mới nhất (Japan 75) bán rẻ. Bảo đảm. Violon «Pháp» LAMI 19èS. Thật tốt 120/11 Lê Lai Saigon2.

Không cần có Nêu Cao
Không cần có Pháo Nổ
Không cần có Rượu Nồng
Chỉ cần có Băng Nhạc
TIẾNG TƠ ĐỒNG XUÂN
là đã hội đủ cho gia đình một không khí Tết Vui Tươi.

Về Mỹ bán gấp
Thảm treo tường đẹp, đèn, giường đôi, ghế xếp nằm, ghế 3 chân, Akai Tape Recorder, Radio AM-Stéréo FM. Hỏi : 274 Công Lý APT 11 từ 6 : 30 chiều đến 8g tối.

Cá chép nuôi bè
Giống mới. Mau lớn. Từ 5đ 1 con. Tại cầu Tân Vạn Biên Hòa. ĐT : 94.352.

MÁY TỦ LẠNH

Bán 1 máy lạnh 1 ngựa rưỡi (60 ngàn). Hỏi 505 Trần hưng Đạo Sg.

Fedders Westinghouse 0,5 CV, 1 CV, 1 5 CV và 2 CV điện 110V-220V còn mới. 425/6 Phan đình Phùng Sg. ĐT : 90.381.

Canon bán bộ kính Télé và W.A làm máy quay phim Canon 518 hộp và bao da phòng đại 13 lần thay vì 5 lần (25 ngàn). Hỏi ông Kiệt lầu 1, 34 Gia Long Sg ĐT 20.644.

Lò gas Sanyo 302P, 2 lửa có nướng xài rồi tốt 20.000đ 25.000đ Sanyo đứng 3 lò nấu hầm quay gà mới 90% 65.000đ 75.000đ, bếp Zanussi 4 lò nấu 1 dứt lò, gas để trong chưa xài 90,000đ. 420 Trương m. Giảng Sg3 ĐT 40265

HOTPOINT 18.000 BTU
General 16.600 BTU, 14.000 BTU, 11.000 BTU, Tủ lạnh General 420L Nofrost, kiểu 1975. Máy giặt của Mỹ hiệu General 8 ký, tự động sấy khô, tất cả nguyên thùng. 421 (411C cũ) Võ di Nguy PN, ĐT 45.150. Bếp gas Magic, Eagle 4 lò, Sanyo 2 lò có lò nướng. Tủ Freezer Philco 420L, Nofrost 90%, Fedders, GE, Westinghouse 13.000 BTU, 10.000 BTU, 90%.

Máy giặt mua lại tất cả các loại máy giặt, tủ lạnh mới cũ giá cao.

Bán các loại máy giặt 5K, 4K, 3K5 National,Sanyo, Sharp tự động. Máy Mỹ RCA 7K hoàn toàn tự động, máy tròn 7K cho Hotel, gia đình đông, Tủ lạnh Ý, Nhật 220L, 140L, Máy lạnh 8000 và 5000 BTU, điện 110V. Việt Hùng, 4 Nguyễn M. Chiểu PN, ĐT 41.014.

Ronéo Gestetner tay toàn hảo 165.000đ. Máy chữ Việt Underwood trục dài mới 65.000đ. Hỏi 125 đường Dọ Nam cầu chữ Y Sg8.

Bán (1) máy chiếu phim 16 ly hiệu Beel-Howell thật tốt giá (75ng). 053 lô B Cư xá Thanh Đa Gia Định.

MÁY LẠNH
General Electric nguyên thùng, kiểu mới nhất 11.000 BTU. Hỏi 265bis Võ Tánh Sg2.

Tủ kem Sanyo 2 cửa thiệt tốt bảo đảm 100%, kệ hàng, tủ kính bán rẻ trong dịp dẹp tiệm vì đi xa. Hỏi 636 Phan đình Phùng Sg, tiệm Quỳnh Như.

Dẹp tiệm bán thì ông kiếng Salon hiệu Tessas (Đức) 180m/m, 45 ngàn, còn 80%. Photo Hồng Sơn, cạnh đền Chúa Cứu Thế Kỳ Đồng Sg.

48.000đ Hitachi 140L tự động xả đá xấy khô, máy may Singer (22). Hỏi 24A Cư xá ĐôThành (đường sát dọc sau bệnh viện Bình Dân).

Quà Noel và Tết !
Quí khách đã, đang và sắp mua hàng của điện lạnh Hướng Phong 72 Nguyễn Thiện Thuật Saigon. Đ.T : 90.555. Xin đến nhận quà !

THANH CHÂU
297 CÔNG LÝ Sg. Đ.T. 95.950. Lãnh sửa chữa. Sơn. Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, điện máy lạnh xe hơi. Công việc kỹ lưỡng đứng đắn chính tay chủ nhân sửa chữa chỉ lấy công. Có xe nhận giao tận nhà.

CHUYÊN SỬA
MÁY LẠNH LỚN NHỎ
BẾP GAZ, MÁY GIẶT
VÀ CUNG CẤP :
— Thiết trí phòng lạnh, phòng ướp thịt, tôm v.v... — Bảo trì, nhận thầu công tư sở, ở Saigon và các tỉnh — Nhân viên đến tại chỗ. Công việc làm nhanh chóng, có máy lạnh cho mượn nếu cần. — Có Kỹ Sư đảm nhiệm. Chúng tôi đã được sự tín nhiệm của công tư sở và tư gia.
Xin liên lạc : ĐẠI-THÀNH
150 Trương minh Giảng Saigon
Tel : 95.537—95.339

Vắt sổ hiệu Pégasus, số lạnh, Tivi, máy may. Như đủ hiệu bán. 356 Minh Mạng Cl.

HITACHI 140L Sanyo 220L (2 cửa) 158L-80L (220V). Toshiba 160L. Tủ kem Sanyo, đều mới nguyên loại xả đá tự động. Hẻm 376 Trần quýCáp ngõ 1 tay trái số nhà 32/30 (gần Quán 8 Lọ).

Cần tiền bán 1 máy may Mitsumitsi của Nhật còn mới, 1 Tivi 19 inch Nec, 1 quạt Nhật Sanyo, 1 tủ bip-pé mica. Hỏi 430/7 Lê văn Duyệt Sg3.

Bán tủ lạnh Sanyo 150L (40) 1 bộ lò ga Sanyo tự động 2 lò nấu 1 hầm nướng luôn khóa an toàn và thùng ga (28). 41/10 Trần nhật Duật Tân Định.

Tiến Đạt Điện Lạnh
867 Trần quốc Toản Sg11
Đ.T. 54.914
Thợ nhiều kinh nghiệm, nhận sửa tại chỗ tủ lạnh, máy lạnh, máy giặt, lò gas. Đầy đủ phụ tùng thay thế. Việc làm kỹ lưỡng. Giá phải chăng.

Bán 1 tủ kem Hitachi kiểu 1409L 2 ngăn lạnh, còn thật tốt (95). 41/10 Trần nhật Duật Tân Định.

Amalgamtor bán 1 cái của Nhật 1 máy của Mỹ, 1 máy Vibrator (dồ bột) mới chưa dùng. Hẻm 283 Trần bình Trọng Sg.5 vô 20th nhà số 283/12.

CẦN MUA TỦ CRÈME
Cần mua nhiều tủ lạnh, tủ kem, bếp gas và máy giặt của Nhật tình trạng chưa sửa chữa. Hỏi 67 Nguyễn thiện Thuật Sg. Điện Thoại 90.555.

Bán máy may Nichi Super Nova 261 Công Lý Sg3.

Máy cày hiệu Someca 850 được tân trang với những phụ tùng origine hoàn hảo. Bán gấp vì không người chăm nom. Giá phải chăng. Hỏi 84 Lê Lai Sg.

Bán Tủ kem Sanyo 2 cửa, origine ít dùng. 365/114 ấp Tân Thành, Quốc lộ 1, vào hẻm đối diện cổng C trại Hoàng Hoa Thám (Bảy Hiền). (Mời bà trả 122 ngàn đến thương lượng lại).

Pentax 1 : 1.4 (70 ngàn). Rolleiflex F 28 máy mới, có nhiều đồ phụ dụng (220 ngàn). Hỏi 338/25 Thành Thái (hẻm Đức Thạnh thẳng vào, nhà có cây đa) SG 5.

Toshiba Hitachi 140L mới 90% xả đá tự động xấy khô model, 65.000-53.000, Toshiba, Panasonic origine, thật tốt 140L 37.000, Tủ kính ba buồng mới dùng một tháng 38.000. Salon máy mới 6 ghế nệm 35.000. 452 Trương Minh Giảng, Tél 43.845.

Fedders đời mới, 18000 BTU 220V đang xài rất tốt. Bán giá rẻ mất 100 xấp. Hỏi bà Mỹ 1Bis/C Phan Đình Phùng Sg 1 (đối diện sở Mỹ)

BÁN MÁY CÀY
International 724 máy mới làm với phụ tùng chánh gốc. Hoàn hảo, Dàn cày 3 chảo, 8 chảo. Xin hỏi 468/3 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Máy lạnh mới 100% GE 31.000 BTU (4 ngựa) 16.600—14.000—11.000 10.500 BTU. Hotpoint 18.000. TỦLẠNH Signature 320L Philco General 420L. 84/8 lầu 1 Phát Diệm Sg2.

Bán thật rẻ 1 bếp gaz của Ý hiệu Bompani 3 lò nướng có nắp đậy, hầm nướng thùng gaz để bên trong bếp National 2 lò cả 2 có thùng gaz và đầu khoá an toàn tủ lạnh National Jetcycle 120L (45) Toshiba 140L (50) Sanyo 127L (40) Sanyo 50L giá rẻ. 94/14 Trần khắc Chân Tân Định ĐT 97841.

Bán — máy ly tâm inoxydable (nhập cảng) (phù hợp dùng cho kỹ nghệ) — máy cắt nước 1 Gal/g.—Tủ xấy lớn và nhỏ (thí nghiệm). — Máy làm thuốc viên 3.000v/giờ Stokes. — Máy trộn bột quay tròn. — Máy chém. — Máy làm thuốc capsule Park Davis, và nhiều loại máy khác dùng trong kỹ nghệ sản xuất. Mua — Bán — Chế tạo — Sửa chữa các loại máy kỹ nghệ dược phẩm và hóa phẩm. Xin liên lạc với Đại Thành Công ty. (kỹ sư Long) 150, Trương minh Giảng Sg Tel : 95.537 96.339.

Tủ lạnh, Bếp gas
National Jetcycle 120L (65ng). Sanyo 150L (52ng). Toshiba 140L (46ng). Sharp 140L (59ng). Tất cả tự động xả đá, xấy khô, model mới, còn mới tinh và origine

Bếp gas Sanyo tự động 2 lò nấu, 1 lò nướng giữa, mới 95%, còn thùng sách (32ng). National tự động 2 lò nấu, mới 85% (15-18ng). Bếp gas Nhật Kinnai YOYO 2 lò nấu 1 lò nướng giữa, mồi lửa tự động (không dùng pin) còn mới, thật tốt (20-28ng). 277/23 Trần hưng Đạo Sg2.

Máy may tủ lạnh
May may Sinco còn mới (50) tủ lạnh Sanyo 150L (52) 70L (43) National JET. Cycle 140L. Bếp gaz Sanyo 2 bếp, 1 lò nướng (27). Tất cả còn 90% mới bloc Origine Hỏi 42 Nguyễn huỳnh Đức PN.

Bán 1 tủ kem Sanyo, 2 cửa, 2 ngăng lạnh còn mới bloc máy Origine giá thật rẻ. 94/14 Trần Khắc Chân Tân Định Đ.T. 97.841.

Underwood Five máy chữ (Anh), sơn, chữ còn nguyên tốt bán. Hỏi 398 Lý Thái Tổ (Ngã Bảy) Saigon, ĐT 44.377.

Camera 8 Sankyo Super CM 600 auto zoom Dual 8 projector Elmo EP-E zoom de luxe Còn nguyên thùng và sách. Hỏi tại 251/15, Dương bá Trạc Saigon 8

NHẮN TIN

Mất bóp giấy tờ

1) Căn cước tên NGUYỄN HUY SÂM số 03413038 cấp tại Saigon, 18-11-1969. 2) Thẻ cựu quân nhân. 3) Thẻ đoàn viên NDTV. 4) Thẻ DAO. 5) Bằng lái xe. 6) Biên lai xe đạp và các giấy tờ cần thiết khác. Xin liên lạc 23, Đinh tiên Hoàng ĐT 95.494 Sg 1. Hậu tạ 10.000đ.

BÁC SĨ CHUYÊN TRỊ MỤN

PHƯƠNG PHÁP MỚI

70B Lê Lợi (Trước Ciné Vĩnh Lợi) sáng 8-12giờ chiều 5-6giờ.

Hậu Tạ

Tôi đánh rớt một cái ví đựng dụng cụ Y Khoa trên đường từ ĐHKH về Võ di Nguy PN ai lượm được xin mang lại : DUNG 424/1 cư xá Thái lập Thành Ph.Nhuận xin hậu tạ.

Hậu tạ xứng đáng

Tôi là ông BONIFACIO L.DUCUSIN, Quốc Tịch Phi, có đánh rơi một bóp da đen, không tiền, có thẻ đăng bộ hiệu xe Ford, bằng lái xe hơi, các thẻ làm việc (I.D. Cards), khai sanh các con và 2tấm hình tôi đánh rơi khoảng đường từ Tân Sơn Nhất, Nguyễn Minh Chiếu, Thoại Ngọc Hầu, Trương Minh Ký chiều ngày 21-1-75. Tôi hứa cam đoan không làm khó dễ bất cứ ai hoàn lại cho tôi giấy tờ trên và xin hậu tạ xứng đáng. Xin mang lại địa chỉ 46 đường Sư Vạn Hạnh, Saigon5.

Đ-Y sĩ Kim Khuê

Chuyên trị : Ho lao, thận suy, tim lớn, đau bao tử, tử cung, máu huyết, thai sản, phong thấp, gan... lâu ngày không hết, lại coi mạch trị tuyệt căn **300 Hai bà Trưng Tân Định** lâu năm tín nhiệm.

Nhắn tin

Ông TRẦN-VĂN-KHÁNH sanh năm 1930 tại Bạc Liêu, căn cước : 02076476, cấp ngày 30-8-69 tại Q.3 SG, đem chiếc xe díp số EP.4793 giao trả lại tôi trong vòng 1 tuần lễ kể từ ngày đăng tin này. Quá hạn tôi sẽ nhờ pháp luật can thiệp.

NGUYỄN-VĂN-EM

MẤT GIẤY TỜ

Thẻ chủ quyền Vespa ED 1064, bằng lái tên Phan Tư Kiên, tại Tổng Đốc Phương (trước khách sạn Song Kim) tối 24/1/75. Ai lượm được mang lại ông Kiên, Singapore, Airlines, khách sạn, Continental, Tự Do. Saigon. Xin hậu tạ.

ĐYS LÊ TẤN NGOẠN

Phối hợp Đông dược và châm cứu. Ứng dụng phép Thủy Châm cho các bệnh nội thương **gan thận, ruột, bao tử, thần kinh, phong, thống và bệnh đàn bà, trẻ em.** Phòng mạch 539/1 Lê Văn Duyệt (chợ Hòa Hưng) Saigon.

HÃY THƯỞNG THỨC

Hoa Lan trong dịp Tết

Tại sao chúng ta không thưởng thức hoa Lan tươi trong dịp Tết. Dù Tết có chấm dứt, cây Lan của quý vị vẫn tiếp tục mọc và nở hoa. Xin đến gặp Ô. Lân, 49 Duy Tân Sg. từ thứHai đến thứ Bảy : Sáng 9g-12g. Chiều 15g-18g. Chủ Nhật : Sáng 9g-12g. Chiều 15g-17g.

Bác Sĩ PHÙNG HỮU CHÍ

Tốt Nghiệp Chuyên Khoa tại Đức Quốc và Nhựt Bổn. Chuyên trị :

Bao tử, Ruột, Gan.
TRĨ, MẠCH LƯƠN

Sau khi **xuất ngoại** nay đã mở lại phòng mạch tại **62, Đinh Tiên Hoàng Saigon I** (trước cửa trường TiểuHọc ĐTH) ĐT: 97.540.

Việt-Nam Cộng-Hòa
Phủ Thủ-Tướng
Tổng-Cuộc Phát-Triển Gia-Cư
Số : 466/TCGC/QT/HC

Ngân-Sách Tự-Trị
Tổng-Cuộc Phát-Triển Gia-Cư
Niên-Khóa 1974

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai
(lần thứ 2)

I.— MỤC TIÊU : Xây cất 1 thủy tháp có hồ chứa nước ngầm và 1 thu lôi tại cư xá Nguyễn Văn Thoại Saigon.
II.— TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 7.728.036đ00 (theo bản kê giá kiến thiết 1971)
III.— THỜI HẠN THỰC HIỆN CÔNG TÁC : Mười (10) tháng.
IV.— TIỀN KÝ QUỸ TẠM : 129.000đ00
V.— TIỀN KÝ QUỸ THIỆT THỌ : 1/30 của trị giá tổng khoán thuận thầu.
VI.— NGÀY, GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU : Ngày 31 tháng 1 năm 1975, hồi 09 giờ tại Phòng Họp Tổng Cuộc Phát Triển Gia Cư, số 60 Đoàn Thị Điểm Saigon 3.
VII.— ĐIỀU KIỆN DỰ THẦU : Điều 5 Điều Kiện Sách Riêng.
VIII.— THỜI HẠN NẠP HỒ SƠ XIN DỰ THẦU : Hạn chót trước 16 giờ ngày 27-1-1975.
IX.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Nha Quản Trị (Sở Hành Chánh) Tổng Cuộc Phát Triển Gia Cư, số 60 Đoàn Thị Điểm Saigon 3.

Saigon, ngày 21 tháng 1 năm 1975
Tổng-Cuộc-Trưởng Phát-Triển Gia-Cư
TRẦN-KHÁNH-VÂN

ĐỌC BÁO BẠN

TIẾP THEO A TRANG 3

hạnh : hoặc là thụ động để rồi Cộng sản tuần tự thôn tính Miền Nam, hoặc là chấp nhận vô điều kiện bất cứ một chính quyền Quốc Gia nào.

•Thực ra, đa số dân miền Nam không muốn theo Cộng Sản, họ muốn đứng về phía Quốc gia, nhưng đồng thời cũng không chấp nhận những sai lầm và lạm dụng của Chính Quyền.Họ có quyền đòi hỏi những cải tổ chính đáng để chỉnh đốn phe quốc gia.

• Nói khác, chống Cộng không chỉ là đánh giặc, đánh mãi, đánh đến người Việt Nam cuối cùng mà còn là tạo những điều kiện xã hội chính trị, văn hóa, ngôn luận để cộng sản không phát triển được.

•Tôi muốn nói một xã hội tiến bộ, bình đẳng, công bằng, nhân đạo, no ấm và tự do chính đáng•.

Phật giáo ôkê

Đại Dân Tộc : •Biến chuyển mạnh vào tháng tới, Mỹ sẽ dàn xếp với phía bên kia tìm giải pháp ổn định miền Nam VN• ..và,. •Phật giáo cương quyết đòi hỏi thi hành nghiêm chỉnh HĐ BaLê : Thượng tọa Quảng Độ: PG ủng hộ ứng cử viên Tổng thống tán thành đường lối hòa giải•

ĐDT viết về biến chuyển như sau (kèm theo tin dầu hỏa) •1 chánh trị gia am tường thời cuộc sáng nay tiết lộ với phái viên ĐDT rằng tình hình chánh trị VN sẽ biến chuyển mạnh vào tháng tới sau những biến cố dồn dập về quân sự chính trị vừa xảy ra. Hiện nay có những chuyến đi qua lại dồn dập giữa Saigon và Hoa thạnh Đốn của các nhơn vật quan trọng cho thấy Hoa Kỳ sẽ có thái độ giải quyết để ổn định tình hình ở VN

•Người cho tin còn nói thêm rằng về mặt kinh tế, việc khai thác dầu hỏa trong năm 1975 sẽ trở thành cụ thể và việc ổn định ở miền Nam VN là yếu tố cần thiết cho các công ty khai thác, đồng thời sự ổn định này là một lối thoát cho Hoa Kỳ về vấn đề nội bộ cũng như ở tư thế ngoại giao trên thế giới và ngay cả ở VN nữa. Trên chiều hướng này, lẽ dĩ nhiên là phía bên kia sẽ nhận•.

Bút Thép viết về lời tuyên bố của TT Quảng Độ như sau : •trả lời 1 số câu hỏi liên quan đến lập trường tranh đấu của Giáo hội, chính tình Nam VN và về cuộc bầu cử tháng 10-75, Giáo Hội PGVNTN sẽ ủng hộ ai ? TT Nguyễn văn Thiệu, Thủ tướng Trần thiện Khiêm, Đại tướng Dương văn Minh, NS tử nhiệm Nguyễn văn Huyền, NS Chủ Tịch LLHGDT Vũ văn Mẫu hay NS Chủ tịch Thượng Viện Trần vănLắm ? phát ngôn viên Phật giáo Ấn Quang tuyên bố •chúng tôi vẫn cương quyết đòi hỏi thi hành nghiêm chỉnh HĐ Paris và cầu nguyện cho đất nước sớm thoát khỏi cuộc chiến đau thương hiện tại để có được nền hòa bình đích thực•.

•Đối với cuộc bầu cử tháng 10-75, TT Quảng Độ khẳng định rằng lập trường của Giáo Hội vẫn không thay đổi, đó là chủ trương không tranh chấp quyền bính. Do đó, Giáo Hội sẽ không đưa người ra tranh cử. Tuy nhiên, ông nói rằng Giáo Hội sẽ ủng hộ bất cứ ai, kể cả TT Thiệu, nếu người đó tán thành đường lối hòa hợp hòa giải DT do Giáo hội đề ra, giải quyết cuộc chiến phi nhân này đem lại hòa bình cho đất nước.

•Đề cập đến các nhân vật có thể ra tranh cử chức Tổng Thống vào tháng 10 tới đây, TT Quảng Độ nhắc tới vấn đề tự xử mà GH từng nêu ra.

Chuyện dài tham nhũng

Điện Tín : •Kiến Hòa : Ai bao che cho xã trưởng độc thủ Long Phụng cướp ruộng người cày, cùng anh ruột sách cù lao Tàu đất ấy, mùa gây vườn hoang•.

Đại Dân Tộc · •Tiếp tục khui ổ tham nhũng trên sức khoẻ của lính nghèo.

Ai chịu trách nhiệm về 64o/o dò hộp hư thúi ? Nha thanh tra quân lực ghé mắt vào sẽ thấy ngay bàn tay nào nhúng vào • ? •An Giang : Trộm cướp du đãng đâm người rồi chui dao máu vào quần, ra đi tỉnh bơ•...• Bình Thuận : Hưởng ứng phong trào chống tham nhũng, dân chúng tố giác 1 ông quan hai đánh đập dân tàn nhẫn để moi tiền. Ông quan hai chuyên môn khảo của 1 cách khốc liệt•... •Quảng Đức : Đồng bào ấp Nhơn Hòa than ấp trưởng tham nhũng •.

TIẾP THEO B TRANG 3

Hồng, Giao Chỉ, Khai Phá, Đuốc Thiêng, và Toán Du ca Đà Nẵng.

Lược sử phong trào hát cộng đồng đã được kể lại qua một số ca khúc hiện phổ biến khắp nước do sự trình bày của các Trưởng sáng tác như Trầm Tử Thiêng, Ngô Mạnh Thu, Nguyễn đức Quang và Miên đức Thắng.

Tuyển tập Du ca I năm 75 cũng được ra mắt nhân buổi sinh hoạt. Tuyển tập này do các cựu huynh trưởng và bảo trợ viên mua cổ phần xuất bản để giúp việc phổ biến các sáng tác mới đến các hội đoàn thanh niên và học đường.

Các quan khách cũng đã ký vào sổ vàng cứu trợ để các du ca viên SG tổ chức chiến dịch nấu bánh chưng biếu các gia đình chiến nạn tại trại định cư Phú Văn Bình Dương từ hôm 26 đến 29 Tết sắp tới.

TIẾP THEO C TRANG 3

kỷ luật được thay đổi. Chúng ta cũng sẽ lại tuân theo luật mới•.

•Đối với chúng ta, người quân nhân không có luật nào là •luật tốt• hay •luật tàn ác•. Chỉ có luật Cộng Hòa mà chúng ta phải áp dụng và trong đó có kỷ luật và quy chế của quân nhân•

TIẾP THEO D TRANG 3

Nhưng khi bà B. mua xong chiếc Toyota trên triệu bạc cho Đại úy H đứng tên thì chẳng bao lâu bà L.bao vây ông chồng, hạn chế sự đi lại của Đại úy H. tới nhà bà B. Từ đó những trận cãi vã chồng chung liên tiếp xảy ra.

Chuyện lục đục này kéo dài gần 2 năm thì thình lình bà L. ngã bệnh nặng; thân nhân bà L. cho rằng bà bị thư ngải mà thủ phạm không ai khác hơn là bà V2 của Đại úyH. Bà L. được đưa vào bệnh viện Đồn Đất rồi đến Cơ Đốc và đã tắt hơi thở cuối cùng tại đây. Sau khi tắt thở, mình mẩy bà L.vàng khè nên dư luận bàn tán càng tin là bà bị thư ngải (DL)

Nhận Quảng Cáo

Đăng trên tất cả các Nhật Báo tại Thủ Đô. Xin đem đến địa chỉ :
165C Pétrus Ký Sg 5
Đ.T : 96440

IN TẠI NHÀ IN
ĐỨC TÂM
54 BÙI CHU

Kinh Đô Hoa Lan

BÁN :
* Các loại hoa lan
* Dụng cụ trồng lan
* Thuốc dưỡng lan

Khai trương ngày Chúa nhựt 26 .1 .75
· Mở cửa suốt ngày

Chuyên dạy để thi vô : **M.CURIE và St.EXU**

Gs Nguyễn Trọng Triều phụ trách

Janvier 1975 hay còn 4 tháng nữa thi tuyển vô St. Ex. Chúng tôi đang nhận đơn học sinh lớp 5 (7è).
✱ Ngoài ra NHẬN Sáng, Chiều học sinh các lớp 1, 2, 3, 4. đang học chương trình nửa Pháp nửa Việt để soạn thi vô St Ex năm tới.
Ghi tên 283A Trương Tấn Bửu (PN) ĐT.40308. bên hông nhà thờ. (Cắt báo này để ghi địa chỉ).

Văn Lang 51 Trần Quý Khoách
281B Hai Bà Trưng *Tân Định*

24/1 Mở luyện thi Tú tài ABC (ĐỦ MÔN)
✱ Ghi danh trước để nộp đơn thi
Khóa 4 tháng.

The International Rice Research Institute
Viện Quốc Tế Khảo Cứu Lúa Gạo
is accepting applications for positions of
cần tuyển những chức vụ sau

SECRETARY
and a
và một
CHAUFFEUR (Tài Xế)

to live and work in Long Xuyên. Secretary must type at least 45 words per
để làm việc tại Long Xuyên.
minute in English on manual typewriter; shorthand highly desirable. English ability : excellent, class IV or better based on VAA classification.
Chauffeur must be able to understand English, have an excellent dri-
Tài xế phải biết chút ít Anh ngữ, có hồ sơ hạnh kiểm lái xe giỏi.
ving record, and be able to perform routine operator maintenance on two
có thể điều hành cùng bảo trì cả 2 chiếc xe. Biết thêm công việc văn phòng
vehicles. Clerical experience desirable.
càng tốt.
To apply for these positions either write to P.O. Box 16A, Long
Có thể viết thư về hộp thư 16A Long Xuyên, hoặc liên lạc thẳng
Xuyen, or visit the IRRI office at 6 Bis Le Loi Long Xuyên, 8—12 hrs
với văn phòng IRRI tại số 6 Bis Lê Lợi, Long Xuyên, mỗi ngày từ 8 đến
14—17 hrs, Monday through Saturday.
12 giờ và 14 — 17 giờ, thứ Hai đến thứ Bảy.

OPEC họp...

TIẾP THEO E TRANG 3

Về cuộc hội đàm vào tuần tới giữa TT Ford và TT Anh Wilson tại Hoa Thịnh Đốn, các nguồn tin Anh cho biết hai ông sẽ bàn về giá dầu, nạn lạm phát và thất nghiệp như là các đề tài thảo luận chính yếu.

Tại Hương Cảng, tờ New Evening Post loan tin là Trung Cộng vừa ký hợp đồng bán cho Thái Lan 75.000 tấn dầu cặn Diesel. Một giới chức Thái gọi đây là thêm một bằng chứng cho tình hữu nghị Thái-Hoa.

Tại HánThành, Hội đồng Hoạch định kinh tế Nam Hàn tiên đoán số người thất nghiệp tại nước này sẽ tăng 6 phần trăm trong năm 1975, tức từ 485 ngàn người trong năm 1974 lên đến 734 ngàn người trong năm nay như là hậu quả của tình trạng kinh tế suy sụp.

TIẾP THEO K TRANG 3

— Làm trong các xưởng kỹ nghệ có nhiều khí ô nhiễm.

Các Bác sĩ khuyên mọi người hãy đi chụp phổi gấp và cứ 6 tháng phải chụp lại một lần để các bác sĩ có thể tìm ra bệnh và chữa trị sớm.

Vẫn theo các bác sĩ, ung thư phổi sẽ không nguy hiểm nhiều, nếu tìm ra bệnh sớm và bệnh nhân chấp nhận giải phẫu sớm. Hội nghị cũng đưa khuyến cáo : nên giảm hút thuốc và phải kiểm soát sự ô nhiễm không khí.

Ngoài ung thư phổi, các hội thảo viên còn mổ xẻ kỹ các chương trình •bài lao• và thảo luận về các cuộc giải phẫu tim từ hơn 10 năm nay tại các bệnh viện lớn như : Bình Dân, Chợ Rẫy và Tổng Y viện CH. Than vãn về sự thiếu thốn những dụng cụ giải phẫu làm thu hẹp phạm vi hoạt động của ngành này, các hội thảoviên cho biết,tại các bệnhviện trên, các bác sĩ VN vẫn tiếp tục giải phẫu những trường hợp không cần đến máy thay tim (VN chưa có) với kết quả rất khả quan.

TIẾP THEO L TRANG 3

là ông Rivadavia Correa Meyer đã nhìn nhận rằng tình hình trong đội cầu ông thật nghiêm trọng •và chúng tôi nhận thấy hết thuốc chữa•.

Ông Meyer cho biết hội Botafogo đã được Ngân hàng tiết kiệm liên bang Ba Tây cho vay một số tiền là 2,2 triệu MK (khoảng 1 tỉ rưỡi bạc VN). Đó là lời hứa cách đây ba tháng. Cho tới bây giờ thì lời hứa đó chỉ là ảo tưởng, chẳng có gì được gọi là cụ thể cả.

Tối hậu thư

Điều tệ hại hơn nữa là một số cầu thủ hữu hạng trong đoàn cầu Botafogo đã bị tống đạt một tối hậu thư : trừ phi nhận được tiền thù lao vào trước cuối tháng1-75, họ sẽ làm đơn đưa ra tòađể được tự do,không còn ràng buộc gì đoàn cầu, lấy cớ là họ làm việc mà không được trả tiền thù lao.

Theo điều luật thể thao ở BaTây bất cứ cầu thủ nào không nhận được tiền lương trong thời gian là ba tháng thì cầu thủ đó có thể làm đơn kiện ra tòa để cầu thủ đó được hoàn toàn tự do. Trong trường hợp đoàn cầu Botafogo, các cầu thủ đã không được trả lương từ tháng 9-1974 cho tới nay.

Trong hội cầu trên, người ta chú tâm nhiều nhất tới cầu thủ Marinho, thủ môn Wendell Lucena và trung phong người Á Căn Đình là Fischer.

Fisher đã về Á Căn Đình nghỉ mát từ tháng 12 vừa qua, và cho tới nay chưa trở lại Ba Tây. Nhiều nhật báo đã loan tin rằng Fisher đã thông báo là anh chỉ trở lại Rio De Janeiro khi đoàn cầu Botafogo có đủ tiền trả thù lao cho anh.

Ông chủ tịch Meyer của đoàn cầu đã có lần khẩn khoản các cầu thủ nên kiên nhẫn thêm tí nữa,nhưng tới nay thì sự kiên nhẫn đó đã kéo dài quá lâu.

Trường hợp Jairzinho

Các giới chức trong đoàn cầu Botafogo hy vọng rằng việc •mại• cầu thủ trung phong hữu hạng Jairzinho cho đoàn cầu Olympique tại Marseilles (Pháp) chắc sẽ cứu vãn được phần nào cuộc khủng hoảng tài chánh của hội.

Tuy nhiên, ông Meyer nói rằng hội Olympique tại Marseilles chưa trả cho đoàn cầu Botafogo được một đồng một cắc nào cả. Việc •thuyên chuyển• cầu thủ Jairzinho từ Ba Tây qua Pháp đã được ước tính là 200.000 Mỹ kim. Một hy vọng khác về việc gây quỹ cho đoàn cầu Botafogo là để cho đoàn đi giao đấu tại Phi châu, Á châu và Âu châu.

Ông Meyer đã tiết lộ rằng hai trận đấu duy nhất mà đoàn cầu Botafogo tính dự tại ngoại quốc là trận đụng độ với hội Olympique ở Marseilles và đội St. Germain tại Ba Lê vào tháng Hai sắp tới.

Còn theo một số giới chức khác trong hội thì giải pháp cấp bách và duy nhất để cứu vãn Botafogo ra khỏi cuộc phá sản là, việc •mại• thêm cầu thủ Francisco Marinho.

Tây Đức muốn mua Marinho

Gần đây có tin tiết lộ rằng đoàn cầu Bayern tại Munich của Cộng hòa Liên Bang Đức sẵn sàng trả tới giá 500.000 Mỹ kim để có được hảo thủ Marinho. Nhưng hội Botafogo lại không muốn để cho Marinho ra đi một cách •yếu• như thế, mà đòi •mại• với giá 1 triệuMỹ kim (khoảng 700 triệu bạc VN). Có lẽ đây là giá cao nhất trên thế giới trong việc •bán• một cầu thủ.

Hảo thủ Marinho, năm nay 22 tuổi, mỗi tháng kiếm được 15.000 Cruzeiros (tiền Ba Tây) tức khoảng 1 triệu rưỡi bạc Việt-Nam. Giao kèo của anh với đoàn cầu Botafogo mãn hạn vào tháng Hai sắp tới. Và anh đã lên tiếng cảnh cáo những giới chức của hội Botafogo rằng anh sẽ không ký giao kèo mới, trừ phi lương anh được tăng gấp đôi.

Trong những năm huy hoàng nhất của hội Santos, với Pelé cùng các hảo thủ khác, đoàn cầu Botafogo là hội tuyển duy nhất dám đương đầu với hội cần lừng danh tại SaoPaulo.

Đoàn cầu Santos có Pelé, Coutinho, Pepe, Zito, Gilmar và những hảo thủ khác của nền túc cầu Ba Tây. Nhưng Botafogo cũng có những hảo thủ riêng biệt như hữu biên Garrinha, trung ứng Didi, hậu vệ Nilton Santos, tả biên Zagallo và thủ môn Manga.

Chủ tịch của đoàn cầu Botafogo nói : •Những gì mà chúng tôi phải làm là dành tiền thù lao tối đa cho các cầu thủ. Nói một cách khác, nếu làm như vậy, thì mọi đoàn cầu ở Ba Tây đều xập tiệm hết•.

DânNhật uống rượu nhiều, hôm lĩnh lương

ĐÔNG KINH 25-1 (AP).— Cảnh sát Nhật Bản cho biết, tỉ số các tai nạn xe cộ chết người tại Nhật xảy ra nhiều trong thời gian lĩnh lương hoặc ngay sau đó, hơn bất cứ lúc nào trong tháng, có lẽ vì công dân Nhật đã uống rượu nhiều hơn khi túi họ đầy tiền.

Cảnh sát cho biết, có khoảng 1,92 và 1,82 người bị thiệt mạng trong các tai nạn lưu thông, trong ngày 25 và 26 mỗi tháng, so với con số trung bình là 1,19 người trong những ngày khác. Cũng theo cảnh sát thì hơn 60% các công ty tại Đông Kinh trả lương công nhân vào ngày 25 mỗi tháng.

Con cái Picasso phản đối việc thiết lập Bảo tàng viện về Họa Sư này

BA LÊ 25-1 (Reuter).— Con trai của họa sĩ Pablo Picasso hôm thứ Bảy, đã ngỏ ý chống đối việc chính phủ Pháp, loan báo thiết lập bảo tàng viện Picasso và cho biết, con cái của cố họa sĩ không được hỏi ý kiến về vấn đề này.

Vào ngày 21 tháng Giêng vừa qua ông Michel Guy, Quốc vụ khanh đặc trách về vấn đề văn hóa loan báo là, một bảo tàng viện với hơn 300 tác phẩm của họa sĩ Picasso (từ trần năm 1973) sẽ được khai mạc tại Ba Lê vào cuối năm tới.

Ông Paulo Picasso, con trai của họa sĩ Picasso cho báo Figaro biết rằng, •khi ông Michel Guy nói là, mọi sự được sắp xếp xong, đó là 1 sự nói láo•.

Ông Paulo Picasso quả quyết rằng mới đây quốc vụ khanh Michel Guy đã viếng thăm bà Jacqueline, góa phụ Picasso để thảo luận về bảo tàng viện này, nhưng chính Paulo và ba con chánh thức của nhà danh họa là Claude, Paloma và Maya lại không được hỏi ý kiến gì cả !

Ông Paulo Picasso cho biết thêm, •chúng tôi có quyền tinh thần về các tác phẩm của cha chúng tôi, không có quyết định nào liên hệ đến ông mà không cần sự thỏa thuận của chúng tôi•.

BẠN ĐỌC VIẾT

ĐỪNG BẮT THÊM LÍNH MỚI XIN XÀI LẠI LÍNH CŨ

Saigon, ngày 25-1-1975
Kính gửi ông Chủ Bút Báo Chính Luận
SAIGON

Thưa ông Chủ bút.

Sau khi đọc bài •Ý KIẾN• của quý Báo số 3292 ra ngày 25-1-1975 về việc •Biện pháp mới • để tăng quân số cho QLVNCH, tôi xin được góp ý kiến như sau :

Muốn tăng quân số mà lại gọi thêm lính mới, rứt tuổi thư sinh, bắt các tu sĩ, bắt các người gia cảnh và nghề nghiệp (bắt các người biệt phái nguyên gốc quân nhân thì còn được) thì có thể là một việc thất nhân tâm và những thành phần này sẽ mất tinh thần chiến đấu. Hơn nữa lính mới lại còn phải huấn luyện tốn kém vô cùng, rồi trang bị... nhưng cũng không có khả năng tác chiến. Thế hệ trẻ,tuổi học hành, mầm non của đất nước đã hao hụt nhiều nay lại phung phí...

Chỉ bằng nhân lực đã có sẵn những quân nhân thiện chiến, đầy kinh nghiệm chiến trường, còn đầy đủ sức khoẻ mới bị giải ngũ một cách vội vã từ đầu năm 1974, có những người sẵn sàng trở lại chiến đấu tại sao không gọi lại những cựu chiến binh này ? gọi họ ra, đã lời rất lớn là không phải mất công mất của, mất thời giờ huấn luyện mà lại có thể chiến đấu được ngay một cách hữu hiệu. Lúc này là lúc cần gấp rồi chớ không còn có thời giờ mà gọi tân binh mà huấn luyện ! rồi lúc ra ngơ ngơ ngác ngác, là lính mới •tò te•, là sĩ quan •Babilac• thì chiến đấu gì ? Sau khi đã gọi các Cựu chiến binh giải ngũ từ đầu năm74 mà chưa đủ thì gọi thêm trở về trước và nếu vẫn không đủ cho nhu cầu thì sẽ gọi đến những quân nhân biệt phái ngoại ngạch. Tình trạng quân số này P.1 và PTQT Bộ TTM đều nắm vững.

Tổng Thống VNCH đã tuyên bố là tổ quốc lâm nguy lúc này, hơn lúc nào hết là tình thế đã quá nghiêm trọng và gấp rút. Người ta thường nói : •cứu bệnh như cứu hỏa• huống hồ nay cần cứu nước chống giặc hung tàn hơn lửa cháy, dầu sôi.Không còn có thời giờ để chờ đợi 5,6 tháng nữa mới có lính mới, không có kinh nghiệm gì ở chiến trường mà chỉ hy sinh vô ích. Gấp rút, nay chỉ cần hạ lệnh trong vòng 15 ngày là đã có thể có những quân nhân thiện chí, Sĩ quan Chỉ huy cũng như hạ Sĩ quan và lính chiến đầy kinh nghiệm chiến trường !

Tôi nghĩ như thế đỡ làm xáo trộn nhân dân và nhân tâm không bị khủng hoảng, có thể yên ổn làm ăn, hậu thuẫn cho tiền tuyến.

Các cựu quân nhân được gọi ra đã không phải huấn luyện gì lại đỡ phải trang bị cá nhân : Quần áo, giầy, mũ đều hãy còn và lương hướng chỉ lãnh sai biệt ở đơn vị, còn hưu bổng cứ 2 tháng lãnh 1 lần. Như thế số lương sai biệt cũng chỉ tương đương như số lương trả cho một tân binh, không tốn kém gì thêm ngân sách, đó là không kể những quân nhân biệt phái ngoại ngạch gọi về thì có lẽ không có phụ trội về sai biệt.

Trân trọng xin ông Chủ nhiệm cho đăng tải ý kiến thô thiển này để góp phần nào vào vực gia tăng quân số cấp bách lúc này.

Kính chào ông Chủ Nhiệm
Một cựu quân nhân

TIẾP THEO G TRANG 3

Cấp Tiến Liban hôm nay đã bác bỏ nguồn tin của một số báo chí Beirut mới đây nói rằng ông Joumblat, lãnh tụ đảng Xã hội Cấp Tiến được TT Sadat của Ai Cập uỷ thác hiện đang bí mật viếng thăm Mạc Tư Khoa để dàn hòa những xích mích giữa Nga Xô và Ai Cập.

Tuy nhiên đại diện này vạch rõ rằng sự bác bỏ nguồn tin trên không có nghĩa là Joumblat không đi Mạc Tư Khoa. Trong 1 tháng nữa, Joumblat sẽ đi Mạc Tư Khoa và sẽ thảo luận với nhà cầm quyền điện Cẩm Linh về những mối liên lạc giữa Nga Xô với các quốc gia Ả Rập, đặc biệt là với Ai Cập.

Trong khi đó, trong một cuộc phỏng vấn dành cho báo Le Figaro của Pháp hôm nay TT Sadat tiên đoán rằng Hoa Kỳ sắp thừa nhận Tổ chức giải phóng Palestine(PLO). Sadat nhấn mạnh ông có đủ lý do để tin tưởng như vậy. Sadat nói thêm là từ sau hội nghị thượng đỉnh Rabat của khối Ả Rập, PLO đã chịu trách nhiệm về nhân dân Palestine và Do Thái phải hiểu điều đó và theo ông, Hoa Kỳ có thể đóng 1 vai trò rất quan trọng trong vấn đề này.

TIẾP THEO H TRANG 3

4 cho dân chúng vùng Chợ Lớn và Gia Định.

Ngoài các công tác có tính cách kỹ thuật trên, cũng trong chiều hướng phục vụ cho dân chúng khách hàng, VTVN cũng đang đẩy mạnh những nỗ lực trong việc cải thiện tác phong của nhân viên để phục vụ tối đa đem lại tiện nghi và thoải mái cho dân chúng.

Độc Nhất Vô Nhị

NÓI GIỎI ANH-NGỮ TRONG 40 GIỜ

Nhờ sự thành công của tiến sĩ M.L GURREN và các giáo sư ngôn ngữ Đại Học tại New York với băng học :

«NÓI TIẾNG ANH LƯU LOÁT»

(The Living Language : Better Speech Course)

ƯU ĐIỂM :

1 — Dùng phương pháp tân tiến nhất giúp mọi người nói giỏi tiếng Anh dễ dàng và mau chóng kỳ diệu : The Audio Visual way
2 — Thực hiện và ghi âm tại Hoa kỳ (New York)
3 — Giọng đọc được hướng dẫn do nhiều Good Native Speaker (Newyorkers) nam, nữ.
4 — Băng học này chú trọng về đàm thoại và chỉ rõ những lỗi lầm thường mắc phải trong khi nói — dẫn chứngbằng cách đọc rất vui và dễ nhớ.
5 — Kèm theo sách : PRINCIPLES OF CORRECT SPEECH của Tiến Sĩ M.L.GURREN.
6 — Băng học gồm 40 bài chia làm 5 mục : Effective Speaking — The Art of Conversation — Public Speaking Techniques — Correct Pronunciation — Voice Control.

VÔ CÙNG ÍCH LỢI CHO :

— Sinh viên sắp du học:
— Giáo sư Anh Văn
— Chính trị gia, thương gia...
— Các học sinh muốn tham dự cuộc thi Hùng biện Anh Ngữ (có phần chỉ dẫn cách đọc diễn văn)
— Sinh viên chứng chỉ Ngữ Học Anh (phần Phonetics)
★ Các Bạn đã chắc nói đúng tiếng Anh ? — Cuốn băng này sẽ chỉ rõ ràng những lỗi lầm không ngờ của bạn.
★ Cách phát âm biểu lộ khả năng Anh Ngữ — với băng học này, chắc chắc bạn sẽ tự tin và không sợ nói sai sửa.
— Người đã học Anh Ngữ không thể thiếu cuốn băng này.

Độc quyền phát hành tại :

Sơn-Hải Thâu Băng

6 YÊN-ĐỔ SAIGON

XIN LƯU Ý : TrungTâm SƠN HẢI Thâu Băng đã được tín nhiệm qua những băng học E.F.T. Book One về Book Two. Một ngày gần đây chúng tôi sẽ phát hành cuốn băng •Anh Ngữ Thương Mãi Đàm Thoại• dành riêng cho những người buôn bán và viên chức Ngân Hàng, với sách dẫn giải bằng Việt Ngữ.

Băng học BETTER SPEERCH COURSE hiện bán tại các trường Trung Học uy tín : Couvent des oiseaux, Lasalle Đức Minh, Lasalle Taberd.

(TIẾP THEO) Dịch giả: TỪ-KHÁNH-VÂN
Tác giả: NGỌA-LONG-SINH

CHƯƠNG 97

Trúng độc mạng vong

Kim Hoa phu nhân từ từ thò tay vào túi móc ra một con rắn nhỏ màu hồng, hỏi :

— Có phải con rắn này là của tại hạ ?

Tay trái nâng lại lấy thêm ra một cái hộp đen rồi tiếp :

— Trong hộp này có mấy còn rết, các hạ nên thu về đi,

Nàng phất hai tay, con rắn cùng chiếc hộp đều bay cả về phía Tư Mã Càn.

Tư Mã Càn vội giơ tay đỡ lấy cái hộp chứ không dám chụp lấy con rắn.

Mã văn Phi sợ con rắn độc hại người liền vung quạt điềm ra.

Kim Hoa phu nhân lạnh lùng :

— Hai vị hà tất phải lo sợ, con rắn này đã chết rồi.

Mã văn Phi xuất chiêu thần tốc, Kim Hoa phu nhân vừa nói, cây quạt của y đã đánh trúng mình con rắn, đứt làm ba đoạn, máu vải tung trên mặt đất.

Tư Mã Càn lộ vẻ thẹn thùng vì tài xử dụng độc của mình còn kém Kim Hoa phu nhân quá xa, bèn cầm chiếc hộp không nói gì.

Tiêu Linh hỏi :

— Phu nhân tìm tới đây chẳng lẽ không ai biết sao ?

Kim Hoa phu nhân tươi cười đáp :

— Tôi đã bố trí nhện độc ở ngoài nhà, nếu có người theo dõi là người đó tự tìm lấy cái chết.

Tiêu Linh nhìn Phụng Tư hỏi :

— Phu nhân đã thu rắn, rết của nữ tỳ này chắc thị cũng do phu nhân làm tuyệt mạng.

Kim Hoa phu nhân lắc đầu :

—Tôi tuy lấy độc vật trong tay thị,nhưng thị không phải chết về tay tôi.

Mã văn Phi hỏi :

— Vậy ai đã giết thị ?

Kim Hoa phu nhân giơ tay chỉ Tư Mã Càn đáp :

— Chính người này mới là đệ nhất hung thủ,

Tư Mã Càn sửng sốt :

— Tại hạ...

Kim Hoa phu nhân ngắt lời :

— Phải, đúng là các hạ ! Các hạ đã giao một con rắn tuyệt độc cho ả mà lại không dạy thủ pháp kiềm chế, ả đã bị độc xà cắn trúng mà chết. Như vậy ả chẳng phải là chết về tay các hạ hay sao ?

Kim Hoa phu nhân lại nói :

— Nếu tên canh gác lầu không đánh thị một chiêu thì thị đã phóng được rắn độc ra và chẳng đến nỗi bị rắn độc cắn. Vậy tên gác Vọng Hoa Lâu là đệ nhị hung thủ.

Tư Mã Càn nói :

— Còn đệ tam hung thủ ?

Kim Hoa phu nhân đáp :

— Đúng ! Nếu chỉ có hai hung thủ thì thị không chết một cách yên ổn như vậy.

Mã văn Phi nói .

—Lời nói của phu nhân chứa đựng huyền cơ thật khó hiểu, chẳng hay phu nhân có thể nói rõ,hơn được chăng ?

Kim Hoa phu nhân nói :

— Vụ này rất giản dị, ả đầu kia võ công không đến nỗi kém cỏi nhưng chưa đủ cơ mưu, nếu thị không trả đòn thì bổn phu nhân có thể cứu thị. Vì trong lúc cấp bách thị phản đòn một chiêu, chứng minh thị đã phản bội. Giữa lúc ấy, con rắn độc trong tay thị mới phóng ra một cửa liền quay đầu lại đớp vào cổ tay thị.

Tiêu Linh hỏi :

— Nàng ta bị trúng độc mà chết ư ?

(Còn tiếp)

Chuyện Phiếm

(Tiếp theo trang 2)

Sau đây là một chuyện phong thần khác :

Năm đó chiến tranh Việt-Pháp đang tới hồi khốc liệt. Một hôm trong khi nghe đài phát thanh Việt-Cộng, nhân viên Phản Gián Pháp nhận thấy địch nắm được nhiều tài liệu ghi trong bản phúc trình của Tướng Revers đệ trình Chánh phủ Pháp. Bản phúc trình này do Tướng Alessandri soạn thảo và giao một bản cho Tướng Revers, liên quan đến kế hoạch tấn công mùa Thu của Pháp.

Sự việc Việt Cộng có bản phúc trình trên gây tai hại không nhỏ cho đoàn quân viễn chinh Pháp. Các đồn trú phòng dọc theo biên giới Hoa — Việt như Móng Cáy, Cao Bằng, Lào Kay thất thủ là cái chắc.

Nội vụ xảy ra như sau :

Ngày 18.9.1949, một cuộc xô xát xảy ra giữa một binh nhì Pháp và hai người Việt trên một chuyến xe buýt. Cảnh Sát mời cả ba người về bót. Khi khám cặp da của một trong hai người Việt nọ, Cảnh sát thấy một bản của phúc trình Revers. Cuộc điều tra phanh phui ra ba nhân vật liên hệ là Peyré, Tướng Mast và một người Việt tên là Văn Cơ. Xét nhà Văn Cơ, sở Phản Gián Pháp thấy có 30 bản sao của phúc trình Revers in ronéo và hai bản đánh máy đầy đủ chi tiết hơn.

Văn Cơ khai tài liệu do do Peyré (bạn của Tướng Revers) giao cho y. Khi giao Tướng Revers có chứng kiến.

Tướng Revers khai có giao du với Peyré nhưng phủ chận việc giao bản phúc trình cho y.

Peyré khai giao phúc trình cho Văn Cơ, «theo lệnh của Tướng Mast».

Tướng Mast nhận có cho lệnh thật nhưng không biết đó là phúc trình.

Tối hôm ấy, nhờ sự «điều tra khéo léo», Peyré khai thêm : y có nhận của Văn Cơ một số tiền và đã chia cho hai Tướng Mast vàTướng Revers mỗi ngài một triệu xài chơi (giá tiền gần 30 năm về trước). Điều tra ở Viện Hối Đoái thì thấy Văn Cơ có chuyển ngân qua Pháp hơn một triệu với lý do «trả tiền luật sư». Khám nhà của Peyré thấy có nhiều thư từ của Tướng Mast và Tướng Revers.

Tuy nhiên chuyện phong thần này về sau được ém nhẹm vì... «đứt dây sợ động rừng».

Đến đây xin tạm ngưng chuyện «phong thần».

Tưởng Thống Chế đã chạy sang Đài Loan.

Nước Pháp đã nướng vào cuộc chiến ở Đông Dương hàng vạn tỉ quan. 50.000 thanh niên Pháp đã gục ngã trên chiến trường này.

Và nước Pháp đã thua trận.

Thua trận vì hậu quả của những chuyện «phong thần».

PHẠM CHỨ

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
NHA THƯƠNG-CẢNG SAIGON
Số 3 Trịnh Minh Thế Saigon 4

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai Khẩn Hạn

(Lần thứ Hai) Số 001/TCS/75.

I.— MỤC TIÊU :
Công tác cung cấp 17.000 cây cừ tràm đường kính nơi gốc từ 8 đến 10 phân dài từ 4m80 đến 5m cho Giang Cảng Cần Thơ.
— Trị giá ước lượng : 3.570.000đ
— Ký quỹ tạm : 60.000đ

II.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 20-2-75 hồi 09 giờ tại Văn Phòng Sở Hành Chánh Nhân Viên số 3 Trịnh Minh Thế Saigon 4.

III.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
— Phòng Mãi-Dịch Nha Thương-Cảng Saigon số 3 Trịnh Minh Thế Saigon.
— Văn-Phòng Quản-Đốc Công-Trường Giang-Cảng Cần-Thơ tại Trà-Nóc Cần-Thơ.

IV.— NƠI VÀ THỜI HẠN NỘP HỒ SƠ DỰ THẦU :
Hồ sơ dự thầu có thể bỏ vào thùng thơ dự thầu theo địa chỉ trên hoặc nộp trực tiếp cho Hội Đồng đấu thầu 10 phút trước giờ mở thầu.

Saigon, ngày 16 tháng 1 năm 1975
NHA THƯƠNG-CẢNG SAIGON

Vài vấn đề chung quanh chuyện...

(Tiếp theo trang 2)

Có vẻ như vì nhìn thấy giới trung gian lúa gạo sẽ nhiều hơn nên hồi đệ nhất cộng hòa, ngay sau cuộc cải cách điền địa 1956 được ban hành, vấn đề hợp tác xã nông nghiệp đã được đặt ra. Hồi đó chuyện thành lập hợp tác xã trở thành một phong trào, mục tiêu chính là giảm số trung gian, tập trung phương tiện để tăng gia sản xuất, mục tiêu phụ là kiểm soát sản xuất cùng việc tiêu thụ lúa gạo.

Nhưng phong trào Hợp tác xã một lúc bung lên, sau xẹp xuống. Nó xẹp vì nhiều lý do và lý do chính dường như là nó mất niềm tin của các xã viên.

Sau luật «người cầy có ruộng» chẳng ai thấy có một cái gì tương tự. Và bây giờ lâu lâu lại một lần người ta bận bịu với chuyện thu mua,chuyện thất thoát gạo.

Giấc mơ dân chủ

(Tiếp theo trang 2)

Đầu óc quan liêu và tinh thần trưởng giả nó lại càng thể hiện mạnh mẽ trong các cơ quan hành chánh trong các xí nghiệp hoặc trong các hội đoàn : : qua bằng cấp, qua chức vụ. Tinh thần coi trọng bằng cấp nó đã ăn sâu vào đầu óc chúng ta, do cái chế độ quan trường xa xưa để lại. Không có gì làm chúng tôi bực mình bằng là hở một chút là chúng ta, y như cái máy, bao giờ cũng gọi kẻ trước mặt bằng chức tước của họ : dạ thưa ông kỹ sư, chào anh tiến sĩ, kính thưa ông Chủ tịch. Nhiều khi tham dự các buổi họp, chúng tôi không khỏi « xí nẹt» khi người ta gọi nhau bằng những chức tước dài lê thê : một điều là dạ thưa ông tổng giám đốc, hai điều là dạ trình ông phụ tá tổng giám đốc...

Chúng tôi tưởng tượng là nếu bỏ đi cái cung cách gọi nhau bằng chức tước, thì có lẽ chúng ta sẽ tiết kiệm được 30o/o thời gian hội họp để dành cho hành động cụ thể, và tinh thần dân chủ có thể theo đấy mà phát triển thêm lên. Nhiều khi chúng tôi tủi hổ và đau buồn chứng kiến cái cảnh những ông công chức hoặc tùy phái già lụ khụ đứng khúm núm ra chiều sợ sệt trước một «anh» giám đốc dạng còn trẻ măng, tuổi chưa quá 30, nhưng đã đạt ở ngoại quốc về với những cái bằng to tướng. Và ông giám đốc «măng sữa» kia có vẻ hể hả vì quyền vụ của mình được thể hiện qua cái khúm núm sợ sệt của thuộc hạ. Những cái cảnh suy tôn Ngô Tổng Thống, hoặc câu chuyện ông bộ trưởng đi thụt lùi trước mặt ông Diệm, té chổng gọng vì đụng phải chậu bông sau lưng, làm cho chúng tôi phân vân là với những di tích quan liêu còn lại nặng nề trong đầu óc giới chức trí thức lãnh đạo như thế, thì làm sao mà nói chuyện dân chủ

Phải chăng uy quyền lãnh đạo đã chuyển từ cái quyền do thiênmệnh của thời quân chủ qua cái quyền do bằng cấp đem lại, rồi chúng ta gọi thế là dân chủ mà thật ra chúng ta chả thay đổi gì ráo trọi về cái hình thức lãnh đạo, hợp với tinh thần dân chủ.

Nói đến chức vụ là có nhiều chuyện nực cười, Vô hình chung cái óc quan liêu trưởng giả đã làm cho chúng ta đồng hóa những dấu hiệu bề ngoài với thể diện quốc gia, thể diện cơ quan mà ta đang hành sử : chức vụ chủ tịch thượng viện là phải đi xe Mercédès, chứ xe Peugeot 504 không tiêu biểu đúng mức cái thể diện quốc gia trước mắt ngoại nhân.

Trong khi ấy người ta chả làm gì hết để cho bớt cái cảnh bùn lầy nước đọng ở các khu nhà lá xóm lao động. Thế nào là dân chủ khi «bên này» người dân được cò vó thắt lưng buộc bụng để đóng góp cho phía «bên kia»chi tiêu vào những cái xa xỉ dưới chiêu bài là thể diện quốc gia. Dân chủ thế nào được khi mà người ta «bị trị» (administré) và người nắm quyền cai trị (administrateur) không cùng một chiến tuyến tư tưởng, không cùng một tinh thần, khi cả hai đồng sàng mà dị mộng.

Nếu bỏ ra ngoài các nước Phi châu, thì có lẽ VN là nước mà công xa dành cho các nhân vật chánh quyền hoặc công ty quốc doanh đã đến một tỷ lệ rất cao.Từ một ông chủ sự quèn quèn trở lên là đã có công xa riêng, đôi khi với tài xế riêng nữa.

Như vậy đừng ngạc nhiên lắm khi ông lớn có bự thì phải có tài xế đội «cát-kết» trắng ,y phục trắng, biệt thự có lính hoặc nhân viên an ninh chìm nổi canh gác ngày đêm.Ở các nước Âu Mỹ đâu có cái cảnh rềnh ràng tiền hô hậu ủng, còi hụ đèn chớp mỗi khi các quan lớn ra đường.

Rồi đến tết nhất, những cái hình thức chúc tụng, biếu xén, quà cáp của nhân viên cấp dưới đối với các quan lớn ở trên, phải chăng đây là hình thức dân chủ ? Chắc là không. Đây là tinh thần gia nô, tinh thần triều cống của thời dô hộ xa xưa để lại, thì đúng hơn.

Ngày xưa tình thầy trò thắm thiết, học trò rủ nhau đến nhà chúc Tết thầy là một hình ảnh đẹp đẽ và cảm động chứ ngày nay không đi tết thầy có bằng những món quà đắt tiền, thì coi chừng bị trù ém không được lên lớp, làm như cái quyền giáo huấn là cái quyền nhận biếu xén.

Nói tóm lại là khi địa vị đã đem lại những cái quyền, những hình thức làm nổi bật cái địa vị của mình, thì cái óc quan liêu, cái óc tự tôn cứ thế mà tăng trưởng, lúc ấy thì việc thực thi dân chủ chỉ là câu nói ở đầu môi chót lưỡi thôi, không có một tác dụng chi cả.

(Còn 1 kỳ)

Làm gì ?.

Chẳng lẽ cứ để mãi cái tình trạng mỗi năm một lần, hay lâu lâu một lần người ta lại phải quá bận bịu quá lo lắng về công cuộc thu mua ? Chẳng lẽ cứ mãi mãi trăm phần trăm trông cậy vào các thương gia mễ cốc, các trung gian để mà thu mua lúa gạo dù cho đã xảy ra bao nhiêu điều bất trắc. Chính các thương gia mễ cốc nhiều khi cũng trông cậy vào sự may rủi.

Có thể nào có những giải pháp khác không ? Có thể nào trong khuôn khổ những nguyên tắc của luật Người Cầy Có Ruộng người ta tìm được một phương thức nào đó giúp cho việc kiểm soát dễ dàng hơn để rồi từ đó tránh việc thu mua lúa gạo dựa trên các trung gian hay giảm thiểu số trung gian đó không ? Và đồng thời giảm thiểu luôn cả sự thất thoát lúa gạo vào tay CS.

Chưa thấy ai nói đến chuyện đó. Chưa thấy ai đưa ra một phương thức nào đó.

Muốn hay không thì sớm muộn gì luật NCCR cũng phải sửa đổi, lẽ thường là vậy. Có chăng chỉ cònlại vài nguyên tắc. Cứ kể ra đây một vài trường hợp sẽ xảy ra thì đủ thấy.Thí dụ như việc người nông dân bán ruộng. Đâu có ai cấm người cầy có ruộng bán ruộng được cấp phát. Họ bán rồi trở thành người cầy không có ruộng. Lúc đó không hiểu có cần phải«Người cày có ruộng» thêm một lần nữa không ?Thí dụ như người cày có ruộng qua đời ba mẫu ruộng cầy chia cho con cái mỗi người vài sào. Vài sào ruộng liệu có phải là một đơn vị canh tác đủ để bảo đảm một sản ngạch mong muốn nào đó không?

Vậy thì bây giờ làm gì để mà trong trước mắt kiểm soát được sản xuất, thu mua được dễ dàng, giảm thiểu được thất thoát và trong tương lai khỏi phải thêm một lần nữa «người cầy có ruộng»

Câu trả lời là của các chính trị gia, kinh tế gia, các nhà soạn thảo chính sách...

Một dịp khác người viết xin trở lại vấn đề này.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ CÔNG-CHÁNH VÀ GIAO-THÔNG
QUỐC-GIA THỦY-CỤC — SỞ TÀI-CHÁNH KẾ-TOÁN
NGÂN-SÁCH TỰ-TRỊ — QUỐC-GIA THỦY-CỤC
Số : 407/QG1C/TCKT/Mv NIÊN KHÓA 1975

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

MỤC ĐÍCH :
Công tác đặt 250m ống dẫn nước 12'' cùng phụ tùng liên hệ từ hồ nước ngọt đến nhà máy nước Mỹ Tho.
THỜI GIAN THỰC HIỆN : Ba (3) tháng.
TRỊ GIÁ CÔNG TÁC :
Trị giá ước lượng là : Hai triệu một trăm lẻ ba ngàn ba trăm hai mươi đồng (2.103.320đ00)
TIỀN KÝ QUỸ TẠM :
Ba mươi lăm ngàn đồng (35.000đ00)
TIỀN KÝ QUỸ THIỆT THỌ :
1/30 tổng số phí khoản công tác trúng thầu.
NGÀY, GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 15-02-1975 lúc 10 giờ tại phòng họp Quốc Gia Thủy Cục số 94 Công-Lý Saigon.
ĐIỀU KIỆN DỰ THẦU :
Hồ sơ đấu thầu phải nạp cho ông Chủ Tịch Hội Đồng Đấu Thầu 94. Công Lý Saigon trước giờ mở thầu.
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Các nhà thầu có thể tham khảo hồ sơ đấu thầu cùng Điều Kiện Sách Riêng tại :
— Quốc Gia Thủy Cục 94 Công Lý Saigon (Sở Tài Chánh Kế Toán)
— Trung Tâm Cấp Thủy Mỹ Tho,
trong những ngày giờ làm việc.

Saigon, ngày 18 tháng 01 năm 1975
GIÁM-ĐỐC QUỐC-GIA THỦY-CỤC
VÕ-ĐÌNH-HẠNH

RADIO TV

Cass xe hơi pionner AM FM auto reverse thật độc đáo. Hỏi 217 Nguyễn thiện Thuật Sg.

Loa 901A (270), SP 2000, Ampli 1000TW, Sansui 2000A, QRX3500, 4500, 5500, Casset xe hơi. 215A/12 Chi Lăng Phú Nhuận.

TV Sharp 19'' đời mới 2 loa 4 chân bán rẻ. 152/8/7 Yên Đỗ Saigon.

Cho thuê đủ loại Ampli, Magné, Loa, đờn, trống, ban nhạc (Show), xe cưới, xe cat, giá rẻ, nhanh chóng. Hỏi Sông 106 (cũ 96A) Thoại ngọc Hầu (Lăng Cha Cả), Đ.T. 43.951.

Mua Radio, Cassette, TV của Nhật đã dùng sơ rồi, giá cao, có hóa đơn. Đem đến 72 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

TRUNG TÂM Sửa chữa ĐT.97460. Chuyên viên ưu tú (PX) đảm nhiệm Tư Gia hoặc chờ lấy. Giá phải chăng. Radio truyền tin, TV, Ampli, Thâu băng. Xuân Viên 26B Lý Thái Tổ ngã 7 gần Caltex.

Mua TiviAmpli cũ
— Điều kiện dễ — GIÁ CAO
— Đ.T. 95.135 - 93.548
Số 158 LÊ LAI Saigon 2

MUA GIÁ CAO TV, Cassette, Ampli, Loa, Thâu băng. Liên lạc ĐT 95.329 hay 45/9 Nguyễn văn Lạc Thị Nghè (GĐ). Có người đến tận nhà xem máy.

TIVI QUÁ RẺ ! Radio TV lớn nhỏ đủ hiệu, xài bình và điện, giá rẻ, bảo đảm : 1 năm. Nhận sửa TV tại nhà. Xin đến
PHƯƠNG HƯỚNG
67 Nguyễn thiện Thuật Sg
Đ.T. 90.555—93.217

Cần bán gấp Tivi Hitachi Sanyo 12 bình điện 65, Sharp Aiwa Denon 12 transistor 40 38, National 19, 16 in 55, 47 Nec 16 có chân 47, máy Mỹ 16, 12 (35) nhiều Radio Cassette giá rẻ. Hỏi 67 Cống Quỳnh Sg2.

Ampli TiVi Hư ?
Đ.T. 95.135—93.548
— SỬA TẠI NHÀ
— SỬA CHỜ LẤY NGAY
GIÁ HẠ HƠN MỌI NƠI
Thanh Quang
158 Lê Lai Saigon
Đặc biệt Ampli nóng (bất kỳ loại nào)—Phân thâu Tape Deck — Tivi Mỹ, Đức, Nhật — Có máy dò Pan tối tân — Đủ phụ tùng thay thế — Làm việc từ 8g sáng đến 10g tối, luôn ngày Lễ và Chúa Nhựt — Bảo đảm 6 tháng.

Ampli Transistor 4000, Loa 20cm luôn thùng gỗ 10.000. Đại Việt 24 lô K Ch/cư MinhMạng đường Sư vạnHạnh Sg10.

Bán rẻ Akai 1800SD, Panasonic 790S, Aiwa 1001, Ampli nhà nghề Sansui 70U và Tuner, Loa Sonic 330 (5 loa 40W/1c), Loa Sharp 20W/1c, Tivi 16 in model mới, để bàn, Cassette Radio Aiwa 101, tất cả tốt. 475/2C Hai Bà Trưng (gần cầu Kiệu).

Bán rẻ TV Sanyo 16'' chân qui. Hỏi 475/39C Hai Bà Trưng Sg.

TV 3000đ ĐT 43.870 - 43.977. Sửa TV bao đồ phụ tùng 3000đ.

Sony TC530 tốt dư dùng bán rẻ. 134 Huỳnh quang Tiên (gần nhà thờ 3 chuông Tr.M.Giảng GĐ) ngoài giờ làm việc.

Ampli A7000, cặp loa Nhật 60W rất đẹp (37). Cassette Radio FM mới (33), máy xay trái cây, quạt bàn bán rẻ. 64/52 Phan đình Phùng GĐ (đường ngang hông chợ Bà Chiểu).

Sansui 5000AW, Teac A-1500, Loa Sansui SP200, Ampli Bogen Mỹ 100W bán rẻ. Hẻm 91 nhà 74/2 Nguyễn minh Chiếu PN.

Sony TC257 Taperecorder có cặp loa rời kiểu mới thâu phát mạnh 90% (75). Bộ Ampli Denon AM/FM cặp loa rời (45). Tivi 19'' để bàn mới toanh, bán gấp. Hỏi 847 Hậu Giang CL (đường ra mũi tàu Xe cảng MT).

Bán rẻ 1 TV 16 in Sanyo để bàn, 1 Radio Casstte 3 band Stereô còn mới, có hóa đơn, 1 Ampli Kenwood 5150, 1 cặp AR4, 1 Ampli QRX 5500. Hỏi 304/152 Phạm thế Hiển Q.8.

253/6 (cũ) Nguyễn Huỳnh Đức PN, mua lại giá cao máy thu băng, ampli, loa.

Càfê bán 1 chaine nhạc thật tốt để mở cafê gồm Deck Sony TC366 -|- Ampli Sansui 2000 XW gỗ (140W) -|- Cặp loa Coral BX1000 (100W), Tapecorder Panasonic RS790S thật đẹp nắp kính (Autoreverse 3 motors) (72), Headphones Pioneer SE50A tối tân (13). Hỏi Tùng (hẻm 293) 293/13 đường Bạch Đằng Gia Định (hẻm đối diện số nhà 220 về Quảng cáo BạchĐằng).

MuaTivi ampli cũ
Giá cao hơn các nơi
Các loại Tivi, Cassette Radio Thâu băng Ampli. Cho biết địa chỉ hoặc đem đến tận nhà.
67 CốngQuỳnhSg

Hư - Ampli - Tivi
Sửa chờ lấy ngay. ĐT.90511 đến sửa tại nhà. Bảo đảm giá hạ.
THUẬN PHÁT
97 Võ Tánh Saigon 2
— ĐẶC BIỆT : Mua TV, Ampli Cassette giá cao hoặc đổi bù.
★ Quấn đủ loại Transfo,Loa,Flybath
★ Bán đồ phụ tùng VTĐ.

Cú chót ! chỉ còn lại một ít số máy chọn lọc để dành từ lâu nay. Bán theo giá cũ trước khi không còn hàng nữa ! QRX 5500, 838, 828, 1500TD, Fisher 800T, SX6000, 5150, Tape TC730 (mới nguyên), 366, Teac 4010S, 1500W, 6010S, Akai 200D, Loa CS901, 801, 99, 88, Loa Leak (độc đáo, âm thanh khỏi chê), Trusonic, Emi (loa ăng-lê), Argos (loa Mỹ hay hơn AR4x). Hỏi 145/47 Nguyễn thiện Thuật Sg3.

Xài Tết TC730, 580 (mới) 4010S, 150D, Cassette Philip Deck (cũ), Ampli 5000 AW, 5040U, QX800, Scott, Panasonic PL41, Garrard 95, Loa Wharfedale 60D, CS33, Panasonic. Mới lại 270/31 đường Đống Đa G.Đ. (cây xăng chợ và nhà thờ Bà Chiểu vô hẻm trại cây Thái Hòa 100m).

TRUNG TÂM Đổi Bù ĐT 97460 Cần mua thêm Thâu băng, Ampli, Thùng Loa, TV. Có sẵn, Akai M10, X355, AA8000 SS110 (40W), SW160, Sansui SP 2000, 8020, Sony TC124, R/Cast. Panasonic Crown. Xuân Viên 26B Lý Thái Tổ ngã 7 gần Caltex.

Akai 1710W (58), Loa CS33 (43), TV National 16' có chân (52), Denon 16' có chân (48), 16' để bàn (40). 41/10 Trần Nhật Duật Tân Định.

Teac 5500 Teac 4300, Ampli Sansui 7500, Loa CS901A, CS801A, Quay đĩa JVC 473E, tất cả nguyên thùng. 421 (411C cũ) Võ di Nguy Phú Nhuận Đ.T. 45.150. Pioneer 1000TW, Sansui 5000A, 5000X, Akai 200D, Teac 4010S, Loa SP200, CS801 (đổi bù), AR3a, JBL 26.

AMPLI SANSUI 3000AW Không sợ hư loa lại hay hơn 2000 AW, giá rẻ. 140 Ngô tùng Châu (Gia Định). 6 cái Tivi Mỹ hình đứng đẹp từ 16 đến 23 in, Akai 1800SD mới và 1710W, Deck Akai X150D, Loa Sansui SP2000 và 1500, Ampli Pioneer 1000TW, 5000AW, Sony 366, Ampli dina Mỹ 100 Watts mới 99% (35.000đ), JVC mặt đen (50).

Sửa TV Ampli
Đ.T. 45.248
Sẽ có chuyên viên đến ngay. Hay mang đến Thanh Tuyền 32 Võ Tánh Phú Nhuận (gần ngã tư Phú Nhuận) chờ lấy ngay.

THÂU BĂNG
★ Treble cao Basse nhiều
★ Âm thanh trung trực
Giá hạ đặc biệt :
★ Băng lớn 1800 FT : 400đ
★ Băng Cassette C90 : 300đ
★ Băng Cassette C60 : 300đ
Đặc biệt thâu MONO
SÁNG NHẬN CHIỀU GIAO
★ Mua giá cao các loại Tiền Xưa, TV, Ampli, Loa, Tape, Record.. 327 Hùng Vương Hàng Xanh GĐ.

SỬA BẢO ĐẢM 3 THÁNG
— Tivi, Ampli, Magné, Cassette các loại Mỹ, Nhật.
Nhận sửa tại tư gia
RADIO DALA 318D Lê văn Duyệt Saigon, Tel 44022.

Độc đáo Ampli Sansui 7000 (nguyên thùng, hay, đẹp hiếm có), KR77 thật mới, Trio 80W, Akai 1710, M10, Loa Sonic 330 bán hoặc đổi. 253/6 (cũ) Nguyễn huỳnh Đức PN.

MORE 4
Nhạc ngoại quốc chọn lọc và thay đổi, gồm những nhạc phẩm xa xưa nổi danh của thế giới đi vào lòng của mọi người trong chúng ta, do các nhà hòa âm tài ba hợp soạn và được các đại ban nhạc khét tiếng trên thế giới luân phiên trình tấu. Phát hành ngày 26-1-75. Có bán khắp nơi.

46ng Tape Recorder Stéreo AkaiM915S Transitor-I-2 loa rời tuyệt đẹp Tape Recorder Panasonic 760S (39). Akai M10 (Auto Reverse 135ng)Ampli Marantz 22 nguyên thủy (130ng(Ampli Sansui 1000A đời chót (57) loa CS77, CS88A, Cassette deck Teac A.20 45/9 Nguyễn V. Lạc (từ 13h) Thị Nghè GĐ. Tất cả hoàn hảo, mới 95%.

290 ngàn 1 bộ nhạc Ampli 5003 Loa Kenwood nghe hay hiếm có, Deck 6020 2 chiều, AR4x (60). Akai M10 (150), Hephone (4) nhận mua đổi. 28 (cũ) 32 (mới) Nguyễn Huệ GĐ.

Akai X1800SD (đầy đủ phụ tùng) (98%) đời sau M10, Loa Akai SW50. 86/19/2 Nguyễn Huệ PN Gia Định.

TV Denon 19, National 19, Sanyo 17-16, TV Mỹ 20-12 Ampli 5000A, Tủ kem Sanyo. 165 Huỳnh quang Tiên Gia Định, Cư xá Trương minh Giảng.

NHẠC KHIÊU VŨ
LA NOUVELLE
SELECTION 11
★ Đúng điệu nhất
★ Nhảy thật sống động
★ Nghe thật mê ly
Hỏi Thủy Nga (Crystal Palace).

KR 100, TK77, TQ140X, 3000 A, 4000W, KA6000, AU 555, 200D, TC355, 150D, M10, M90, TC630, Dokokder, 8010, A20 Radio Cassette 3 band, CS88A, Fisher XP7, TiVi 16 chân, cửa. Trung Tâm Đổi Gởi Liên Hữu, 11 (7 cũ) Trần văn Văn Sg10 (trước VN Quốc Tự).

Cassette Stéréo Panasonic Model 7490 gồm Cassette Stéréo Inter Stop -|- Ampli FM/AM/FM Stéréo -|- 2 loa rời âm thanh tuyệt hảo, điện 110Volt hoặc 6 pin lớn 1,5V. Trang trí phòng khách tuyệt đẹp, xếp thành vali du lịch rất gọn, nhẹ, giá tiệm 297 ngàn, du học về dư dùng bán rẻ 160 ngàn mới 100% chưa khui thùng. Hỏi cô Kim, 92/B19 bis Tạp hóa Thanh Vân ngõ vào nhà thờ Xóm Chiếu đường Tôn Thất Thuyết Sg4.

45.000đ Sylvania 19 in để bàn, Admiral 16' (36), Denon 12 in (39), Sanyo 16' có chân (58). Hỏi 24A Cư xá Đô Thành (đường sát dọc sau bệnh viện Bình Dân).

Aiwa TC1001 máy thâu băng 2 loa còn mới bán rẻ 65.000đ, đồng hồ đeo tay đàn bà Seiko Diasmatic có ngày 25.000đ. 150/29 Võ Tánh Saigon.

Tết rẻ Sanyo 16 in (42), Sinco (42), bộ nhạc phòng trà (120), Tivi Sony 900V (39), Tủ Sanyo origine (27). Hỏi 115bis Trần bình Trọng nối dài (khu Phế Binh Pétrus Ký).

Tivi 19 meuble Sanyo 16, Sharp 12 bình điện, Cassette Ampli AM/FM (40W), Ampli 5000A gỗ. 531/4 Nguyễn Tri Phương CL.

Sơn Hải Thâu Băng
6 Yên Đỗ Saigon
MONO — STEREO
CASSETTE
Đầy đủ các loại băng nhạc và đĩa hát mới. Ghi âm bằng máy tối tân
KỸ THUẬT BẢO ĐẢM
★ ENGLISH FOR TODAY bộ mới được tín nhiệm nhứt hiện nay.
★ BĂNG LUYỆN GIỌNG Better Speech Course (duy nhất tại VN)
CÔNG SANG BĂNG
1800F — C 90 : 500đ.
★ HÌNH MÀU. Tráng phim, in hình màu Kodak Color, Ektachrome và đen trắng.
★ Giá rẻ, giao hình nhanh.

THUỐC

Trừ Mối Chuột-Côn-Trùng 189 Nguyễn thái Học Sg. ĐT : 21.325. INTOX.

DƯỢC PHẨM PHÁP QUỐC
Thuốc trị bịnh đau gan
EUCHOL
Bệnh đau gan, yếu gan, táo bón, nổi mề đay, mụn ngứa ở mặt.
KN. 62M/BYT/28-2-68

Biếng ăn mất ngủ
Uống REACTIN (Béta)
— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59M/QCDP)
— trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc Tây.
09/BYT/QCDP/6-1-73

ĐAU NHỨC
— Nhức đầu, nhức mỏi.
— Đau lúc kinh kỳ.
Uống BETARAX viên.
Công hiệu nhanh và lâu bền.
Bán tại các nhà thuốc Tây.
44/BYT/QCDP/2-5-74

Ngoài da lở mặt, chốc đầu
Sang độc,ngứa ngáy, tay sâu, loét đùi
Trong mụn có mủ, có cùi
Hai má thâm mắn,sần sùi... khó trông
HOÀN SINH đã trị thành công
phòng mạch 4698 Lê văn Duyệt Saigon.

CUTICREM
THUỐC THOA NGOÀI DA
TRỊ : phong ngứa tay chân, phong đỏ trên mặt, mụn trứng cá, vết thâm trên mặt, lở chóc, sưng đỏ ngoài mí mắt. HADZER.
KN 193/BYT 8-5-72

UNIGEST Capsule
Thuốc nhập cảng từ Anh Quốc, trị bệnh sình bụng, ợ chua, ăn không tiêu, đau bao tử, dư acid trong bao tử, loét bao tử. Độc đáo có chất Polyméthylsiloxane 250mgs lần đầu tiên dùng ở Việt Nam.

CHÚ Ý
Trình bày mới
Viên ngọt dễ uống
ANTIGRIPPAUX
CÚM NÓNG LẠNH CẢM SỐT
Búa Bổ Đầu Người

THUỐC MỚI NHẬP CẢNG
LYSO - 6
— Vệ sinh miệng và cuống họng.
— Diệt trùng ở miệng và lưỡi sưng nướu răng.
VIÊN NGẬM THƠM vàNGHỌT
KN 04/BYT ngày 2-2-74

Thuốc nhậpcảng PhápQuốc
THÉROPS
Thuốc mỡ và bột trị các bệnh ngoài da mặt tay chân.
— Ngứa ngáy, da chảy nước.
— Lở loét,
Công hiệu. VBC Milot Paris.
KN 79/BYT

SIROP BEBÉ TZ
CON NÍT ÓI, HO,
KHÓC ĐÊM, ĐÁI ĐÊM,
LÀM KINH, GIẬT MÌNH
HADZER KN số 68, 28-2-68

URAZOL (Beta)
Trị các bệnh nhiễm trùng đường, tiểu tiện và cơ quan sinh dục, huyết trắng, nước tiểu đục. Có bán tại các nhà thuốc Tây.
2061/BYT/DPĐC

PHONG THẤP
— TÊ THẤP, NHỨC GÂN
— SƯNG KHỚP XƯƠNG
uống BETADOL viên
có bán tại các nhà thuốc Tây
3513/BYT/DPĐC

DIỆP - QUẾ - HƯƠNG
Thuốc gia truyền trị bịnh
HÔI NÁCH
Rất tài tình, 1 chai 450đ Xin hỏi : Hiệu Tân Thành 44 ngay cửa Đông chợ BếnThành Sg
Hiệu SYLVIE (chủ Hòa, uốn tóc đặc biệt 800đ). 147 Đinh Tiên Hoàng Dakao.

SIROP
PROMERCAN
Người lớn con nít :
— Hen suyễn
— Mất ngủ
— Hồi hộp, lo sợ
— Nổi mề đay ngứa
— Trường hợp có phản ứng khi ăn tôm cá.
KN.81 M/BYT 28-2-68

CHÓNG MẶT
— Say sóng, ói mửa
Dùng thuốc
ANAUTINE
Bán tại các nhà thuốc Tây (BETA)
45/BYT/QCDP/2-5-74

Sirop BANNOX
Trị : BAN NÓNG
Đau nhức—Sổ mũi — Khóc đêm — Làm kinh. Có bán tại các nhà thuốc Tây. 07/BYT/QCDP/25-3-72

SẠCH HUYẾT TRẮNG
Rửa âm hộ, cửa mình bằng thuốc LISTICA khử trùng, hết mùi hôi, hết ngứa, không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.
924/BYT/QCDP/23-7-64

Thuốc nhập cảngPháp quốc
Lespénéphryl
— Lọc máu
— Hạ áp huyết
— Giúp thận yếu hoạt động điều hòa
KN 05/BYT/4-1-73

Thuốc rơ miệng con nít BELA
Lưỡi trắng (tưa), miệng dơ lở loi.
Công hiệu. KN 62/BYT

THUỐC DÁN NHẬT BẢN
SALPAS (hiệu Lạc Đà). Trị đau nhức, phong thấp, đau lưng, nhức mỏi gân cốt.Có bán tại các nhà thuốc Tây.
278/BYT/QCDP/8-11-62

Cảm ho, ho đàm, ho gà ho khan uống :
NODON
nhãn hiệu « Đầu Con Gà »
KN 255/BYT/QCDP

Thuốc nhập cảng Pháp Quốc
Camphophyline
YẾU TIM — HEN SUYỄN
HỒI HỘP — NGHẸT THỞ
VBC Millot Paris KN 150/BYT

ĐÀN BÀ
MỤN ĐEN Ở MẶT—YẾU GAN
NGỨA MỀ ĐAY — MẤT NGỦ
TÁO BÓN — MỆT MỎI
HEPACHAUT
VUI VẺ — TƯƠI TRẺ
DA DẺ — MỊN MÀNG
KN 7M/BYT 28-2-68

Trị Ốm
ĐẶC BIỆT Thuốc Nam Gia truyền Bảo đảm 100o/o. Những người ốm yếu, đau vặt. Uống thuốc nầy bổ, ăn ngon, ngủ khỏe, trong 15 ngày kết quả. Lên cân cấp kỳ và khi hết dùng thuốc, không ốm lại vẫn giữ mập hoài. Không kết quả không nhận tiền.
Hỏi 190 Cao Thắng Sg3 khoảng cuối đường gần Trần quốc Toản.

Mới phát minh
1) Thuốc trừ gàu BELLA
— Trị bết gàu và ngứa da đầu.
— Đã được các hãng danh tiếng sử dụng và thử nghiệm.
— Kết quả hoàn toàn mỹ mãn.
2) Thuốc lấy ráy tai OTAN
— Nhỏ vài giọt thuốc vào tai.
— Ráy tai sẽ mềm và tan ra.
— Không độc, không đau xót.
— Ai dùng cũng được.
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ CÔNG CHÁNH và GIAO THÔNG
NHA TỔNG GIÁM ĐỐC
KIẾN THIẾT và THIẾT KẾ ĐÔ THỊ
KHU 3 KIẾN THIẾT

Mục Ngoại Ngân Sách số 13-87
Quỹ Công Tác Công Thự và Công Ốc
Niên khóa : 1974
Số 53 UVKT/3/HK1

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

MỤC TIÊU ĐẤU THẦU :
Công tác số 1 : Xây cất một dãy nhà có lầu tại Viện Ung Thư Quốc Gia Gia Định ;
— Ước lượng công tác : 9.097.898$
— Ký quỹ tạm : 151.000$
Công tác số 2 : Xây cất Trung-Khu Y-Tế tại Quận Đức Hòa tỉnh Hậu-Nghĩa :
— Ước lượng công tác : 7.625.002$
— Ký quỹ tạm : 125.000$
NGÀY, GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 4-2-1975 tại văn phòng Khu 3 Kiến Thiết số 94 Công Lý Sg.
— Hồi 09 giờ : Công tác số 1
— Hồi 10 giờ : Công tác số 2
ĐIỀU KIỆN VÀ THỂ THỨC DỰ THẦU :
Ghi tại Điều 6 của Điều Kiện Sách Riêng công tác liên hệ.
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
— Tổng Nha Kiến Thiết và TKĐT.
— Khu 3 Kiến Thiết số 94 Công Lý Saigon.
— Ty Kiến Thiết Gia Định và Hậu Nghĩa.

SAIGON, ngày 13 tháng 01 năm 1975
LÝ VIÊN KIẾN THIẾT KHU 3

2 TIẾP THEO TRANG 1

nhưng may tất cả 7 thủy thủ trên tàu đều thoát nạn.

KUSHIRO.— Ông Masanori Sawada, thuyền trưởng một ngư thuyền Nhật đã thú nhận có cung cấp tin tức về hoạt động của lực lượng phòng thủ Nhật cho các gián điệp Nga từ tháng 5-1972 sau khi được phép đánh cá trong hải phận Nga.

HOA THỊNH ĐỐN : Hôm thứ Bảy, một chiếc máy bay loại nhỏ hai động cơ đã rớt ngay xuống khuôn viên trường đại học Mỹ ở TB Hoa thịnh đốn. Số người thiệt mạng và nguyên do gây ra tai nạn chưa được loan báo.

NỮU ƯỚC.— Mặt trận dành độc lập cho Porto Rico hôm thứ Bảy lên tiếng nhận đã gây ra vụ khủng bố bằng chất nổ hôm thứ Sáu tại khu tài chánh Manhattan tại Nữu Ước làm 4 người chết và 40 người bị thương.

BA LÊ.— Một nhóm trí thức trẻ tuổi cấp tiến Pháp dự định sẽ cho ra mắt một tờ báo mới mang tên L'Imprévu kể từ thứ Hai này dưới sự điều khiển của hai vị chủ bút ông Michel Butew và Bernard Henri Levy.

TANANARIVE — Mã Đảo : Tướng Gabriel Ramantsoa tổng thống Mã Đảo (Madagascar) hôm thứ Bảy tuyên bố trên đài phát thanh giải tán chính phủ và cho biết một chính phủ mới sẽ được thành lập để đem lại «nghị lực mới» hầu giải quyết các khó khăn chính trị hiện tại.

OPORTO : Đại hội đầu tiên của đảng Dân Chủ Bồ Đào Nha đã khai mạc tại Oporto hôm thứ Bảy trong khi bên ngoài tòa nhà đại hội cảnh sát đã phải dùng bom hơi để giải tán cuộc biểu tình của hàng trăm người thuộc nhóm tả khuynh cố tìm cách phá vỡ buổi đại hội.

Ý KIẾN (tiếp theo Trang 1)

bế tắc và chết chóc. Con đường «tất cả cho quân sự» lại đang được mở rộng. Và giá của xương máu bị đe dọa đồ sông đồ biển. Đó là tất cả ý nghĩa của ngày kỷ niệm ký kết văn kiện làm loé lên rồi vụt tắt ảo ảnh hòa bình.

CHÍNH-LUẬN

6 TIẾP THEO TRANG 1

HT Trí Thủ kêu gọi : những ai làm trở ngại cho hòa bình, kể cả Trung Tướng Nguyễn văn Thiệu hãy tự xử, đồng thời kêu gọi dân chúng cương quyết bắt buộc các phe lâm chiến, đã ký kết vào hiệp định Ba Lê phải tôn trọng chữ ký của họ và thực thi nghiêm chỉnh những điều mà họ đã long trọng cam kết trước quốc dân đồng bào, trước cả thế giới, với sự chứng kiến và bảo đảm của các cường quốc.

Hội thoại

Đại lễ cầu nguyện Hòa bình vừa cử hành hồi 9 giờ sáng nay, Chủ nhật 26-1, tiếp theo là buổi hội thảo kỷ niệm 2 năm ký kết hiệp định Ba Lê. Buổi hội thoại qui tụ khoảng trên 1000 người, ngoài sự hiện diện đặc biệt của ĐT Dương văn Minh còn có những khuôn mặt tranh đấu quen thuộc như phái đoàn Luật sư Tranh đấu, DB Trần văn Tuyên và Khối viên Khối Dân Tộc Xã Hội, NS Vũ văn Mẫu, LM Phan khắc Từ, LM Chân Tín, LM TrầnThế Luân, LS Trần ngọc Liềng v.v..Điểm đặc biệt trong đại lễ cầu nguyện hòa bình là sự vắng mặt của Linh Mục Trần hữu Thanh chủ tịch phong trào Nhân Dân chống tham nhũng. Về sự vắng mặt này có tin nói là LM Thanh được mời nhưng cáo ốm, tin khác lại cho biết là LM Thanh không được mời, chẳng hiểu tin nào là đúng tin nào sai.

Lập trường của LLHG

Diễn từ của N.S. Vũ văn Mẫu, nhân danh LựcLượng Hòa Giải,trình bày quan điểm tại cuộc hội thoại, mở đầu bằng lời tri ân nhiệt liệt Giáo Hội đối với Lực Lượng và đối với Hòa Bình.

Nhận định tình hình đất nước và nhắc lại thành tích của Lực Lượng, diễn từ đã nói về thảm cảnh chiến tranh, thuật lại các cuộc đấu tranh đòi thay đổi lãnh đạo và kêu gọi ngưng chiến nhân vụ Phước Long.

Về kế hoạch vãn hồi hòa bình,diễn từ đề nghị mấy điểm giống như các điểm trong diễn từ của Hòa Thượng Trí Thủ : hai bên lâm chiến ngưng bắn;—thi hành các điều khoản trong hiệp định BaLê : phóng thích tù chính trị, ấn định đường ranh kiểm soát, tránh các hành vi trả thù, công nhận thành phần thứ ba.

Cuối cùng, diễn từ kêu gọi các thành viên đã ký kết định ước quốc tế tích cực góp phần vào hòa bình VN.

Lập trường khối DTXH

Lập trường khối Dân Tộc Xã Hội (Hạ Viện) gồm 27 dân biểu, biểu lộ dưới hình thức một tuyên cáo 5 điểm (gồm 2 điểm nhận định và 3 điểm đòi hỏi). 3 điểm nhận định là : hiệp định ký đã 2 năm, chiến tranh vẫn tiếp tục, riêng 1974, 69 ngàn binh sĩ 2 bên tử trận vô nghĩa, 700 ngàn người mất nghiệp : các điều khoản chính của hiệp định Ba Lê không được tôn trọng không được thi hành, riêng vì chính sách hẹp hòi phản dân chủ đang đi tới chỗ sụp đổ.Hai đòi hỏi là : Khối DTXH kêu gọi (bỏ 3 chữ) từ chức vì ông là cản trở cho hòa bình và cản trở cho sự tạo lập thế chính trị vững mạnh cho Miền Nam, đòi hai bên ngưng bắn trước Tết Ất Mão để tạo điều kiện ngưng bắn thật sự, nếu hai bên thực tâm mong muốn hòa bình hãy đáp ứng đề nghị của khối DTXH.

Đại Đức Hiền Pháp nhân danh MT NDCĐ và Luật sư Trần ngọc Liềng nhân danh tổ chức NhânDân đòi thi hành hiệp định Ba Lê cũng sẽ đọc diễn từ trình bày lập trường. Vào lúc báo lên khuôn, cuộc hội thoại vẫn tiếp tục. Có tin nói rằng một bản tuyên ngôn chung của nhiều đoàn thể sẽ được công bố về một vấn đề chánh trị lớn nhất.

5 TIẾP THEO TRANG 1

những cuộc tấn công qui mô, kể cả những vụ pháo kích vào các thị trấn đông dân ở Nam VN. Theo các con số của ông đưa ra, thì trong 2 năm qua, BV đã đưa 170.000 quân vào Nam, đồng thời tăng cường gấp 3 các đơn vị thiết giáp.

Một bản tin khác cũng của Đài Tiếng Nói Hoa Kỳ cho biết TT Ford đã kêu gọi dân Mỹ hãy lên tiếng đòi hỏi và tỏ mối quan tâm đối với việc kiểm kê đầy đủ những người Mỹ hãy còn mất tích ở Đông Nam Á. Lời kêu gọi được đưa ra khi nhà lãnh đạo Mỹ ký bản tuyên ngôn chỉ định ngày thứ Hai là «Ngày Toàn quốc hướng về những người Mỹ mất tích trong chiến tranh».

Dịp này, TT Ford lưu ý rằng ngày thứ Hai (27-1) cũng là dịp kỷ niệm năm thứ nhì ngày ký Hiệpđịnh Ba lê, chấm dứt sự dính dấp của quân đội Mỹ ở VN, nhưng trong khi đó nhà cầm quyền CS vẫn không thi hành việc kiểm kê những người bị mất tích, một điều khoản được qui định trong bản Hiệp định.

Trong khi đó, NS Jackson lập lại lời tiên đoán là việc TT Ford yêu cầu bổ túc quân viện 300 triệu MK cho VNCH sẽ gặp nhiều khó khăn tại Quốc hội. Ông nói rằng, cá nhân ông không chống lại việc viện trợ hợp lý cho VNCH và Kampuchea, cũng như ông không đồng ý bỏ rơi Nam VN, «vì đó là một vấn đề danh dự». Nhưng nghị sĩ Dân Chủ đang lên này nhấn mạnh rằng vấn đề là «cần phải thực sự ... bao nhiêu tiền và giúp đến bao giờ mới hết».

NS Jackson nói thêm là, cần phải định rõ coi việc viện trợ đó có phải là «việc bỏ tiền vào thùng không đáy» hay không. ...

Mỹ không thể tiếp tục yểm trợ mãi mãi một cuộc chiến tranh đại qui mô ở ĐNÁ. Ông xác nhận là cuộc chiến tranh này hiện nay đã khiến số thương vong cao nhiều hơn cả trước khi Hiệp định Balê được ký kết.

Đồng thời, Nghị sĩ Dân Chủ Kennedy phổ biến một phúc trình của Tiểu Ban Tỵ Nạn Thượng Viện do ông làm Chủ tịch, theo đó đã có thêm khoảng 1,4 triệu người dân tỵ nạn chiến tranh ở Nam VN kể từ ngày Hiệp Định Ba Lê có hiệu lực cho đến nay. Ngoài ra tại KPC có thêm 60.000 dân tỵ nạn chỉ trong vòng 3 tuần lễ đầu năm nay. Tính chung đến cuối năm 1974 có 3,3 triệu dân KPC—tức phân nửa dân số — trở thành nạn nhân chiến cuộc.

NS Kennedy nói rằng, các con số đó đã nhắc nhở rằng cuộc chiến tranh vẫn còn tiếp diễn ở Đông Dương, bất chấp lịnh ngưng bắn.

Rồi ông chỉ trích mạnh mẽ việc TT Ford kêu gọi quân viện thêm 300 triệu MK cho VNCH như là «một hành động xin tiền vô trách nhiệm».

Theo NS Kennedy, thay vì nghe TT Ford chọn ngả chiến tranh vàđòi hỏi để xin tiền bạc để đóng thuế thêm cho chiến tranh, người Mỹ «muốn nghe coi các nhà ngoại giao của chúng ta đang làm gì để tìm 1 giải pháp chánh trị cho Nam VN.. Điều mà Mỹ quốc cần hiện nay là một cuộc ngưng bắn tức khắc tại phần đất đó».

Lập luận tương tự với lập luận trên đây của NS Kennedy cũng được nhật báo Newyork Times đưa ra trong bài xã luận hôm thứ Bảy.

Theo tờ báo này, bằng cách tăng thêm quân viện thay vì thúc đẩy một giải pháp chánh trị tại một vùng đất đang hồi chiến tranh, TT Ford «sắp sửa đi vào vết xe lỗi lầm cũ của Mỹ ở VN».

Trong khi đó, nữ Dân Biểu Abzug (Dân Chủ) cho hay là Bà sẽ đệ trình một quyết nghị, mà nếu được quốchội thôngqua sẽ bắt buộcBộtrưởng Quốc Phòng Schlesinger cung cấp mọi chi tiết liên quan đến các hoạt động quân sự Mỹ tại Đông Dương kể từ sau ngày Hiệp định Balê, chẳng hạn như tin các hàng không mẫu hạm Mỹ ở trong tầm có thể dội bom Đông Dương,tinMỹ có thể đã cung cấp tài liệu không thám cho phi cơ VNCH cũng như về số và loại công việc của tất cả các người Mỹ dính líu đến công vụ quân sự ở Đông Dương.

Tại Vọng Các, nhóm 9 người Mỹ phản chiến vừa bị trục xuất khỏi Saigon «vì gây rối», cho biết hôm thứ Bảy là họ sẽ yêu cầu Quốc hội Mỹ phải gửi một tiểu ban đặc biệt đến Saigon mở các cuộc điều trần tại chỗ với các phe nhóm chánh trị rồi sau đó mới tính đến chuyện có nên quân viện thêm cho VNCH hay không. Nhóm người này thuộc Chiến dịch đòi Hòa Bình cho Đông Dương; mà NS Mc Govern là một trong số những người bảo trợ.

Ngoài ra Dân biểu LesAspin (Dân Chủ) đòi rằng chi phí các hoạt động không thám BV của Mỹ từ các căn cứ Thái phải được tính vào số 700 triệu MK mức trần quân viện của Mỹ cho VNCH. Thêm vào đó, mọi hoạt động khác của Mỹ nhằm yểm trợ cho việc không thám này cũng tính luôn vào sổ sách chi tiêu cho VNCH. DB Aspin cho biết đã thông báo ý kiến này cho Sở Tổng Kế Toán.

Một phát ngôn viên Ngũ Giác Đài cho rằng các phi vụ không thám được tính vào ngân sách bảo trì và hoạt động của binh chủng liên hệ, và không được tính vào ngân sách quân viện của Mỹ đối với bất cứ nước nào trên thế giới.

1 TIẾP THEO TRANG 1

quân lực Khmer sẽ hết đạn vào ... giữa năm 1975. Các nhà ngoại ... am hiểu về chương trình viện trợ ... cho hay nếu giao tranh tiếp tục ... cường độ này thì ... số đạn tiếp tế có thể cạn trong ... 3 tháng. Căn cứ vào mức sử dụng đạn hiện nay,quân lực KPC sẽ không còn đạn vào trung tuần tháng 4-1975.

Các nhà ngoại giao cũng cho biết là Mỹ hiện có nhiều kế hoạch sẵn sàng đem ra ứng dụng nếu viện trợ quân sự được tăng.

3 TIẾP THEO TRANG 1

Ông Lazar hy vọng cuốn hồi ký này sẽ «ăn khách lạ lùng» trên thị trường quốc tế và ông Nixon sẽ nhận được tất cả 2 triệu rưởi MK về quyền tác giả.

ĐĂNG BÁO

Xin gọi **21.697** có nhân viên nhận tại nhà—giá như tại tòa báo.

7 TIẾP THEO TRANG 1

treo gặp vào... giờ giới nghiêm ! Có lẽ biết nhà chùa nghèo, bèn làm... «chùa», không lấy một xu nhỏ, gọi là chút ít để cúng dường Tam bảo ! Nhưng có điều người ta hơi lấy làm lạ ở chỗ Chùa Ấn Quang tổ chức đại lễ cầu nguyện hòa bình, thì chữ nghĩa biểu ngữ lại toàn gay cấn không rõ trích ở «kinh» nào ra.

Tiệm ăn đông nghẹt

Trong khi các hàng quán trong Đô thành Saigon, vì ảnh hưởng kinh tế mùa đông, vắng như Chùa Bà Đanh, thì ngược lại các hàngquán trên đường SưVạn hạnh,nhìn sang chùa Ấnquang, vì được hưởng ơn mưa móc của «Vận hội mới» đã đông nghẹt những người.

Nhìn vào mỗi quán, người ta thấy rặt đàn ông, già cũng như trẻ. Hầu hết bỏ áo ra ngoài quần và trên khuôn mặt có đeo cặp kính đen, dù ở ngay trong quán, chẳng nắng gió gì và hơn nữa nắng buổi sáng không chiếu vào mấy hàng quán này. Cái đó mới thật lạ !

Lại nhìn kỹ hơn nữa, thì khách tuy đông, nhưng dường như rất no nê, không ăn gì cả... Chỉ uống thôi. Những cái ly nước trà quấy quần bên cái ấm bằng nhôm lạnh ngắt. Chủ quán nhìn khách khẽ thở dài... Người ta nghĩ mãi mới ra : khách là những ông «cớm» chìm. Phải, dù mới lãnh lương, được vay thêm 4.000 đồng, nhưng thời thế này tiền ăn ở nhà cho vợ con chẳng đủ lại sắp Tết đến nơi, làm sao nói đến chuyện ăn sáng.

Về phía các tiệm ăn, thì chỉ thoáng qua người ta biết ngay chủ nhân thuộc người Việt có máuTàu ! Nếu là người Việt có máu... Chàm, như lời Phó Thủ Tướng Phan Quang Đán tiết lộ mới đây tại Hội nghị Quốc Tế Nhi Đồng ở Thủ Đức, thì nhất định có chuyện rắc rối rồi đó ! Ai đời ăn thì không ăn, ngồi ám quẻ cả buổi sáng chủ nhật, lại mất nước trà cho các ông ấy uống nữa thì cái... «máu tranh đấu» của dân tộc Chàm làm sao để cho các ông ấy yên được !

An ninh tư

Trong khi các ông cớm nổi cớm chìm giữ an ninh «chùa» cho...Chùa thì nhà chùa và các lực lượng tranh đấu cũng cử một vài ông an ninh tư không hiểu có liên quan gì đến Sở Trinh Thám Tư «Agence Lefort Lelion» không. Những ông an ninh tư có nhiệm vụ giới hạn là đi loanh quanh kiểm soát mấy cái xe hơi của phái đoàn tham dự, xem có bị «kẻ lạ mặt» nào đó dở cái trò ma tịt bằng cách xì lốp hay đặt bàn chông, hoặc đập phá kiếng xe không.

Thì ra dù công hay tư người ta cũng đều có nhiệm vụ thiêng liêng như nhau cả, tuy về mặt lập trường có khác nhau đôi chút !

Suốt dọc đường Sư Vạn Hạnh, từng đoàn xe mang dấu hiệu các quận bộ trong đô thành, chất đầy những phẩm vật cứu trợ nạn nhân chiến cuộc đang chờ giờ khởi hành dưới hàng loạt các biểu ngữ chống Cộng của DânVận giăng đầy đường.

0 TIẾP THEO TRANG 1

Những diễn biến, chính mà các cuộc thảo luận đề cập đến là nội tình Hoa kỳ kể cả việc vận động cắt giảm viện trợ Mỹ cho VNCH, các khó khăn kinh tế và việc cựu T.T. Nixon từ chức.

Trong một đoạn giới thiệu các tài liệu trên, tòa đại sứ Mỹ viết rằng, «Tất cả những diễn biến trên đã được nhìn qua lăng kính của Hànội như là sự suy yếu của chính phủ VNCH hậu quả của sự kiện bị Hoa kỳ bỏ rơi».

Tài liệu CS viết rằng «không thể có ngưng bắn cho đến khi nào chế độ Nguyễn Văn Thiệu có nguy cơ sụp đổ và tư thế của chúng ta mạnh hơn.

«Muốn có hòa bình vĩnh cửu, tài liệu viết, toàn thể quân thù và chính quyền trong tay họ phải bị bôi bỏ và chính quyền được đặt vào tay Nhân Dân».

VC họp báo

SAIGON, 26-1.— Trưởng đoàn VC Hoàng Anh Tuấn đã áp ứng không trả lời thẳng vào câu hỏi mà chỉ nói bâng quơ rằng dư luận rộng rãi thấy rõVNCH đã lập cả hệ thống đồn bót và những lực lượng an ninh xã ấp là một bằng cớ gây hấn cho nên CS mới đánh chiếm PhướcLong.

Trong cuộc họp báo thường lệ của phái đoàn Việt cộng tại căn cứ Tân Sơn Nhứt sáng nay 25-1, một đại diện báo chí đã đặt câu hỏi rằng, «xuyên qua các đài phát thanh CS thì cộng quân giải thích việc lấn chiếm Phước Long vì lý do nơi đây đã được VNCH dùng làm căn cứ xuất phát các cuộc hành quân lớn. Nhưng dư luận quốc nội và quốc tế đều xác nhận một sự thật là ở Phước Long,VNCH có những đơn vị Địa Phương hoàn toàn mang tính cách phòng thủ, và như thế, phải chăng VC đã coi tất cả 40.000 đồng bào mà đa số là đàn bà, trẻ em ở Phước Long là quân tác chiến khiến VC e ngại đến cỡi phải thanh toán hay không ?»

Khi bị báo chí quật lại với câu hỏi «có phải các đồn bót lẻ, các lực lượng giữ gìn an ninh xã ấp của VNCH được VC coi là có khả năng xuất phát các cuộc hành quân, mà cộng sản vẫn tố cáo hay không» thì Hoàng Anh Tuấn đã ngoan cố nói đại rằng bất cứ nơi nào có các lực lượng nhỏ nào của VNCH đều mang ý nghĩa các nơi xuất phát hành quân cả.

Khi một đại diện báo chí hỏi rằng để bảo vệ Hiệp Định Ba Lê và thi hành nghiêm chỉnh hiệp định này thì việc đánh chiếm Phước Long có phải là một cách để thể hiện điều trên hay không, Hoàng Anh Tuấn đã trắng trợn trả lời rằng,VC sẽ đánh vào bất cứ nơi nào nếu thấy nơi đó là căn cứ xuất phát hành quân và ngăn trở việc thực thi thỏa ước Ba Lê theo quan niệm của VC. (Theo VTX)

4 TIẾP THEO TRANG 1

số lượng tiếp tế bằng phi cơ và bằng thủy lộ Cửu Long hoặc các đường bộ khác sẽ đủ để Nam Vang chịu đựng đến mùa mưa tức thời gian Cq phải đình chỉ các cuộc tấn công.

Tin Mừng

Được hồng thiệp báo tin ngày 26-1-1975.

Anh ĐOÀN-VĂN-LƯỢNG

(Nghị Sĩ, Luật Sư)

Đẹp duyên cùng

Chị NGUYỄN-THỊ-AN

(Kiến Trúc Sư)

Xin thành thật chúc Anh Chị trăm năm Hạnh-phúc.

Tâm Chung — Dạ Thảo
Vợ Chồng Nguyễn-Sĩ-Yên
— — Ngô-Xuân-Thọ

Chúc Mừng

Được tin :
Ông PHẠM-ĐẠI-THẠNH, Giám Đốc Tiệm Vàng «HOÀNG-HÀ», An Đông, làm lễ thành hôn cho con là :

Trung úy PHẠM-ĐẠI-HÀ

Sĩ Quan Tài Chánh

cùng Cô

Dược sư NGUYỄN-THỤY-NINH

Thứ nữ của Ô. NGUYỄN-VĂN-PHƯỚC Commis Bưu Điện hồi hưu.
Hôn lễ cử hành tại Thủ Đức ngày 23-01-1975.
Thành thật chia vui cùng hai họ và cầu chúc hai cháu trọn đời hạnh phúc bên nhau.

Thương gia ĐỖ-VĂN-PHÚ
Thương gia NGUYỄN-VĂN-ĐỒNG
Bác sĩ NGUYỄN-VĂN-SÀNG

BAN QUẢN TRỊ HỘI ÁI HỮU CỰU HỌC SINH

Trường LÊ-BÁ-CANG

Trân trọng kính mời toàn thể Anh Chị hội viên đến dự buổi tiệc trà Tất Niên Giáp Dần tổ chức tại trụ sở của Hội, số 215 Công Lý, Saigon ngày 1-2-1975 lúc 19g30.
Để giúp vui, sẽ có cuộc nói chuyện về cổ nhạc Việt-Nam do GS Vĩnh Bảo của Trường Quốc Gia Âm Nhạc trình bày và cuộc rút thăm tặng quà kỷ niệm.
Hội Viên tham dự không phải đóng tiền dự tiệc.
Xin ghi tên trước ngày 28-01-1975 nơi : Anh Gia ĐT : 37.069 Anh Luông ĐT : 93.610 — Anh Quới ĐT : 95.261 hoặc Anh Thuấn ĐT : 90.330.

LIÊN MINH VĂN HÓA PHÁP TẠI VIỆT NAM

213, Đại lộ Cộng Hòa Saigon

I) SAIGON : Nhập Học khóa Đệ III Tam Cá Nguyệt : ngày 3-3-1975 (riêng cho học viên mới).
1) LỚP VỠ LÒNG : khóa sổ ghi danh ngày 8 tháng 2 năm 1975.
2) CÁC LỚP KHÁC : ghi danh thi trắc nghiệm vào các ngày 24, 25, 26 và 27-2 : sắp khóa sổ và không thông báo trước vì số chỗ rất ít.
II) DALAT : Sẽ có một thông báo ghi rõ các thể thức nhập học khóa Đệ III Tam Cá Nguyệt.

ADVERTISEMENT

Old established Multinational Company has openings for following positions :

— CONFIDENTIAL EXECUTIVE SECRETARY
Thoroughly experienced in English shorthand and typing.
Fluent written and spoken English.
Knowledge of French desirable.

— SECURITY OFFICER
Candidates with University level education.
Previous exprience required.
Fluent written and spoken English.
Knowledge of French desirable.
Vietnamese national up to 45 years old.

— STAFF POSITIONS
University Graduates in Economics, Business or Mechanical Engineering.
Fluent written and spoken English.
Vietnamese national up to 40 years old.

°O°

Competitive salary commensurate with knowledge and experience. Stable positions with good career prospects.

Interested Vietnamese candidates should send their curriculum vitae and one recent photograph to A.I.P. 41 Mac Dinh Chi Saigon Reference 014 for on-forwarding to the employer.

All applications will be treated in strict confidence. Those not accepted will not be returned to the candidate.

Được mời DỰ ĐÁM CƯỚI,

NÊN MỪNG GÌ ?

«SỔ LƯU NIỆM»

do SAIGON NGÂN-HÀNG

phát hành là quà Tết cũng như đồ mừng đám cưới lý tưởng vì đó là một cách MỪNG TIỀN MẶT nhưng lịch sự và trang nhã biết bao !

Xin hỏi thể lệ và chi tiết tại trụ sở trung ương (35-37 Bến Chương Dương, Saigon) hay bất cứ chi nhánh nào của SAIGON NGÂN-HÀNG.

BÁN RẺ TRẢ GÓP

KHO XƯỞNG FỐ

Trịnh minh Thế ngang kho 5 có lầu, do 8 Ngô Tùng Châu Sg2 Tel 23959.

ĐI ĐÂU ? CŨNG TIỆN ???

« Chính tôi uống vài hộp mà bỏ được, nay thành tâm đăng báo để cứu người đồng cảnh ngộ ».
Ghiền và chích Á PHIỆN,BẠCH PHIẾN, SÌ KE, uống thuốc cai Đài Loan made in TAIWAN hết nghiền vĩnh viễn, Chắc Chắn cai dễ làm 1.600$. Photo Tùng, 452 Pétrus Ký, A Khừng 409A Đồng Khánh (Tổng Đốc Phương). Cắt báo bớt tiền xe (Vì còn ít miễn gửi đi Tỉnh)

HÃY ĐÓN XEM ! HÃY ĐÓN XEM ! HÃY ĐÓN XEM !

ĐẠI HỘI VÕ ĐÀI QUỐC TẾ THƯỢNG THẶNG

THÁI-LAN — VIỆT-NAM

do Nhật báo Đông Phương tổ chức vào 20 giờ 3 đêm 31-1, 1 và 2-2-1975 tại Thao Đường Nguyễn Trãi (SG 5) để giúp Cô Nhi Viện Đông Phương tại Huế Dưới sự yểm trợ kỹ thuật của Tổng Cuộc Quyền Thuật Việt Nam

Vé có bán tại 4 địa điểm :
— Nhật báo Đông Phương 96, Võ Tánh Saigon — Nhà hàng Đồng Khánh số 2,đại lộ Đồng Khánh - Số 37 Hàng Thập Tự Saigon — Thao đường Nguyễn Trãi

3 hạng 3.000đ — 1.000đ — 500đ

CẢM TẠ

Chúng tôi chân thành cảm tạ quý vị thân bằng quyến thuộc, và bạn hữu đã có lòng đến chia buồn, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu con, rể, cháu, em, anh, chồng, cha chúng tôi là :

LÊ-MINH-CHÍ

đến nơi an nghỉ cuối cùng

Trong lúc tang gia bối rối có nhiều sơ xuất xin quý vị niệm tình tha thứ cho.

Thay mặt tang gia đồng cảm tạ

Bà quả phụ LÊ-MINH-CHÍ nhủ danh PHẠM-THỊ-XUÂN và các con

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :
— Đại tá Không Đoàn Trưởng KĐYC/TSN
— Trung tá Không Đoàn Phó KĐYC/TSN
Thiếu tá Trưởng Đoàn Kiến Tạo
— Đại Uý Sĩ quan Phụ tá
— Đại Uý Trưởng Trạm HK Quân Sự
— Trung Uý Trưởng Ban Văn Thư / KDYCTSN
cùng toàn thể quí vị Sĩ quan, Hạ sĩ quan, Binh sĩ, anh chị em dân chính thuộc BCH/KĐYC/TSN và Đoàn Kiến Tạo
— Quý hội viên trong hội Liên hữu Trợ táng ấp Bình Chánh
Quý Ô.Bà cùng thân bằng quyến thuộc
đã có lòng đến chia buồn, phúng điếu và đưa linh cữu của : Em, Anh, Cha, Nội Tổ, Ngoại Tổ chúng tôi là :

Ông NGUYỄN-VĂN-THẾ

từ trần ngày 22-1-75. Hưởng thọ 62 tuổi ; lễ an táng ngày 26-1-75 lúc 12 giờ.
Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ sót xin quý vị niệm tình tha thứ.

Thay mặt tang gia
Con trưởng : Nguyễn-Văn-Đực
Con thứ : Nguyễn-Văn-Bảy
— : Nguyễn-Văn-Đủ
Con rể : Nguyễn-Văn-Thời
và tang gia đồng cảm tạ

CHIA BUỒN

Toàn thể Khoa Trưởng, Giáo Sư và Sinh Viên Đại Học Y Khoa Minh Đức thành thực chia buồn cùng :

LINH MỤC

BỬU-DƯỠNG

Viện Trưởng Sáng Lập và Chưởng Ấn Viện Đại Học Minh Đức trong dịp tang lễ của Bào Huynh là :

Cụ BỬU-CÂN

GIÁO SƯ TRÍ SỰ

Chia Buồn

Được tin :

Cụ BỬU-CÂN

Nhạc phụ Ông NGUYỄN-XUÂN-GIỀM

Nguyên Phụ Tá Mãi Vụ Nha Tiếp Vận/CDV

vừa từ trần tại NhaTrang.
Chúng tôi xin thành kính chia buồn với Ông Bà Nguyễn Xuân Giềm cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Nguyễn-Thị Kim-Dung
Nguyễn-Thị Kim-Mai

Phân Ưu

Được tin buồn :

Cụ BỬU-CÂN

Pháp danh Trừng-Quảng

Bào-huynh Linh mục Bửu-Dưỡng

đã từ trần tại Nha Trang ngày 23 tháng 01 năm 1975.
Xin thành thật chia buồn cùng linh mục Bửu-Dưỡng và tang quyến,nguyện cầu hương hồn Cụ Bửu-Cân sớm tiêu diêu miền CựcLạc.

Ông Bà Nguyễn-Gia-Chánh

Phân Ưu

Được tin :

Cụ BỬU-CÂN

Thân Phụ anh VĨNH-NINH

Tiến Sĩ Kinh Tế, Sứ Thần Bộ Ngoại Giao

đã từ trần tại Nha Trang ngày 23-1-1975.
Xin chân thành chia buồn cùng anh chị Vĩnh-Ninh và tang quyến, cầu nguyện hương hồn Cụ tiêu diêu miền Cực Lạc.

TRUNG TÁ và Bà NGUYỄN-THANH-XUÂN

Chia Buồn

Được tin :

Cụ BỬU - CÂN

NHẠC-PHỤ Ông NGUYỄN-XUÂN-GIỀM

Nguyên Phụ Tá Mãi Vụ Nha Tiếp Vận / CDV

vừa từ trần tại Nha Trang.
Chúng tôi xin thành kính chia buồn với Ông Bà Nguyễn-Xuân-Giềm cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Toàn thể nhân viên Sở Ngoại Thương / CDV

Chia Buồn

Được tin buồn :

THÂN-MẪU

của Thiếu Tá VÕ-CÔNG-DANH,

Trưởng Phòng CTCT Lữ Đoàn 3 Kỵ Binh,

đã từ nạn tại Tây Ninh ngày 18-1-1975, hưởng thọ 60 tuổi.
Hội Ái hữu cựu SVSQ/K.20 Trường VBQG thành thực chia buồn với bạn Danh và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Hội AH Cựu SVSQ
Khóa 20 Trường VBQG

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ quý vị đạo hữu và thân bằng quyến thuộc đã tận tình giúp đỡ, phân ưu, cầu nguyện và tiễn đưa con, chồng cha, anh, em, chú và cậu chúng tôi là

Ông TRẦN-LONG

(Ký giả Long Nga)

đến nơi an nghỉ cuối cùng tại Thông Tây Hội.
Xin quý vị niệm tình tha thứ cho những sơ suất của chúng tôi.

TANG GIA ĐỒNG CẢM TẠ